کہتاب 100 *في احير* الفرالمغت الى وصوا لمطرس والآلاس کامع که ع الف المعالم حمدي 14,00 تذكاراً لوفاة المرحــوم محمون حمدي البولاقي ﴿ الطبعه الاولى ﴾ يحتوى على الادوار والطقاطيق القديمه والجديده (في سنة ١٣٣٧ ه - سنة ١٩١٨ م) (حقوق الطبع محفوظه ومسجله لجامعه) ممن النسخه عشرة غروشصاغ ــكل نسخه بغير ختمنا تعدمسروقه

شركة مطبعة الزغائب بمصر



# بسم اسرالرحمن الرحم

حمداً لمن حكم على أهل الهوى بالنوى والفراق فصارو بحيث لو صاحوا بالحجاز لأسمعوا من فى العراق وصلاة وسلاماً على من تيم قلوب العشاق بالوجد فهامت نفوسهم وصبو أشواقا الىصبأ نجدالذي أتو في طوافهم بالرمل ودفعوا أصواتهم ملبيين جهاراً وما قصروا في العمل ما داخل البيت داخل من العجم والعرب و نوى بياتى الاعتكاف وتلا الحجرة واقترب وجنح للمترنم ما يرتحيه بموالى القبل واسثلزم وسقى مسقى الصفا أذا له طاب المقام وزمزم وطابت النفس ونالت ما طلبت والصلاة والسلام ﷺ لمرسئين سيدنا مجمد وعلى آله وصحبه أجمعين أما بعد فلما رأي العهد القديم الى الآن مناظر الفن والمغانى وصاغى الساعة فعلمت أن هذا النن همرا فن جليل ولقد تقدم في البلاد المصرية عن جميع الفنون الاخرى لأنه مر الفنون الجميلة النافعة للجسم ولنزهة النفس بعد هذا رأيت ان القطر المصرى العظيم في احتياج لعمل كتاب يجمع فيه المغانى القديمة والجديدة التي لم سبق رجودها في كتب أخرى على العموم الى الآر لذلك شرعت في عمل هذا الكتاب الجيل التركيب الغريب ليكون خدمة لهذا الشعب المصرى الراقي العظيم ويكون تذكاراً لوفاة أخي المرحوم مجمود حمدى البولاقي الألاتي جامع كتاب المغني المصرى ومفرح الجنس اللطيف وقد جمعت في هذا الكتاب جميع الأدوار والطقاطيق القديمة والجديدة وقد قسمته الأرثة أبواب الباب الاول وهو للأدوار وفيه أحد عشر فصل والباب الثاني في المواويل

الغرامية الجديدة وفيه فصل واحد والباب الثالث فى الطقاطيق وفيه أحد عشرة فصل القديمة والجديدة التى لم سبق وجودها فى كتب أخرى ولاتمام هذا جمعت فوق كل دور اسم ملحنه مع نغمة ضربه بهامه وليكون حسناً فى كله جمعت صور مشاهير المطربين والألاتيه و بعد فأشكر من مقتنى هذا الكتاب من أدرك منى غلطاً أو وقف على خطأ فينبهنى اليه لتوقيه والاحتراز منه وليعلم بأن لا يخلوانسان من نسيان اذ هو من لوازم طبعه وتركيبه وما سمى الانسان الا انه يتقلب وقد تم كل الأمل من هذا الكتاب والغرض الوحيد منه وأسأل الله التوفيق لما يرضيه المتضمن رضى خلقه كما أسأله التو بة والغفران وخاتمة خير

المخلص عبد الفتاح حمدي البولاقي

## (الباب الاول في الاحوار)

الفصل اول في ادوار الرصد من الاصل والكردان ومقامالنواه القديمه والجديده

( مذهب رصد ) (قديم)

ناحت فأجبتها متى نوحك ليش مر غـير سـبب هاالفك والغصون تبكيني على ايش ذا أمر عجب أقسمت بمن كان اماماً لقريش فخـراً ونسـب من بعدك ماصفي لمحبو بك عيش والدمـم سكب « دور أول »

أشكو مانى الى خفى الالطاف في جنح ظلام (يا بدرتمام) فاننی مر الهجر حرام أقسمت عرب صبح رطاف زمزم ومقام

من بعدكما صنى لمحبوبك عيش والبعد حرام « دور ثانی »

من كحل جفنيك يسحر الملكين يا غصن رشيق حتى نصبت لكل صب شركين في كل طريق أصبحت أنا وعازلي منهمكين لاصبر أطيق دمعی ودمی علی الخدید منسکبین دراً وعقیـق

« دور ثالث »

أغصان هواك بقلسي غرست من غير كلام اشكوك غداً اذا النجوم انكدرت في يوم زحام والصحف اذا تطايرت وانتشرت والناس نيام خفسی سئلت بای ذنب قتلت والقتل حرام

```
(7)
             (مذهب رصد)
(قديم)
                                    ( 7 )
       ما هـل ترى تيـه دلالك يامفرد الحسن غيـه
  والا على شان جمالك انت بتتقل على ً
                « دور أول »
        احب ياحلو ليلى نضحك ونلعب
       والاعلى شان جمالك انت بتضحك
               « دو ر ثانی »
      ر عرر على »
يار ب م الحب تو به تحكم ويؤمر
  بقلى
  وأنا أتوب من دى النو به تغفر زنوبى ياربي
          ( مذهب رصد )
  ناعس الأجفان سباني ﴿ وَأَنْتَنَّى عَنَّى وراحٍ
             ثغره كاس التهاني يقه
  المعسول راح
                   MisrFone
  دب ساجى اللحظ يسمح للمعنى بالوصاب الدلال م التجافى والدلال
                 يشتفى القلب المجرح م
               (مذهب رصد)
 من فرط ما كنت انوح زادت أجراحي في هواك وغرام
     امتى تعود الليالى وأعمل أفراحى واطربك ياحمام
                 « دور »
   من بعدما كنت خالى انشغل بالى في هواك ياصاح
 امتى تجبى ياحبيبي وأنظرك خالى وأعمل الافراح
  (ه) (مذهب رصد)
آه من قلب المعنى من تباريح الغرام
   مرر أى ظبى مهنى بين عشق وهيام
```

#### « دور أول »

أه من فرط اشتياقى واحتراقى فى الغرام فيه لم أبرح معنى وعزولى فى ملام

« دور ثان*ی* »

ذبت من جور الليالى ياترى حبى أراه آه لولا البعد أحرق مهجتى ما قلت آه (٦) (قديم)

أهوى غزال تركى يسبى الحسان لحظه سبب فتكى يالله الامان « دور أول »

كل الملاح جندك ياذا الغزال احتار وافى وردك ماله مثال

( مذهب رصد ) (قديم )

نوح االجمام على العود في الروض مع الندمان أظهر هوى الموسود واستميل الاغصار

«دور أول»

كاس الغرام قاسى كيف العمل ياناس أشركى لمين وجدى لمسا شربت الكاس

« د**و**ر ثان*ی* »

مغرم ودمعی جاری کیف العمل والحال أرحم وطنی ناری الا الفؤاد فی حال

« دور ثالث » الجسمخليتــه والفعل خدته ليــه لوكنت هنيتـه بالوصل يجرى ايه « دوررابع » سلم على حي وان فت على الغزلان واسأل على حبيب قلى اللي لهزمان مايان « دور خامس » ياسيدي يالى ماشي شوف للمتم حال الله مجازى الواشى الى بيني و بينك حال (مذهب رصد) (قديم) ( \ ) يابذر طالت أوعادي الجسم من تيهك بالى خليك على عهد ودادى أعمل جمايل لوصالى خدلی الامان من حباك والقلب داب لما حبك انا الشجى وحياة ربك ارحم فؤادى ياغـزال (مذهب رصد) ( ٩ ) ياصاحب اللحظ الفاتن ياللي وصالك عين طي والحب في قلبي ساكن وحياة عيـونك على قلبي اسمح بقى وواصل مره أحسن أموت تكسب زني ليلة البعاد عندى مره وحياة عيدونك على قلبي (مذهب رصد) (قديم) (۱۰)

فى رياض الجلنار أنعم وزار باهى الجبين



عبدالفتاح حمدى البولاقي

ر ۲ كتاب نيل الأماني ) السيب ميريد الماني الماني الأماني )



فی فیوادی کل نار مالی اصطبار یامسلمین من هواه ماقلت آه أشکی لین « دور أول »

والعيون أبدى السلام ياسلام من دا جميل والعزول ليه بس لام في مستهام عاشق ذليل لو رآه ما راح وتاه من غير دليل «دور ثاني »

بعت قلبی واشــــتراه آهین وآه حبیت وکار با عــزولی وایش تراه مر نارجفاه اعطی الامان آه لو رآه ما راح وتاه دا شیء جنـــار

(مذرود) (قديم) أمار أمان بغداد امتى تجبى البيت عند عند احمال شعرك الجعدى

«دور»

قم ياحبيبي صح النوم كاس المدام جبالك الوقت خالى مر اللوم الله يحرس جمالك (مذهب رصد) (قديم)

عذولى استريح وحدك وصل وأحمد الهتىءلى ما حصل قضيت الليالى فى حبك أقول شريع المهوده شريع الملل « دور »

زمانی تحکم وخاطری سمح و یاما نصحته کثیر ما انتصح حرمنی جمالك فصبر جمیل العمل اللیالی تعود بالمنح (قدیم) (قدیم)

عادى النوم ياجفني دا الحبيب زود في صده

یاخلی البال روح عنی مر کواه الشوق ما بیده « دور » مر زمان الحلو شاغلنی والفؤاد مکوی ومولع

مر زمان الحلو شاعلنی والفواد ملوی ومولع والحبیب بالصد هاجرنی کل ما أشوفه یتدلع

( قديم ) ( قديم )

توبی یاحـــلوه توبی انــتی قصــدی ومطـلوبی شــوفوا حالی یاخـوانا داالعشق من الله وعدی و مکتوبی

ازای أتوب بالسمر وريقك أحلا من السكر أنا أتوب وانت تسكر داالعشق من الله وعدى ومكتوبى

(منصرت) (قديم) فديم) مين قال لك على حيال انت علمت الغيب بالحق أنا قلى مايل للسلم المالي الما

« دور أول »

فین انت یا ندیمی و فین کاسی انعم بوصلك حرام علیك بعددك علی ضنانی اسمح وجود وحیاة عنیك « دور ثانی »

من هجرك أنا قلبي داب له انت ملكت الروح بالطبع أنا قلبي حبك اسمح لى كداهلكني النوح

(مذهب رصد) (قديم) (۱٦)

فريد جمالك فريد مين في المحاسن مشالك يصعب على البعداد ياحلو وحياة جمالك

«دور اول »

ياناس حبيبي جميل والورد في خده نادى

اسمح لی واصنع جمیل بالوصل یاروح فـؤادی ( دور ثانی ) يالوعيتي م الخيدود زادوا على احميرار والشعر فرق النور بالليل ترائى النهار ( مذهب رصد ) (قديم ) من مبسمك راحين و راح مسل مغرمك دا العقل راح « **د**ور » أمال أنا اهور عليك أقف ذليل ما بين يديك صبابتی ظهرت علیاک مر بعد ما کانت خافیه (۱۸) (مذهبرصد) (قديم) هات اسقنی راحی وصن المروس واستمح وحبيني راجى بطيب النفوس » دور أول » خالكمر العنبروخدك اسيل والدر في ثفرك وجفنك كحيل « دور ثان*ي* » باسيده زينب يا بنت الحرام حلتك على الظالم وابن الحرام « دور ثالث » يامنيتي جود وكيد الحسود وأرخى دلال شعرك وغطى النهود « دور رابع » ولكن أخاف تطمع تعدى الحدود قالت أىاأسمح ببوسه وأجود (مذهب رسد) ( قدیم ) ( 14 ) طف بكاس الراح ياذا الجميل تغنم اللذات باعث الارواح شرب السلسبيل هات هالى هات

«دور أول» خلیت لی هواك أبعدت المنزار واصطباری بان والذى دلاك مالى من قرار قد كني ما كان « دو ر ثان*ی* » الفـؤاد ہمـواك وانت قاسى ليـه والنبي قــول لى على أصــل جفــاك (مذهب رصد) (قدم) محبوب قلى يكنى دلالك دا العبد طول ولا انت مالك واصل ياحي وحياة جمالك حبيت ولكن وعد على ليــه الدلال ىاحـــلو زايكــــلهجر منــك والا وحايد ان كنت مغرم وكنت را المسلمين ولكن وعد على (مذهب رصد) ( قديم ) خلى صدودك وهجرك واطنى لهيبي ووجدى

ساعة وصالك وقربك أحلامر القمر عندى «دورأول»

أشكى لمسينمر هجرك والصد يانور عيلوني أشكى لمين لطفك وحلمك حالي عسى ينصفوني « دو رثانی »

> بعد الأحبه ضناني حتى تراهم عيـوني وأشكى لهم ماجرى لى حالى عسى يرحمونى «دورثالث »

كسبت أيه ياعذولي لما جفاني الحبيب والصلح لابد منه وكل آت قريب

(دوررابع) قصدى تشوف المحبه ساعه وتدرى اتعابى الله يسلم فـؤادك و عفظه من عزابي ( دو ر خامس ) لاجلك هجرنى منامى وفيك حفيت كل صاحب ولأجل قربك ووصلك صاحبت غيرالحبايب (دو رسادس) كم ذا الجفا ياحبيري وكم تخييب رسولي العازلين في غرامي شافوا عزابي رأولي (قدم) ( مذهب رصد ) ( 77 ) البلبل في الروض الله ألحاس وحبيبي بالتيام المالية الما دور اول ياسيدى حبيت وفؤادى لك مال يكفاني تعذيب شمت العذال ( دور ثانی ) من وجدى ياناس طول ليلي سهران وحبيبي بالتيــه زودنى أشــجار\_ (مذهب رصد) ( 77 ) (قديم) سيدى العزيز لوعدل شرفني ويكسب الأجرفيُّ له قلب قاسى ياناس على لوكان يميل بالقوام ينصفني ( دور أول ) القلب ملكك ياريته ملكك يالكي رضيت بالتجافي ما حد صابر خلافی ولو بعت مندیله

« دور ثانی »

روح بالسلام يا نسيم واشكى له ما شفت منى ووصف ما ذا عليه لو تعطف بالقرب منى والابعت منديله

« دور ثالث»

قاسی ولکر یحبه قلبی حکم الهی وقیدر والحب أمره بحیر ولو بعت مندیله

(قديم) (قديم) (قديم)

منیتی أبدی النشنی عند ما أبدی الدلال حسنه فاضح ولكر خصره فیله انتحال « دور أول »

مذ جفانی ما رحمی بالنبال منیتی قده سبا و جداً یاغزال « منیتی قده سبا

خير المحبوب عنى اننى مضنى سقيم وفؤادى تاه منى والاله بالحال عليم «دور ثالث»

يا فريد الحسن قللى وايش جرى منى اليك أخذوك الغرب منى وشحططوا قلبي عليك

(مذهب رصد) (قديم)

أسير المحبه ليه تهجروه متيم ومغرم ما ترحموه جرحتم فؤاده بسحر العيون كفاهما جرى له تعالو انظروه «دور أول»

من هجر حبى رشيق القوام أشكى وأبكى مالى معين تيه بحسنه أور ثنى أنين شمت بى عذولى ونال المرام «دور ثانی»

حرمتم جفونی لذیذ المنام و زدتم شهونی بمیل القوام صبحت علیل وعاشق ذلیل من دون البرایا أسیر الغرام «دور ثالث»

عيد المحامد بشرنا بعز مولانا السلطان وحسر اقبال الهنا بالامتياز أشرف نيشار

« دور »

يامصر نلتى بالاجتهاد المتعام والانشراح فنهنى مولانا فؤاد ماسعوده والافراح

( مذهب وصد ) (قديم)

لما سال عنى العذول عرى أصل حبى والسبب فقلت له فض الخصام عشقى وذللى فى رجب « دو ر »

لمارأیت حبی الجمیل تیه وقال ایه السبب فقلت له فض الحصام عشقی و ذللی فی رجب

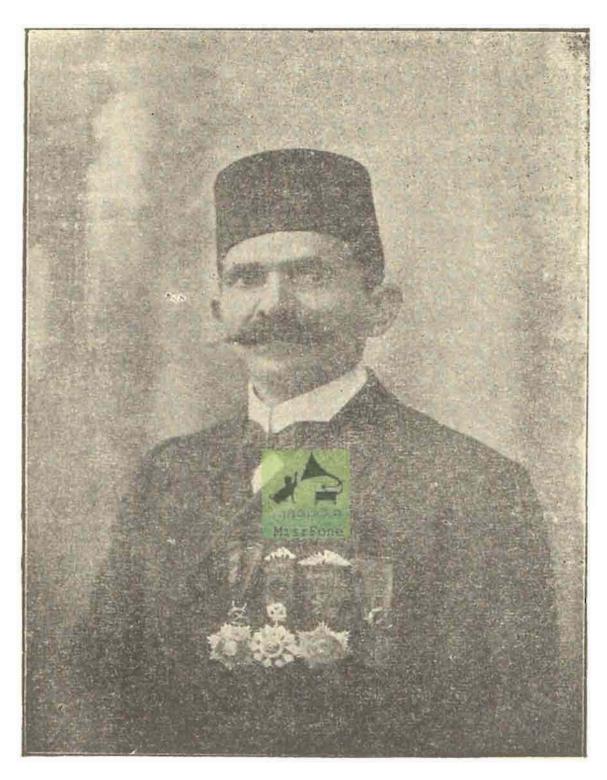
( مذهبرصد ) ( قديم )

عفينا النفس وسعينا وشفناهم وقلنا الحب يتلطف وحين شمتواالعوازل فينا تركناهم وقلنا الحب يتعطف « دور أول »

سیدی الجمیل آنسودعانی مر بعد هجره و بعادی

```
(17)
   فقلت له سيدى أهوا ماني فقال لي أوعى ما يكونشي
                    « دور ثانی »
        أشكى وأبكى مالى معين ياحلوخلي الصدود
        رق لی وارحم یا جمیل لما أنظر و ر دالخدود
           (مذهب رصد)
(قدم)
        داعي الغرام أهل الهوى أصله عيوني والجمال
   ها السيب لتنين سوى وأنا أعمل ايه مالى احتيال
                     «دور»
         ياسيد عيوني ياجميل قلبي متم في هواك
        ادعى ودادى والجيل واعطف على من لماك
               (مدهک رصد )
« قدیم »
                                              (\mathbf{r}\cdot)
        ياغرامي باشجول والسودفتنوني
                    « دو راول »
   ار وحلین اشکی و ار جعلین ابکی علی غزال شردمنی و کان ملکی
                    « دورثانی »
                    يارب مر كنت احبه اختلى به يوم
واحلف على الشمس لم تطلع ثلاثين يوم
               (مذهب رصد)
( قديم )
                                             ( ٣1 )
   باهى الجمال سباني قده وأنا أعمل ايه في ورد خده
                   « دور أول »
    ياناس خايف أقول أحبه يظهر دلاله ويعز وصله
                   « دو ر ثانی»
```

ياحلو ياللي فيك انسبينا لاشيء عملنا بس انسلينا



المرحوم الشيخ سدلامه حجازي ( الموسفى الشهر واسناذ فن النمبل المصرى )

﴿ ٣ كتاب نيل الأماني ﴾



«دور ثالث»

(قديم) (قديم) ( قديم )

جل الذي أنشأ الافـلاك أنعم على فريحـه بالنـور ياقلب دا الحب أضنـاك وان قلت اترك يبقى زور

« دور »

یاقلب خلك لم یســلاك أبداً ولم تبقی مهجــور یاقلب دا هجره أســاك وان قلت اترك بیقی زور

( مذهب رصد ) ( قديم )

فی حبك بقاسی یاقاسی اقاسی اقاسی اقاسی معالل کاسی من حسنك لمونی ناسی «دوراون»

أنا حبى كل يوم بيزيد اكنك فى الحب فريد محسو بك بالحقيقه يريد فين بقا زى ما أنا راسى « دور ثانى »

یامفرد وافقنی والله واسمح لی بوصلك مره والعذول نقول له بره فین بقا زی ما انا راسی

( مذهب رصد ) ( قديم )

يابوميلا يابو ميلا سهران والثاس ناعه

« دور »

ليه ياعيونى تناموا الليــل حبيب قلبي زمان ما جالى هو ضيا العين وصلهحلالى يارب حنن قلبــه القاسي

```
(\Lambda\Lambda)
            (مذهب رصد)
                                        (40)
(قديم)
      عذولي لا تكن لاحي وخلى الصدفي كاسه
      حبيبي من لمـــاه راحي ونفح المسك أنفاســـه
                   « دور »
      لعلك ياجميل واصل قوامك هيج أشـجاني
      ولا تسمع كلام عازل أطلت الهجر يكفاني
(مذهب رصد قديم) (قدم)
                                         (41)
       يامن لقلبي قد كوى ولم يجبود لى بالدوى
      يحل في شرع الهوى قتلى فلاحولا ولا
                   « دور »
         مهفهف عذب الله الملاوي
        یمر لی متب
             (مذهب رصد)
(قديم)
                                          (٣٧)
        ظي أنس ذو محياً أخجل البدر سناه
        ان تبدى فوق بان ورأى البدر فتاه
                  « دور أول »
       صحت لما زارني والقلب لا يبقى سواه
          انت في القلب ولكن هل منام ما أره
                 « دور ثانی »
       من عذرى في هواه من ماس تهمأ ودلال
       أحرم النوم بلحظه ينعس السحر الحلال
                  «دورثالث »
```

ذوجبين أن تبدى منه شاهدنا الهلال

وسى الحور جمالا والعذاره في حملاه (مذهب رصد) ( 44 ) (قدم) آه ياحسن شرعالله ياحسن آه ياحسن سابرني باحسن « دور أول » ماشبكتي وأنا كار مالى طال البعاد ياضي حالى العين سبحان من صور العين العين سوده تحلل « دور ثانی » أناآ ابتلیت ماهوش بیدی صابر علی احکام سیدی آه يادموع العين زيدي أنا الفريب و بلادي بعيده (مذاب المدر) (قديم) ( 44 ) أحب وصاله لو أمكن الظبي دا طبعه باين أكتم هواه وأصبرأحسن ياقلب أوعى تتنفس « **دو**ر » الصبر من غيرك يحلا لكن عليك زايد أمره وعمر قلبي لم يسلا وفي بعاده ياصبره (مذهب رصد) ( قدیم ) ( { \ \ } الليل على طول ليه واللي وعدني ماجاني یاهل تری کان زنبی ایه لما حبیبی کان جفانی « دور » يحكم على بحبه ليه هو السبب وأنا الجانى یاهل تری آنازنی آیه دا الحب زود آشجانی

```
(مذهب رصد)
(قديم)
                                      ( ٤١ )
    ليه بازمار عمل كدا ضيعت أفكاري مني
     هيه الشروط كانت كده والاحد جالك متعنى
                  «دور»
   ثيه ياجميل تعمل دلال والله الأسيه منك حرام
   هيه الشروط كانتكده والاحد جالك متعني
( منهب رصد ) ( قديم )
   الما دندن العود على الالات غنى وغنى
   وانت يا محبوب من أجلك سهرنا وسكرنا
                 « دور أول »
     الرمان على اغصا المستعمل بسواد أعيانه
   والقمرى غنى بلسانه من العيون السود ظلمونا « دور تانى »
       نايم على فرشـه نعسار_ والعين سـوده بتراشي
      وأنا ببات طول ليلي سهران وأقول حبيبي ما جاشي
( مذهب رصد ) ( قدم )
    تطول اليلوحدي على انا ماحدصا برعلى المحبوب الأأنا
                     « دور »
                     یا نار قلبی اخمدی جسمی صبح مسلی
 و ياعيوني افرحي غصن النقا ماس لي
        انا الذي في الحجبـه مر_ زمان مسلى
           (مذهب رصد کردان )
 (قديم)
                                          ( { { { { { { { { { { { }} } } } } }}
          حبيى مليك الملاح كل الظي تخدمه
```

 $(\Upsilon \cdot)$ 

بدرسقی شمس راح تجدلا و کاسی فده « دور »

یارب من لهحبیب منه فلا مرحومه وأنا حبیبی معی یاربنا سـلمه

( قديم ) ( مذهب رصد کردان )

سـبانی بسهام العین وقلبی فی حبك هام صدود الملاح یومین وهجرك سنین وأیام « دور أول »

ياقاسى تعالى شوف محبك صبح فى حال وصالك جزى المعر و البال « وصالك جزى المعر و البال « و البال »

دلالك على ليـــه سرور الملاح لك دوام واصل وفض التيه وخليك مـع الأيام ملحوظه — قد تمت الادوار الرصد القديمه ونرجوكل المعذره في عدم وجود اسم صاحب كل دور عليه لعدم معرفة أصحاب هذه الادوار لان هذه الادوار من عهد قديم وأحياها هذا الكتاب م

الادوار الى صد الجديده

(٤٦) (مذهب رصد تلحين ابراهيم افندى القبانى) (جديد) خلى الفكرأ نارأيت سعده دايم و بخته أنصفه والحظ خادم يحيه الليل يبات نعسار وقلبى م الغرام ولهات يطول ليلى وانا سهرار وانت ياخلى مبسوط ونايم

« دور »

یاریت الحب لمشفته ولارأیته مدام یا حلو تنعم بوصلك صحیح الحب یهنا لی اذا کان خلی یصفا لی انام اللیل یروق بالی انام اللیل یروق بالی ه اعدث مرتاح و انا خالی و اکامد کل عزالی

واعيش مرتاح وانا خالى واكايد كل عزالى واعيش يادى الخلى فى انس مثلك

( ٤٧ ) (مذهب رصد تلحين داود افندى حسنى ) (جديد ) النوم غلب على الجفون وفيه بلغت الامسل مر بعد غمضت عينى طيف حبى جا بالعجل و بعده كار من نار أعتنى فيه الحيال

اسر فؤادی المنام الحداد انتباه العدین لقیت حبیبی هجر احتارت اجیبه منین وفضلت اغیب وافتکر واقول دا زارنی فین

( ۱۸ ) (مذهب رصد تلحین الشیخ علی القصبحی ) ( جدید ) بتیهك وصدك قلبی انكوی امستی صفاك اسیرك وحبك ذلله الهوی یاطمول جفاك لخظك نبال یاذا الغزال ما لوش مثال قلبی هواك

« دور »

مليكى حلالى فيك الغزل وانت الغزال ولحظك بدالى فيه الأمل وليه الدلال قلمي عليك مابين يديك وحياة عنيك جود بالوصال

( ۶۹ )مذهب رصد ساد كار تلحين ابراهيم افندى القبانى ( جديد ) الفؤاد مخلوق لحبك والعيون علشان تراك والنفوس تحيى بقربك والملوك تطلب رضاك راعى ربك رق قلبك اشفى صبك مركاك

« دور »

الجمال منسوب لشكلك والقمر محسوب ضياك من يطول فى الملك وصلك وانت فى باهى علاك مين يعادلك مين يليق لك فى سماك

(٥٠) مذهب رصد کردان تلحین داود افندی حسنی (جدید)

ياقلب حبك من سنين ياما سقاك كاس الانين يحم بترك الود ليسوا الجفا هدين عليه عدرالى صاير ودها في المعيف مش قدهم عدرالى صاير ودها المعيف مش قدهم

یاحـــلو هجـــرك والبعـــاد دا شیء یأسرع الفـــؤاد لامنالحـــکمولامنالاصول اســـلم الروح للعـــزول طبعهالمـــلام مالوش جمیـــل وخضوعی له شیء یستحیل

(۱۰) مذهب رصد كردان تلحين محمد افندى هارون (جديد) العقل فيك والروح فداك وارضى لحبك بوصلك وقصدنا تمنع جفاك يرتاح فؤادك وفكرك وتعيش فرحان معكل انسان والعقل سلطان مش لك لوحدك

( دور)

عملت ایه لمـا الغـرام لوع فـؤادی فی الهـوی یارب عجـل بالاوار للحب والمحبوب سـوی

یبتی صحیح یوم المنا بالسعد ده و یا الهنا والرب عوض صبرناوالقلبده عالخیرنوی

### ﴿ الفصل الثاني ﴾

( في الادوار الحجاز كار)

(مذهب حجاز کار) (قديم)

انا السبب فی هـوانی عدره بان لـکنداکله کائن واللی جـری لیکفانی لما خان الله مجازی الخائن « دو ر »

یاسید عیونی و روحی رافتان انظر سهادی و نوحی یکفانی لوم العازل العانی خان الله یجازی الحائن ( ۲ ) ( مذهب

رب ساقی قام یسعی صاد قلبی بالذوائب قلت ناولنی الحمیا قال کلا انت تایب

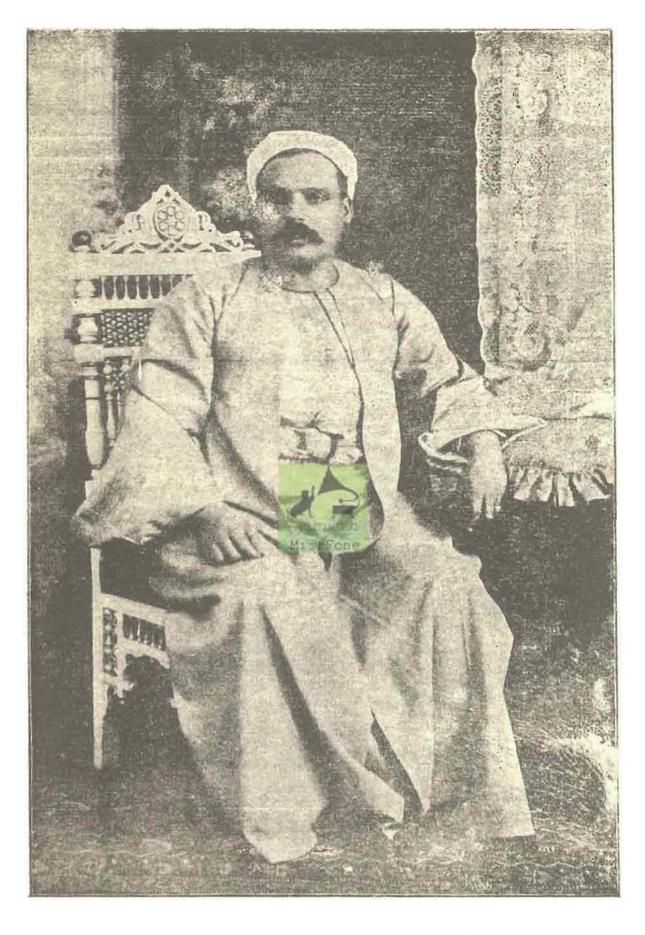
« دور »

قلت انی تبت عنها حیث من اهواه غائب قم وحدث واروی عنی واسقنی تحت الغیاهب

(۳) (مذهب حجاز كار) (قديم) ياحبيبي لحظك يجرح الجفا منك حسرام لا تعدنبي عيلك ياابيض وياحلوالقوام

« دو ر »

البلبل غنى وشجانى والحبيب كان غايب جالى ولمسته في خده الوردى اتمايل وشفق على حالى



٤ (المرحوم البشخ يوسف المنبلاوى المنشر والمغنى الشهير)



(مذهب حجازكار) (قديم) ( ) السلام لو معنى لو معنى هب النسم يجمعنا عن غزال ان تاه أهيف تياه صحت وجداً آه مر ظبا ياليـــــل « دور » ياحبيب قلى يحفظك ربى قول لى ايهذنى ليه كدا زعلان (مذهب حجاز کار) ( قديم )  $(\circ)$ الليالى أسعفتنا بالمسى ومحيا الراح قد أبدا السنا « دور أول » عذبونى كيف شــئتم عذبو انمــا التقريب منــكم يعذبو « دو ان » يا فريد الحسن وصلك لذا المجار ولا تسمع كلام العزالي ((دور تالت)) يوم وصالك ياحبيبي يوم عيد ونهار القرب منك لى سعيد « دور رابع » تلبس أحمر فوق أصفر مشمشى تمشى تتمخطر تبين كل شي (مذهب حجاز کار) (قدبم) (r)ياحلوه يكفادلال طال علينا المطال أوعدتينا بوصالك يا ام الخصر الميال « **د**و ر »

> جــد للمولع ببوســه يطفى بها حر ناره من كتر شــوقه ونوحه جعلت ليله نهاره

( مذهب حجاز کار ) ( قديم )

دموع الصب تشهد بالمحبه والحبيب الخصم والحاكم جماله ومين ينصف سواه بين الأحبه أو يعارض بالدليل قدام دلاله

« دور »

ياقلب كم تخاطر فى حب أهيف تريدوصاله ياما ظلم ملوك أكاسر بتيه الطبع على شان جماله

( مذهب حجاز کار ) ( قديم )

يابدر مالك بعيد قرب وهات الكؤوس دى ساعة القرب عيد فيها اسلم وأبوس

ار قبلتم وداد كم بين يديكم وداد وان هان عليكم بعادى هادى هادى عليكم الدلام عليكم (ملحوظه) نرجو من حضرة القارىء الكريم قبول المعذره في عدم وجود اسم صاحب كل دور من هذه الأدوار القديمة لان هذه الادوار من عهد قديم جداً وأحياها هذا الكتاب كي

## (الادوار الحجازكار الجديده)

(م) (مذهب حجاز كار تلحين ابراهيم افندى القبانى) (جديد) قال لى العذول تعشق والفكر مشغول ليه قلت الجميل يعشق شوف لحظه عامل ايه نار الغرام تحرق قلب الشجى بالتيه اياك بقا يشفق وبالوصال يحييه

«دور»

امتى الفؤاد تشفيه من لوعة الاشــجان وانظر بقا ايش فيه من قدك الفتان والجسم يحمــل ايه من سحر دى الاجفان اشــفق وشــوف دوايه يكفى بقى هجران

(۱۰) (مذهب حجاز کار تلحین ابراهیم افندی شفیق) (جدید). دوی قلبی فی اید حبی داله یعنی وله یعاقب وعدالی یصالحهم ویخاصمنی وانا الغالب یعاندنی و یسالمهم وینسانی وینادمهم ولیسه أسمع أوامی ومذهبتم انا العایب

يلومك في هواك راشي المناه من زمار مغرم وانت يافسؤاد ناسى بار العشق دايسقم عيل للحب عجب عجب ياريته ماحب لك حبه منين اقدر على تيه مدام حسنه عليه يحم

(۱۱) (مذهب حجاز كار تلحين داو ود افندى حسنى) (جديد) في محر العشق جفنك صاد قليبي والاعجاب بحسنك قلبي طاوعه رسيت بالطبع عن شوقى ياحبيبي امانه القلب ما يصحش تلاوعه الفكر احتار وسلم قال نصيبي حكم الهوى قدر مين يشارعه «دور»

كل ما ادارى حبك برد ويظهر ودمع العين من طبعه علامه مشغول وعقلى يغيب و يحضر واديني في الغرام بحمل ملامع

ایاك اشوفك ترضی بوم یاحبی وری المعازل واخبریالله السلامه (۱۲) (مذهب حجاز كارتلحین محمد افندی هارون) (جدید) لك ملیك یاقلب عادل وفی الحجبه یحکم وینصف ومن دعاه للانس حامل اصدقه من غیر ما یحلف ارغبت عنه یسأل علی حتی بوعده ما یحب یخلف «دور» طبع حبی فی جماله فضح العشاق فی حبه ورد خده فی اعتداله مثل نار قلب اللی حبه یارضا من نال وصاله یاهنا من كان یجود له

﴿ الفصل الثالث ﴾

(فى الادوار الموند)

( مذهب مهوند ) ( قديم ) کم انين وکم نواح ياباس و بعده الهجر زاد قلبي جزاح الله يسـاعده

«دور »

ياقلب تعمل ايه فى اللى جـرالك العشقدا كان بس ليه ده مر جمالك ( مذهب نهوند ) ( قديم )

نار الغرام حره والهجر زاید یا وعدی لو کان سمح مره و بار الغرام حره والهجر زاید یا وعدی لو کان سمح مره و بار الغرام حرف دی

« **دو**ر »

زور الفــؤاد مره واطفى لهيبي ياوعــدى

لو کان سمح مره و بلاش مکاید اعرف دی (قديم) ( سذهب نهوند ) ( \( \( \) \) الصب من اول نظره قلبه سلم لاهل الجمال والحب لو یحسن مره للی محبه دا کار یقال « دور اول » ان كنت معشوقي وسيدى ارحم قلبي واشفق عليه یا اصل سقمی و تسمیدی مهدیك ربی الهجر لیه « دو ر ثانی » حبيت اشوفك ما تيسر والشوق غالب والقلب نار ( قدیم ) (مذهب نهوند) ( ) انتا ملك ومـين الحاسي دا

دا القلب عندك واله كر فيك وله المحاسن قال لك شريك عبدك انا طول المدى

« دور »

بخــ قى حجب عنى المـنى ولا بلغتنيش مقصدى والامر دا في يد الحبيب والمنع دا امره غريب ياطول شماتت حسادى

(مذهب نهوند) (قديم) ( • )

اشفى نفسى بوصالك وحياتى في يدك والفؤاد وحياة جمالك انكوى وجدأ عليك

« دور »

يامليك ما الطف كمالك وخضوعي بين يديك

يكفى تعذيبي بدلالك والوصال امره عجيب (مذهب نهوند) (قديم) ( )اشرقت شهمس الحيا فوق مياس القوام وبديع الحسن حيا فتهادينا السلام « دور » قلت يامحـبوب هيا قم أدر كاس المدام قال لی فی وجنتی خمرة تـبری السقـام (مذهب نهوند ) (قديم) ( Y ) الحب جديد والخل بعيد والصبر دا أجيب منين يوم الوعيدأشكيه للمجيد للبنقي سوى احنا لتنين الحلو جميل والخصر نحيال المستعلا كدا في وصاله ياناس يوم الوعيد أشكيه للسيد نبقى سوى احنا لتنين (مذهب نهوند ) (قدم) محاول عذولي سلو الجمال وايه دى العقول وايه دى الفكر محدش أدارله كؤوس الدلال وهيه عيونه ما فيها نظر « دور أول » رمونی عیونی فی عشق الجمال وزاد بی هیامی وایه العمل اقضی نہاری ولیلی نواح وحبی غدر بی وادی اللی حصل « دور ثانی » يدوم لك جمالك لعدة أمور دوام الاماني وطول الامل

واحى الليالى بطيب السرور واذكردلالك بأبهج مشل

( ه ) ( مذهب نهوند ) ( قديم ) وله تلحين آخر بياتي

فــؤادى ياجميــل يهواك وفين بالوصــل احسـانك وليــه تهجـر وانا اهواك حــرام ياحــلو هجرانك « دور »

حبيبي جد بوصــ لك يوم و ثوف وارحم ضنى حالى و تاه فكرى أنا فى اللوم وأنا غــ ير الوصــ ال مالى

(مذهب نهوند) (قديم) مليك الحسر سماني أمين خزاير جمالك وطيف خيالك هناني يفرح قلبي عقبالك

رسول غرامی روح واصل اله تکافی و تواصل جسمی صبح مضنی واصل ولا بقاش یحمل صدك

( ۱۱ ) ( مذهب نهوند ضربه ساعی اقصی ) (قدیم) جهادی فی سبیل الحب مغنم و سلطان الهوی ارسل جنوده و الحاظ الحبیب سهام قاتل و نیران الحشا و جنات خدوده

« دور»

ترانى فى الدجى أبكى والوح وأدارى فى النجوم والرب يعلم ولوأصبح رهين فى مجردمعى وأقول للى يلوم خللى ملامك (ملحوظه) كما سبق انه غير معلوم اصحاب هذه الادوار لان هذه الادوار من عهد قديم وأحياها هذا الكتاب خدمة لهذا الفن والحبين ك

## الانوار النهونل الجديده

(۱۲) (مذهب نوآ ثرتلحین ابراهیم افندی القبانی) (جدید) یاقمر داری العیور أصل جرح القلب لحظك واللی زاد عندی شجون یاحبیبی ورد خدك فی هواك الروح تهور نور عیدفی قلبی حبك

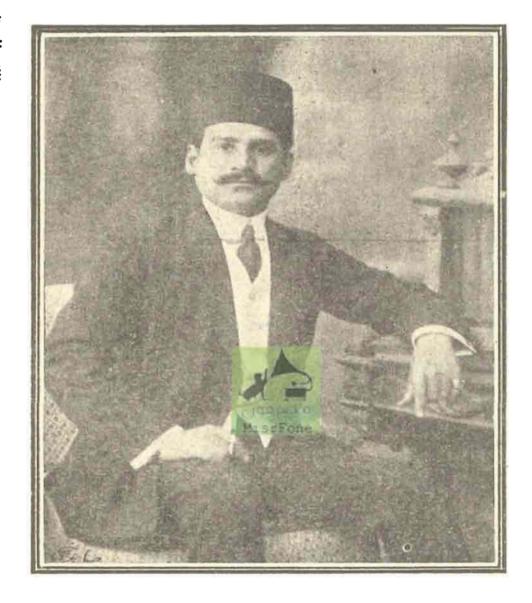
« دور »

العذاب في الحب هين بس لو يرضى الحبيب اما هجره شيء يجنن شيء يزيد النار لهيب ان شكيت نار المحبه وقت هجران الحبيب الوفا مر بعد بعد المحالية الوفا مر بعد العالم المحلية الوفا مر العد العالم المحلق المحلية الوفا مر العد العالم المحلق الم

(۱۳) (مذهب نهوند تلحین ابراهیم أفندی القبلنی) (جدید) یاملیك الحکم بایدك لایرال فی اعتدال من مثلك أنا أریدك واحتجابك عن عبیدك أمر طال بالكمال خللی بالكمن حبیبك لاجل یفرح بالامال وأنامالقیت نظیرك لك تهانی واعتدال

### « **د**ور »

فرحت القلب هنيه بالجمال والقوام والحبيب قلبه على وفى بالحسن المزيه لا يسلام والسلام دا الهوى ياناس وبعده صبح القلب في هيام ياحبيبي والله والله هجرسن بهواك حرام (١٤) (مذهب نهوند تلحين داود افندى حسنى) (جديد) قوام حبيبي أهوى اعتداله يحكم محسنه حتى الشريعه ان كنت تنسى تيهه ودلاله داله محاسن في الناس بديعه



المرحوم عبل الحي افندي حلم ﴿ المغنى الشربير ﴾ ﴿ ٥ كتاب نيل الاماني ﴾



یاقلب حبك کان لك مقدر ووصال محبك علیك تعذر هوا أنااشتکیت منشی شویه دا حبی حقه یرضی علیه

(۱۵) (مذهب نواثر تلحین الشیخ سید در ویش) (جدید) عواطفك دی أشهر من نار بس اشمعنی جفیتنی یا قلبك انت اللطف ولیه أحتار سیدالکل أناطوع أو امرك حالی صبح لم يرضی حبيب لوم الناس زودنی لهدیب ما قلش ان الوصل قریب یاملیدی والامر لربك

#### « دور »

خابف أحكى لمين أشكيك دبرنى علشار أرضبك يمكنى داءً أواسي أواسيك والعازل ما يكونش شريك يخطر لى دايماً مراكب وسم الظرك كثرة حبى لعلاك صبحنى هجرك وجفاك رسم الظرل يانعم مليك

(۱۲) (مذهب نواثر تلحین زکی سلیم سرو ر افندی ) (جدید) ان قلت آه غصب عنی یا ناس هوای أعمل له ایه بعاد حبیبی قال جری ایه قلت بحبك ولیه الدلال یاقلبك قاسیما أقدرش علیه قلت بحبك ولیه الدلال یاقلبك قاسیما أقدرش علیه

### « دور »

شوفوا یا ناس مهجه قلبی نور العیون شرف عندی سمح وجانی یا ناس حبی من بعد هجره وصدی شو فوا بقی فرق دی مر دی ۳ م کتاب نیل الامانی

# ~ ﴿ الفصل الرابع ﴾ ~

(في الادوار البياتي والحسيني والشوري)

( مذهب بياتي ) (قديم)

ر مدسب بیری زارنی نور العیوری بعد تیهـه والدلال الا مالی والسني يحكى الغصون بالمحاسر والجمال « دو ر »

زارنی واللیـــل داجی والعــزول فی عــلم کار\_\_ قلت له يامفرد اجي قال لي على الدنيا السلام

(مذهب ساتی) (قديم) ( Y )

روح الفؤاد شرف یانا رہے ہے۔ صدہ وجفانی وطاف وحياني بالكاس والمال اتفضل وسقاني

أهملا وسهلا يافتان انت قلمى ونوارى من بعد ما قاسيت ألوان من بعد بعدك وسؤالي

( ٣ ) ( مذهب بياتي قديم وله تلحين آخر صبا ) الورد قابل حبيى لما دخلنا الجنينه قال له أنا من خدودك قال له انت منا وعلمنا

( دور اول )

يانسيم الصبح بلغ ناعس الاجفانسلامى واتلطف في عتابه ياصباً وانشد غرامي ( دور ثانی )

طاف بالاقداح بدرى من بعدما حى وسلم وملالى الكاسات وسقانى من رمش عينه يارب سلم

( مذهب بیاتی ) ( ) (قديم) ياناس بعداد الحبيب مالى عليمه اصطبار والحب امره عجيب خلعت فيه العذار « دور » یاحلو داری الجراح داوی قلیب الجریح یاعاذلی دعنی و روح دا القلب ماهو مستریخ (مذهب بياتي ) ( 0 ) (قدم) وانت لسایا فؤادی شــــفت ایه ( دور أول ) العذول اصل انتبامی بالشمصول يا الاهي انت جاهي الهالعي العيدول ( congrafies ) حی هجرنی دا مقدر من زمــــان خد أبيض وخد أحمر دا جنـــان «دور ثالث » ياصبا الروض الزكيه بالـــــــقوام (مذهب بیانی ) (قديم) (7) جمعو جمع الحبايب ياسلام والقلب دايب املالی صرفا وقول لی اهلا وسهلا بالحبایب « دور » مسكين ياقلبي مين دلك قاضى الغرام لما حكم ذلك

ار كنت عاشق ومغرم خليك طويل البال على خلك

```
(مذهب بياتى)
                                         (\vee)
   اثا المتيم في العشق مغرم بحب أهيف بالوصل انعم
                    « دور »
   عملواعلى عندى وحنوا يديهم ما مجزو من الله بسواد عنيهم
               (مذهب بياني)
(قديم)
                                         (\lambda)
         محلاليالي الهنا يا تمر حنا عجب
          بالوصل انت المني من كلمعني طرب
                   « دور »
       اجعل حبيبك نديم واشرب شراب السليم
       وسمع لصوت رخم من كل معنى وطرب
                  (مذهب ساني)
(قديم)
                                       ( 4 )
       في الحب ياما بتشرب وله كاسات معدوده
       والهجر حالته تصعب وله ساعات محدوده
                      « دور »
       فی الحب یاما قلبی قاسی امور معدوده
       واللي جرى من حبي ودي حاجات مفهومه
              (مذهب بیاتی )
(قديم)
                                          (\cdot \cdot )
       ياحليوه غنى واشجيني واملا الكاسات واسقيني
       بوصاله حـــي بحييني يا ريتــه ما كان كلني
                    « دور أول »
    كلمني بالعين والحاجب والالحاظ تعرب بالواجب
    من بعده ما كانشي واجب ياريتــه ما كان كلني
```

(٣7)

« دور ثانی »

الغـزال دا ما له ومالی والشهد من ریقه حـلالی لو یعـلم باللی جـری لی یاریتـه ما کار کلـنی (قدیم)

التفاح ويا الرمار خد الحليوه ونهوده آه يابوسه آه ياضمه تروحيلو على الدمه ورده من زهر البستان تنقطف من على خدوده « دور أول »

من فضلك ياساقى الراح استقينى وهنينى وان رأيت الفؤاد يشرح دور املا ودور اشرب ساعات اللقا أفراد الواجب تهنيدنى

یاریدنی قمیص للنوم والا کنت فی فرشه یاسیا تر علی خصره کما یستره شهره مین قده ومین زیه طیب قلی وهاجرعشه

(۱۲) (مذهب بیانی قدیم وله تلحین آخر جرکه) فی مجلس التفریح ملیت المدام للی أحبه فقلت له عبدائه ضناه الغرام اسمح بقر به

« دور اول »

سقمى ظهر لما هجر باهى الجمال يارب يسمح الشعرجعدى والحد و ردى والمسكخال واللحظ يجرح « دور ثانى »

يا ناعس الاجفار أطلت الدلال والوصل ماله ان جدت للمشتاق بطيب الوصال يفديك عاله

```
« دور ثالث »
            جسمى انتحل لمارحل حلو الدلال والخصر خده
           امتی یجینی واشرب مدام من صحن خده
           (مذهب بياتي)
(قديم)
                                 ( 14)
   سیوف لواحظ حبیبی جرحو فؤادی وایه ذنی
   هات الدوى ياطبيري ما فيش غريمي غير قلي
                   « دو ر »
       من شرح حالى صرت أبكى على بعداد الحبايب
       فقلت یاعیــونی نوحی وکل مقدور صایب
          (مذهب ماتی)
( قديم )
                                    ( \ ٤ )
   القلب يحكم يحكم الحلو بالعبن ينحب
   واصلني ياحلو وارحسالا بعاد الحـب صـعب
      الهجر طول طول والبعد منك حرام
      داوی سقامی و واصل الا العزول بده کلام
(قديم)
           ( مذهب بياتي )
  يفعلمراده الحبق الأنسان والدهرله على العاشقين ظروف
  وفى الهوى شفنا العذاب ألوان واللي يلوم ياما يشوف
ياعاشبقين سقمي بار والوجدمن حكم الزمان عجيب
والحب قد زودمن الهجران يارب اجعل لى في وصله نصيب
(مذهب بياتي سماعي أقصي) ( قديم )
        بلبل الافراح غنى في رياض السندسي
        وغصين البان تسنى يا حياة الانفسى
```

« دور أول »

الجبين أبيض يلالى والحواجب قوس عانى والخبين أبيض الياقوتيه حاليا للبوس حالى « دور ثانى »

كل من نامت عيونه يحسب العاشق ينام والعاشق مغرم صبابه ما على العاشق ملام

(۱۷) (مذهب بیاتی قدیم وله تلحین آخرنهوند)

فؤادى ياجميل يهواك وفين بالوصل احسانك وليه تهجر وانا أهواك حرام ياحلو هجرانك

« دور »

حبيبي جــد بوصــلك يور وشوف وارحم ضني حالى وليه تهجــر وأنا أهــوالهــرام ياحــلو هجــرانك

(مذهب بیایی) (قدیم) (۱۸)

السهام اللحظ فاتنى وليله تهجر وتدلع جرحت القلب من هجرك وأنا بالوصل متولع

« دور »

عــذولی روح وفوت خلی عسی بالوصــل أتهــنی واشــوف شــغلی أنا و یاه ونرجــع زی ماکنا

(۱۹) (مذهب بیاتی سماعی أقصی) (قدیم) یاسروری قد وفانی منیتی باهی الجمال

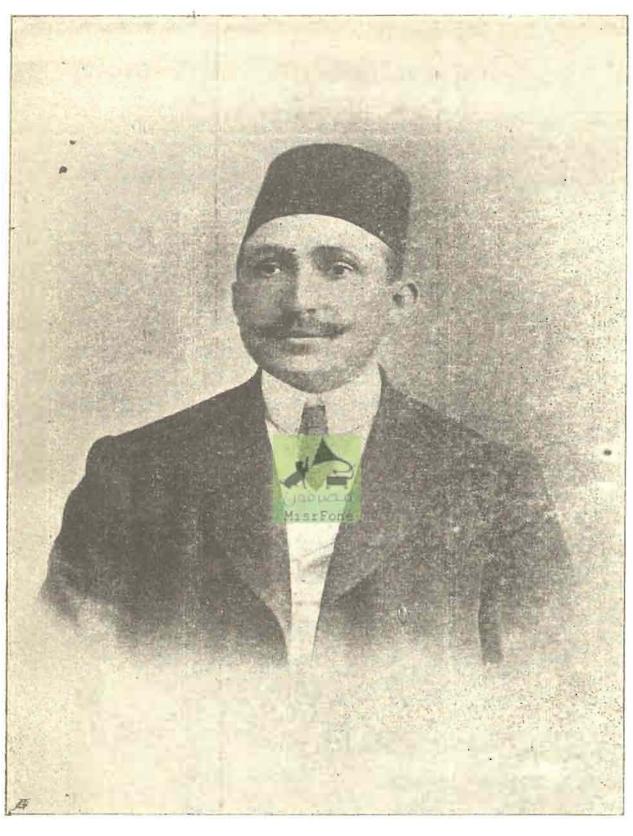
غنيج لحظه قد سباني ياحبيبي جود بالوصال

« دور »

يامــلاح خافوا مر الله وارحمـوا العاشـق الى الله حبكم مكتوب مر الله قــدروا المــولى على

```
(قديم)
               (مذهب بياني )
                                        ( \cdot \cdot )
          شكى الى حبيب القلب مر الرمدى
          فقلت يارب سلمه مر الرمدى
                   « دور »
قال داوی لی عینیه فقلت له خنجهالقلبواسحه اعلی کبدی
وداوى عينيك واقتلني ولاعجبا آهمن هجرك وصدودك زدت أسي
           (مذهب بياتي)
(قدم)
                                     ( ۲۱ )
   علشان محبك تهجرنى في شرعمين تهجر مسكينك
   قاضي الغـرام لو ينصفني لكار حكم بيني وبينك
                 « دور أول »
   ياصاحب القد العادل العادات عباد الله بجمالك
   دع عنك كلام العائد السمح وجد لى بوصالك
                  ( ( Le ( ) ) ))
   أروح لمين أشكى هجرى يامنيتى ارحم تعذيب
   ياعاذلى ارحم عسذرى وخلى وصالى في بالك
             ( مذهب بباتی )
(قديم)
   بعد الحبايب صعب عندى والقلب راح منى اليهم
     يالوعتي ياحر وجدى ابكي عليه والاعلمهم
                  « دور أول »
   يوم الوداع ما عرفت دمعي أن كان دما أو بحر جارى
   یاطول ما ابکی واقاسی وعازلی ساکر جاری
                  « دور ثانی »
   طیب النسیم هیـج غرامی بالروض و زاد قلبی لهایب
   مالى سواه ينعش فؤادى اكمنه من ريحة الحبايب
```

 $(\xi \cdot)$ 



(المطرب الإدب) هي الفني الشهير) في المعنى الشهير) في الشهير) في المعنى الشهير) في المعنى المع



 $(\xi)$ 

(مذهب بیاتی) حسر الوداد الوداد احسن دواعی المحبسه ( قديم ) والاعتياد لعتياد انسى غرام الاحبه « دو راول » يا قلب زيد في الوجد واحمل غرامه دام الاسيه يشفى العليل مر كلامه « دور ثانی » یانسیم روح عنی بوس لی خدوده وانكان باسم قول له على ايه صدوده (مذهب بیانی) (قديم) ( ٧٤ ) ياقمس ياتور عنيه ياجميل شوف دمع حبك والنسي لما اقدول المسالمات تعرف اني آحبـك (( C. C. C. M )) انت فى قلمى يخونك فيك وحبك ليه تشاغلني عيونك انت تعرف اني احبك (مذهب بیانی) (قديم) ( 40 ) ياحملو القوام يافريد الحسن دلالك حرام والقوامكالغصن « دور أول » تهواك النفوس وانت سيد الكل زمزم لى الكؤوس ياسهاح الفل « دو ر ثانی » عشمت الفؤاد يا جميل بالود ولذمت البعاد قل لطيفك ود

« دور ثالث »

ساهرت النجوم والدموع فی نهر لو وعدنی یوم کنت اصبر شهر « دور رابع »

وان جانی الحبیب لافتدیه باله کل الحب أمره عجیب شفت فیه الذل

« دور خامس »

فی هواك ياسيد عذبونی الناس اسمح لی وجود بالوصال لا باس

«دو ر سادس »

حلالي العذاب في هواك والصبر وطاب لي للشراف الثغر

( مناسبیای ) ( قدیم )

قلت لقلبي بتعشق ليه قال ألى انت في الامور جاهل قال عنيك تنظر ليه هيا السبب بس انت جاهل قال عنيك تنظر ليه

« دور »

مسكين ياقلبي مين دلك قاض الغرام لما حكم ذلك مسكين ياقلبي ان كنت عاشق كون طويل البال على خلك

( مذهب بیاتی ) قدیم )

یاط\_\_\_ی علمنی الخــلاءــه بالله یاطیر تواصل مغرمك ساعه «دور أول »

تلومـونى ولم ترقم لحـالى ولا يعلم بحـالى غير حـالى تشوف التوب من برهسليمه ومن جوا نحيل الجسم بالى

```
« دور ثانی »
   انا لى طيراً بيض والجناح لولى اول الليل علالى ينا ولولى
   واخـر الليـل يقـيس طـوله عـلى طـولى
           ( مذهب بیاتی )
(قديم)
                                    ( \ \ )
   مولع القلب آه يانا مشتت البال ما بيدى
   حكت سيدى الفررح غيب وجانا
                 « دور اول »
   ماشرعكم بالامانه هنتم وخنتم ودادى
   يا نوم عادى جفني وهني عـــــــــــدانا
                  « دور ثانی »
   مورد الخد أهيف منعم الخال يا سيدى علينا علينا علينا علينا
۲) ( مُدُمْبُ بِيَاتِي ) ( قديم )
اسباب الغرام العيور والقلب ماله مايل
                                       ( ۲٩ )
   زاد اشتياقي والشجور والحب عني عادل
                 « دور »
       قل لى يا بديع الجمال صبحت قلى هايم
       بعد البعاد الوصال والا دلالك دايم
             ( مذهب بیاتی )
                                        ( * \cdot )
(قدیم)
   مر علمك دى ألاسية يالى قوامك غصن البأن
   اسمح وجدلى ياعنيه وارحم فؤاد مغرم ولهار
                  « دور اول »
   أحسن من البدر حسنك بس البعاد منك كتير
   كل الجمال مروى عنك صبحتني بحبك اسير
```

« دو ر ثانی »

ظهر الجمال من فوق الخدود مر نور هلالك ياسلام اعمل كدا ليه في عبدك انت ماعندكش كتير اسلام ( قديم )

أليوم يأ سيده ياسيده يأ منجده أياتوتو اليوم

« دور »

یا بدر داری الجاظك لا یجرحونا فی لعبه وقل عنا هجرانك نار الغرام منك صعبه (سمند) (قدیم)

هيا بنا ياخلي هيا على الجنينه البحريه هيا بنا يا خلي نسخوا الجنينه سويه «

الخصر شکی وقال یاغزالی من لحظے الترکی غیزالی والراح من یدك مجلالی یا اعز من روحی وعینیه

« د**و**رثانی »

قرب لعندى واتمايل ياللى فؤادى لك مايل السمح وقل لى متواصل ياعاشقى صفت النيه «دورثالث»

یا منیتی ارحم صبك دا وعد جاری علیه یاعازلی روح لا تلمنی دالحب ماهش بایدیه

(قديم) (قديم) (قديم) يا خفيف الذات يا أسمر ياقوام البار املالى الكاسات أسكر من شراب الحان

### «دور أول»

يارشيق القد ياللي لك قوام مياس ما سبب هجرى وذللى يابديع في الناس « دور ثانی » ياعازلي ليه تلمني ياخملي البال منيسة الأرواح فتنى بالحديد والحال ( مذهب بیاتی ) (قديم) ( ٣٤ ) سيدى الجميل غاب عنى قصدى أراه وان جانى البشير خبرنى لاعطيــه مناه « دور أول » يامنيتي وافيني كفي دلال رشق اللما يحييها الوصال ( دورو تاني )) ياناس حبيبي أهيف خده أسيل مفرد حليوه مهفهف مالوش مثيل (مذهب بياتي) (قديم) ( 40 ) زارني باهي الحيا مخجل البدر التمام وجلا كاس الحميا ثم حيا بالسلام « دور » اشرحو صدر المعنى في اويقات الشراب وحمام الروض غنا بالربا والانس غاب ( ۳۹ ) ( مذهب بياتى ) زمان الهنا كله طرب يحيى الندامه بالارب (قديم) هات المدامه في صفا وحلى المباسم بالذهب

« دور »

عشقت وکان اللی جری ولما جفیت دمعی جری یاما رأت عینی ظبی لکرست مثلك لم زری

(مذهب بیاتی ) (قدیم )

أهـل الغـرام في جمـالك يابدر صارو حيارى ومر مدامة دلالك قدأصبحوفيك سكارى «دورأول»

الله یجازی العوازل ها سبب هجر حبی وان کان بدك تعاتب عاتب حبیبك یاقلبی « دور ثانی »

ان غبت يوم عن عيونى يزداد بكائى ونوحى ويوم أشوف نور جبينك الله يسعد صباحى

(مذهب بیاتی ) (قدیم) (۳۸)

ياللى كويت الفؤاد بالصد والهجر زاد خايف يطول البعاد منكم وتنس الوداد « دور أول »

ليلى من البعد طال لما توالى السهاد وعشق حلو الدلال كوى صميم الفؤاد « دور ثانى »

هات يانديمي الـكؤوس في الروضوقت الزهور وامـلا وحـبي النفوس فالوقت كلـه سرور

(قديم) ( مذهب بياتي ) ( 49 ) العوازل ليــه تلمني في هواك ياحلو ليــه من زمان العشق فني ياحبيبي واعمل ايه « دو ر أول » حللو يابدر قتلى في هواك ياحلو ليه التفت بالكاسوقال في ياحبيبي واعمل ايه « دور ثان*ي* » یاجمیدل روحی فداك ارحم المضنی النحیدل قلبی لم يعشق سواك ودمع عیدی لك دلیدل « دور ثالث » حین رأت الورد نادی فوق خدیدك عم خال ماسكر غيرك فؤادى والحبيبي الهجر طال ( م لناعد عمدام ) (قديم) (٤٠) في هوى الغيدلي فؤاد ولهان طال بعدى طال على طال آه من قلبي وفراق حي بتمنكريى في الدجي حيران « دو د أول » أخا اللوم ليه ملامك طال زدت قلبي غرام ماجرى يكفانى آهمن الاشجان وهوى الغزلان سال دمعى للنديم سلسال « دور ثانی » زاد بی الشوق والحبیب مازار وقلبی زادغرام واشتعل بالنار آه من وجدى زادعن حده قلت ياوعدى دالهوى غدار

یاصباالروض سید عیونی نام وانت مسلی علیل فی الهوی ما تنام لا تروح عنده مجرحك خده تبقی من لحظه تشتكی السهام

« دور ثالث »

(قدیم) (قدیم) (قدیم) (قدیم) القلب طاوع عیونی والحب صعب المراسی نادیت یاعمری شجونی یاقلب یاما تقاسی «دور اول »

جـم العـــوازل يهنـو بوصـل حــلو الشهايـل دول جم يشوفو جمدالك ويحمــلونى جمـايـل « دور ثانى »

البدر تية على وانا أعمل ايه في غرامي الجسم ناحل والطرف دا المجسم ناحل والطرف دا

( مذهب بیانی ) ( قدیم ) ( قدیم )

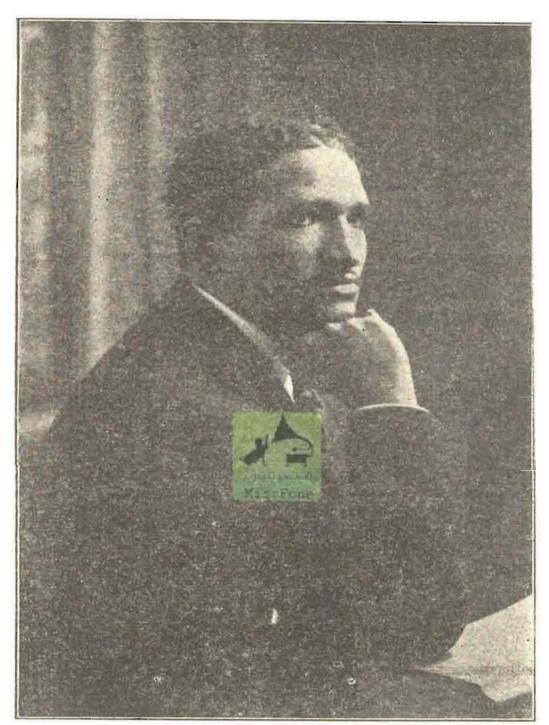
انا السبب في اللي جرى ما حد غيرى اللي انظلم طاوعت اسباب الهوى حتى غدا خصمي حكم «دوراول»

یاقلب اضناك الهوی وما سمعت نصح النصوح یا قلب عادك الدوی علمت عیونی ار تنوح

« دور نان*ي* »

یا قلب لیه الحب دا کذب العزول فیما افتری یا قلب لیه تعمل کدا انت نسیت اللی جری « دو رثالث »

قوس الحواجب والعيون لتنين على حد سوى هما اللي سباني عشقهم طاوعت اسباب الهوى



لشدیخ سیل کرویش ( اللمی الشهر ) حدم محمد معالب نیل الاماتی )



```
(\xi q)
               (مذهب بياتي )
(قديم)
          اسمح وجردلی یا فتار واحفظ ودادی
          الدمـع من عيني هتاب على فــؤادي
                  « دور أول »
          یاعازلی یکفانی لوم دا وعد جاری
          جفن الشجي جفاه النوم والدميع جارى
                 « دور ثانی »
            انظر غرامي والاشجار وارثى لحالي
            وصل الحبيب لى احسان واسمح ووالى
               (مذهب بياني)
(قديم)
                                     ياجميل ياللي عيونك جرحوقلب المتيم
         والجبين أبيض فتحملوا فريدالعصرارحم
   بالجيل قلبي توام ظبي تركي للساس هاجر
  قلت له داری جمالك قال لی علی عینك یا تاجر
                 « دور ثاني »
      أنا مالى ومال الليل يبعت لى كلامه القاسي
      ويقول يا كحيل العين أنا عتبي على ناسى
(مذهب بياتي) (قدم)
قدك المياس فتنة للناس ياحبيب الناس واملالي الكاس
                 من رحيق مختوم
                 « دو ر أول »
     العيون السود خلوني موسسود ياحبيبي عود
     بالقانون والعود كنت بكموعود بالوصال محلاه
```

٤ م كتاب نيل الاماني

```
( o · )
```

« دور نان*ی* » انشنى معنساه أطربت عيناه أهيف تياه صحت وجداً آه من ظباء الروم (مذهب بیانی) قسما بمن فلق النوی وأزل أرباب الهوی (قديم) انی أحبه لو نوی عنا وحاول صدنا « دور أول » قما عمر فلق النهود والورد فتح ع الخدود ياجارحي يابو السعود من له حبيب يحضرهنا « دور ثانی » قسها بمن شق القلم وأنزل القرآن حكم انی أحبه لو ظر الربعوض صبرنا (مذهب بياني ) (قديم) ( ¿Y ) أهوى جميل حلو الالفاظ علا جبينه تحت الالحاظ « **د**ور » قلت لحبيبي واصلني وانظر لعزك ودلالك قال لى أجود لك بالوصال لكن لما أورى لك حالك ( قدبم ) ( مذهب بیاتی ) ( ( ٤٨ ) ورد الحديد أجناس يسي عقول الناس الما ملالي الكاس ياما جرى « دور أول » شـوف دمع عيني عوم ياللي أطلت اللوم جفنی جفانی النوم یاما جــری

« دور ثانی » قالو حبيبك راح خلا العزول مرتاح « دو ر ثالث» الوردع الوجنات يشه سبع جنات والصبر مر وفات یاما جــری ( مذهب بیاتی وله تلحین آخر صبا ) (قديم) القلب يلحظ بالاشاره ان شاف مرامه والحب يظهر له أماره في حال سلامه ياقلب أحوالك عجبه طالت مناها والشمس بالانوار قريب المعيد سهاها (مدهب بياتي) (قديم)  $( \circ \cdot )$ فؤاد المتيم شجون لولاالدموعلانكوى كم فيه سعيرولهيب ولهان بسحرالعيون يشوفعذابه دوى دا الحبكله عجيب « دور » يالحظ جرحتقلي وياخيال كم تشاغل فىالبعدمن غيركلام و ياعزولى فى حبى أناهو يتدى المسائل فضالكلاموالملام ( مذهب بياتي ) (قديم) (01) الله ع الدمنهوري يادمنهوي يادوي عيوني « دور ۵ أقوم من النوم تسبقني الدموع على غزال شرد مني وكان ملكي أكله بالاسيه لم يدوريشكي يضحك ويلعب وساعة يختلي يبكي

```
( مذهب بياتي )
(قديم)
                                      ( 64 )
   سلونی امالی سلونی امالی وهاتو لی حبیبی العزیز الغالی
                   « دور »
   عملوعلی عندی وحنوا یدیهم مجزوا من الله بسواد عینیهم
             (مذهب بياتي)
(قديم)
                                    ( %)
   سبانى سبانى سيدى الجميل فتنى جرحنى بلحظه الكحيل
                   « دورأول »
   تعالوا تعالوا وشوفو السقيم مراره وصبره عذاب أليم
                  « دو ر ثانی»
   نهونی نهونی عن الحب آه حبیبی ملکنی و روحی فداه
              (مذهب الماتي)
        ( تديم)
        الآه تجى م الأفكار وتصبح السليم بالى
                    « دور پ
   ياناس حبيبي ما حد مثله مفرد يجنني حلو الشمايل
   أهيف حليوه يعجب بميله قده مهفهف واللحظ دابل
   (هه) (مدهب بيرس) أنستم بلدنا يابيض عيونكم سود سبيتم فؤادنا
( قديم )
                  « دور»
    آلاياعين عادى النوم عادى وقللي الدمع لاتشمت لعادى
   فقالت العين من وجدى بنادى على اللي في آلهوى مغرم صبابه
         ( مذهب حسيني )
(قديم)
                                         (٥٦)
        فنون شمايل حببي بالحاسن جنتني
```

(or)

وار وعد يوفي بوعده وان بعد ما أعدمش وده من غرامی من یغتنی « دورأول » أصل الغرام م الجهادى ياطبيب عندكشى وصفه لى أليف شرف بنظره والبعيد ما أعدمشي وده من غرامه السقيم يشفى « دور ثانی » ان كار قصدك حبيبك ينعطف نحوك وينعم أدب النفس اللطيف وانعش الروح الخفيف بالأدب أنعم وأكرم «دورثالث» العشق خلابي أبكي المائد علمتني وان وعد يوفي بوعات البعيد ما أعدمشي وده من بعاده العقل فاتني (مذهب شوری ) (قديم) (ov) يابو العيون النعسانه ياللي جفونك دبلانه بسيف لحظك الماضي جرحت قلبي آه يانا ياسيد أنا أحبك والله وربنا عالم شاهد لا نصبر على احتكام الله لمايبان لى معاك شاهد (مذهب شوری) ( قديم ) (oA) أصل الجمال شفته في حلمي ما كأن علمي أصبح كدا هايم ياناس والحب كاس

داکل شیء فیك یعجبنی یامهیم\_\_\_نی

« دور »

حتى الاسا منك احسان وادى االى كان (مذهب شوری) (قديم) ( 09 ) ياقلب كم مره تقول لى العشق تركه متوجب أصدقك في اللي تقوله وأشوف أمورك أتعجب «دو ر أرل » مالك وماله ياقلي اترك بقاحبه واسلاه قال لى داكله من ربى ما تسأله اياك أنساه « دور ثانی » فى العشق يالايم دعنى دا الحب ما هو بالخاطر فيــه المقـدر وقعـنى ولا يقـع الا الشـاطر (مذهب شوری) (قديم) ( ٦. ) مين اللي علمك هجري المسام ياحلو تعذيسي ملكت الروحوراح صبرى دلالك أصل تصبيبى « دور أول » حبيب القلب والله سبب طول البعاد عنى یجو زیعنی تکون لاه نحول جسمی بدا منی « دور تانی » دخیلك والنبي تقول لی بتعذیبی مرادك ایه أنا حالى أهو باير وانتبسزعلان ليه (ملحوظه)

عموم الادوار القديمة المُوجودة بهذا الـكتاب لا يعلم أصحابهم لانهم من عهدقد يمجداً وأحياهم هذا الـكتابخدمة للفن وللامة ي

# ﴿ الال وار البياتي الجديلة ﴾

( ٦١ ) (مذهب بياتي تلحين ابراهيم افندي القباني ) (جديد ) المحاسر واللطافه يسحرو ويا الجمـال والمتيم ياما قاسى في الهـوى سـاعة الدلال بس عزال بتشغلنا في الغرام ليه يكايدونا يقولوان الحبيب لوحضرأوغابعلى حدسوبى م ين بس قال

« دور »

ليه تخاصم وتسكايدنى هــوا جايز في الغــرام والا أنا بينى وبينك أمر يدعى للخصام طولما بتصاحب العوادل وتكابدن بالسبب ده هجركم ذهمش حرام ان كان أساك زور جف السلام الدالى ايم تساعد معاك والله الخصام لومني المعاملة المحك من غيركلام (۱۲) (مذهب بیاتی تلحین داود افندی حسنی) (جدید) الزهر والاغصان روضة للعشاق والورد والياسمين جنة المشتاق ندر على الولهان لو نظر خله بين غصون البان يمتنع ذله يقطف الأثمار في صفا الأنهار والعذول محتار دا الغردكله

« **د**ور »

اياك يكون لى نصيب في الوصل وأتهني دا القلب ياما صبر ع الهجر واستني أصل الاساالهجران داحكم عذالى هاسب كل دا مالهم كدا ومالى دايصح تنسانى و توافق الاخصام ااانت تجفانى أجيب هنين حكام

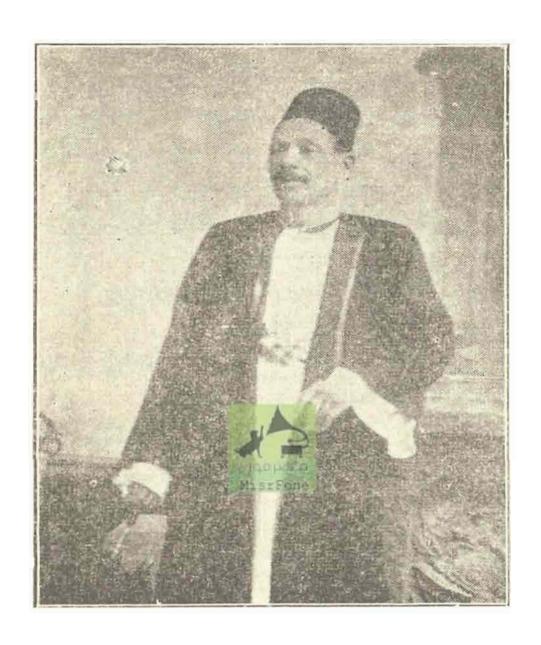
(٦٣) مذهب بياتى تلحين محمدافندى عبدالفتاح هاورن (جديد) أصل عشقى فى هواك صفات جمالك والادب ياترى هجرى رضاك والافيه عندك فيه سبب العذول لو كان تصده بالحبيب نلست الادب

« دور »

الجسم داب من كترصدك والعيون مالهاش طبيب لم بتخشى بأس ربك لما تغضب ع الحبيب قصدى توفى لى بوعدك بالوصال و يكون قريب

سیدالملاحهواحبیبی وأنا علی العشاق سلطان فی الحب راخی تعذیبی بالبعد والتیه والهجران یا فتنه العبداد وجدی لبعدك زاد دا الحسن منشأ نه الاحسان لكنی داوعدی و هكتویی

(٦٥) (مذهب شورى تلحين ابراهيم افندى القبانى) (جديد) في مطلع الانس أفراحى مهجة الندمان ومؤانسة أحبابى راحى والفؤاد فرحاب هجر الحبايب طال لكر أهم جونى وفرت بالأمال يا أحبابي هناوى



( الطرب الادبب ) محمل افتلى سالمل



« دور »

كل المحبين أنسونى وفرحت واتهنيت وبالصف وافونى وانت ياحبى جيت في الحال صفالى الراح والفكر والله ارتاح حتى عذولى راح وتم لى الافراح

(جدید) (مذهب بیاتی تلحین داود افندی حسنی) (جدید) عاهدت قلبی ان عشق برضی الخضوع یکر برق حبه ان شافه أمین معرفشی مین أساه هجرنی فی ولوع قلب مین استعطفوه یاعاشقین استعطفوه یاعاشقین عکن یلین وال

تيمه على الحملو يوم من غمير سبب ورضيت بذللى ان كان كتير والا قليل زعلان على بس ايه أصل الغضب قصده الدلال لمعرف انى بميل واتا اعمل ايه ياعاشقين شفت العجب هو الدلع لازم ومن شأنه الجميل

# م الفصل الخامس №~

(في الادوار الصبا)

(۱) (مذهب صباً) (قديم) الورد قابل حبيبي لما دخلنا الجنينــه قال له أنا من خدودك قالو انت منا وعلينا

« دور »

يا نسيم الصبح بلغ ناعس الاجفان سلامى لكن تلطف في عتابه آه يا رشا وانظر غرامي (مذهب صبا) (قديم) (Y)القلب يلحظ بالأشاره ار شاف مرامه والحب يظير له أماره في حال سلامه «دور» ياقلب أحوالك عجبيه طالت مناها والشمس أنوارهاقريبه وبعيد سهاها ( aia) (قديم) أشكوا الى الله م اللي قاسية السقين لما حبيت العقل راح مني ولم رأيته أروحلين أنا انضنيت « دور » لوكانت الآه بتبرد نارى ما كنت أبكى واتهميت الا بكايا هتك أسرارى عرف العزول انى انضنيت (مذهب صبا) (قديم) يا ابن الكرام شوف سقمى وانتحال جسمي أنا من هواك زاد نوحى وانعــدم رسـمي انظر بعینك وارحم بقلبك اه من تیهك « دور » روح یاعزولی یکفانی جسمی سلاه حبـه

ازای ما أعشق غيره والقلب مشغول به

(قديم) ( • ) (مذهب صبا) رسایلی للنسیم توصل وروحی دا تماً عندك وحى زاد عن أول فواصل سيدى عبدك « دور اول » أنا عبدك ومحسوبك ويكفى بالصدود ذللي وشوقى في هواك زائد فحد بالوصل ياخلي « دو ر ثان*ی* » فؤادى والني يحبك ولكر انت بتحاول وقصدى دائماًقرك فواصل ياجميل واصل « دور ثالث » کویت قلبی اًنا بیدی ووعد الله أهو حاکم علی ایه دول یعایرون الله المضنی ماهش بیدی ( lim ( line ) (قديم) (٦) حبيت جميل قدهمياس بالحسن فاتن أحبابه اسمرحليوه عيونه نعاس الله كخليه لشبابه « **د**ور » طیف الخیال جانی فی النوم مره بوصله آهدی به وفى الحبيب ياما بسمع لوم الله يخليه لشبابه (سذهب صبا) (قديم) ياقلب حبك له العجايب بنبل قاسى جرحك وغايب قال لى عيونك أسباب غرامى لكن دا كله في الحب واجب « دور أول » سيحرت عقلي و بعدها لك وبعت روحي علشان جمالك وكل ما أنوى على بعادك بجي يزوربي طيف خيالك

« دورثانی »

یا حلو ارحم مغرم وعاشق قصده وصالك والرأی صائب خدر الحبه صافی و رایق شربت كاسی و الحب غالب (قدیم) (قدیم)

فى الحب ياما بشرب ودى كاسات معدوده والحب حالته صعبه وله ساعات محدوده

« دو ر »

فى العشق ياما قلبى قاسى أمسور معلومــه واللى جرى من حبى أهى حاجات مفهومه

(مذهب صبا) (قديم)

يُفعل مراده الحسب في الانسان والدهر له على العاشقين صروف يا في الهوى شفنا العذاب الواد و اللي يعشق يا ناس يامايشوف « دور »

وعاشقـین سقمی عـلیّ بان والوجد دا حکم الزمان عجیب والحـب زودنی هجراب یا رباجعللی فیوصله نصیب

( مذهب صبا ) ( قديم )

بعد الحبایب صعب عندی والقلب راح منی الیهم یا هل تری یاحر وجدی ابکی علیه والا علیهم « دو ر »

طيب النسم هيج غرامى فى الروضوزادقلبى لهايب مالى سواة يشنى سقامى اكمنه من ريحة الحبايب

( مذهب صبا ) ( قديم )

يا قلب اصبر واتأنا اياك زمانك يصفي لك

و بعد صبرك تتهنا والوصل كله يحلا لك « دور »

یا قلب مین قال لك تعشق هوا حلالك ما جری لك اصبر علیه ایاك یشفق واللی جری لی یجری لك

( مذهب صباً ) (قديم )

أَنَا المنيم في العشق مُغرم في حب أهيف بالوصل أنعم « دور اول »

روح يانسيم الصبيح بلغ ناعس الاجفان سلامى وتلطف فى عتــــابه يا رشا وانشـد ســلامى « دور ثانى »

ما حد قاسى فى الحب منافعة المتم فى العشق وحدى حتى قاضى العشق لا حدى العشق لا وعدى

(مذهب صبا وله تلحين آخر رصد) (قديم) منيتي ابــــدى التثنى عنــد ما أبــدا الدلال حسنــه فايــق ولــكن خصره فيــه انتحــال « دور أول »

غاب عن عینی مرادی وانهمل دمعی صبیب عزا من یشنی فؤادی عند ما غاب الحبیب « دور ثانی »

من جبینك من لحاظك من خدودك لى نصیب يا غـزالى يا معـزى انت روحى لا تغیب « دور ثالت »

يا حبيبي من رضا بك اعطى كاسات راح أنا والله رضا بك اكتنى دورن الملاح ( قديم ) ( قديم ) ( الله عنه )

اسمعوا منی وارحموا حالی دا البعدجنی والوصل محلال اسمعوا منی وارحموا حالی من سقمی وغرام قلبی وأقول حبیست والوقت ما صفی لی

« دور »

اهدى اليكروحى وانت ما تعلم والهجرزادنوحى والقلب فيك مغرم او تزوره مره تعرف الطالع وان رضيت بالوصل ما فيهمانع كنت أقول حبيــــت والحبيـــــب يعــلم

﴿ الادوار الصبا الجديده ﴾

(١٥) (مذهب صبا تلحين الشيخ على القصبحي) (جديد)

السحرحلال ان كان من لفظك دوي القلب

عذل العذال بشرح لى صدرى و يزودنى فى حبك باعمرى تهجر اصبر تعطف اشكر يا حلو ومر ولما تختــار الشوق جبــار خــلانى نار وامتى تسمح واشرح لك أمرى

# مر الفصل السادس كا

﴿ في الادوار الحجاز دوكه ﴾

( مذهب حجاز دوکه ) ( قديم )

حسن الحبيب فايق ولكن من مبسمه سكرت عيونه جرح فؤادى بالمحاسن لما ملالى الكاس يمينه

« دور » ما كنت خالى يا فؤادى والحب كان عندك مدارى ها عیرونك لك اعادی والا رموك في محر جاري (مذهب حجاز دوکه) (قدم) (Y) يا حليوا يا حبيى مالك نظير في الناس اسمے وقم حیابی یا حلو واملا الے کاس « دور أول » ثغر الحليوا مدامى يحلالي منه الراح اداوی منه سقامی والعقل دللی راح « دور ثانی » من يوم جفاني حبابي الحرم جفوني النوم قصدى يحيني عندي المحاطي بوصله يوم (مذهب حجاز دوكه) ( قديم ) ( \( \nabla \) هات اسةني يا ساقي هات شرب المدامه نور الجهات « دور أول » روحی وجسمی معك لتنين سيوی ماطمعك قول لى وايش بعده معك أهون ايك تعمل كدا « دور ثانی » امال أنا اهون عليك اقف ذليل ما بين يديك صبابتی ظهرت لدیك مر بعد ما كانت خافیه

( به اقصی ) ( مذهب حجازی دوکه ضربه اقصی ) ( قدیم ) افرحیلی یا عیونی وانظری للحلو نظره الحبیب من بعد بعده زارنی فی العمر مره

#### « دور أول »

باحبیبی اسمح وواصل یارشا واترك صدودك المنام یحرم علی والمدام وحیات عیونك « دور ثانی »

با حببه یکفی هجرك یا جمیل اسمح وواصل انت عذول والا متیم ما عشقت الاانت واصل «دورثالث»

يا حبيبي انظور الى ً في البعاد والحب غالب المنام يحرم على والمدام طول ما انت غايب

(ه) (مذهب دوکه) (قديم)

یا منی روحی وقلب اطف واسمح بقربی واملا لی کاس الحمیا یحفظات یا حلو ربی «دوراول»

کل من نامت عیونه یحسب العاشق ینام دا العاشق مغرم صبابه ما علی العاسق ملام « دور ثانی »

البلبل غـنى وشجانى والمحبوب كان غايب جانى ابتسم واعطانى بوسه مر ساعتها وهيا فى بالى «دور ثالت»

ما الذى أوجب هجرى وخلى دمع العين يجرى الدى أوجب عذرى المذرى عذرى





(۲) (مذهب حجازدوکه) (قدیم) رب الححاسن محبوبی مالوش مثیـــــــــــــــــــل ضاوی جبینه مطلوبی آه لو یمیــــــــــــــل نرجس لحاظه جننی

« *دو*ر »

یاناس انا خلی باهی صــــاحبدلال والو ردفوقخده زاهی زاید جـــال حوَّر عیونه جننی

(٧) (مذهب حجاز دوکه) (تديم)

ظريف الانسوالطلعه البيد ملك قلبي بالحاظه الزكيه يا ناسأ شكى لمين والحب حالم على مقد القلب وليه يتقل على الماسة من الماسة الماسة

قوامك والجبين والجيد ولحظك وليل شعرك على صبح المحيا روى عنها الجمالصدق المحاسن وهي اللي جنت وجدى على

(مذهب حجاز دوکه) زاد الهیام والحب فی دی الجمال والقد ایاك یکون دا نصیبی فی قطف ورد الخد

« دور »

ارحم وشوف من حب مسكين ولا له حد مين ينصفه في غرامه اللي زاد به الحد (٩) (مذهب حجاز دوكه) (قديم)

أنت لى سلطان يا بديع الجمال املا بنت الحان ساعة الاقبال يامليك الغيد قلبي فيك حيران الملوك لك عبيد ياسيد الغزلان

م • كتاب نيل الاماني

« دور »

لحظك الهندى فى الفؤاد لهجروح دوردخدك قلبى عليه مجروح الرحم وشوف عبدك بنظره والا

كتاب لحسن فنون صدك تحيرالالباب

(۱۰) (مذهب حجاز دوکه) (۱۰)

العشق كلّه أسيه ياما زل ملوك لكن لياليه هنيه ياصبان وصلوك « دور أول»

ان كان إمن الحب قلبك خالى وعيشك لذيذ الوعى تخوض في يحاره دا الحب ماله عزيز

« دور ثانی »

أهل الحبه حياري المنام الحبه حياري المنام دايماً تراهم سكاري المنام ملام

« دور ثالث »

انكان حبيبك يودك حازر عليه م العيون وانكان عزولك يلومك اعرف حصل له جنون

( مذهب حجاز دوکه ) ( قديم )

على الحديد الورد فتنى عشق الجميل جننى يالسنمرقم واصلنى ياوعدى عليك ياوعدى

« *دو* ر »

والله لجيلك بدرى ما بين الضحى والفجرى وأطلعك على قصرى ياوعدى عليك يالسمر

(۱۲) (مذهب حجاز دوکه)

يانديمي ذبت شوقاً من بعادك والغرام

وشكى قلبى وصالك مذرأيتك فى المنـــام « دور أول »

یا تری یا نور عیونی هجر خلک بس لیه من زمان قلبی یحبک والدلال دا یعنی ایه « دور ثانی »

قد زها نرجس عيونه وانثنى يرمى النبال صحت من نار اشتياقى رق وارحم يا غـزال « دور ثالث »

منیتی اوفی بوعدك وارحم المضنی النحیــل لم بقــاسی مر هجرك والفؤاد أمسی علیــل

(۱۳) (مذهب دوکه) (قدیم)

الفرام' والحب غالب والشجى يخضع لأمر دالوفا ان حال داواجب والهـوى يحـكم بسره

« **دو**ر »

الفؤاد فی الحب واجب والحبیب یهتك بهجره والضنی والدمع شاهد والهوی یحم بسره

(مدهب حجاز دوکه) (قديم)

يا للى سبيت الضنايا قلبي كواه الشوق وزاد يا حــــلو اقبل رجايا ليـــه تخلف المعيـــاد

«دور»

تبكى ياعين ودمعك هايل هوا أنين والا غرام يا حلو جد لى بوصاك ليه تقصد العناد

( 71)

( قديم ) ( ۱۵ ) (مذهبحجاز دوکه ) أنا عاشق واوصافى على نارالغرام حراميا ناس هو القمرعلشان ليلي ار غاب عنی حرام علیه والنیم دا حرام « **د**ور «

سلامة قلبك القاسى بتهجرنى وتداع عجيب يا ناس هوالدلع علشان ليلي ان غاب عني حرام عليه والنبي دا حرام

# ﴿الانوار الحجاز دوكمالجديده ﴾

(۱۶) (مذهب حجاز دوکه تلحین داود أفندی حسنی) (جدید) عقبال يالايم ما تعشق وتقاسى نار الهـوى وتُكَابِدُ الوجد اللي المُحاسِمة فوادى المكوي حببی ایه یعجبه البعاد یحجبه دا الحب یاما اصعبه یا لم ولا لوش دوی «دور»

متع فــؤادى بوصلك وارضى عليــه بعد هجرك ليه الدلال دا و بعدك هـوا دا ياحـاو طبعك دا القلب واللهامتلكتو والجسم لاخــر أسرتو والصب مهما هجرته يصبر ويتمنى حبك

(۱۷) (مذهب حجاز دوكه تلحين الشيخ على القصبجي) (جديد) نور الصباح من طلعتك والبدر من طيفك ظهر وبين مباسمك والنبى أنا رأيت نظم الدرر لخظك أهو لقلبي ملك وعلى الأساياما صبر والعبد لو يحكم ملك كنتأشكي خدك للقمر

#### « دور »

الورد يهوى وجنتك والشمس تعشق طلعتك يافؤادى كل دى طبع الحبيب ايه حكمتك عرفث من تيهه الهوى ياقلب الله يثبتك تعشق وتفرح بالصفا وصل الحبين جنتك

(۱۸) (مذهب حجازكار تلحين داود افندى حسنى (جديد) فى بحر العشق جفنك صادقليبى وللاعجاب بحسنك عقلى طاوعه رسيت بالطبع عن شوقى ياحبى أمانه القلب ما يصحش تلاوعه الفكر احتار وسلم قال نصيبى حكم الهوى قدر مين يشارعه

كلما أدارى حبك بردو يظهر و ومع العين من طبعه علامه أقضى الليل واكتم سرقلبى أياك أشوفك ترضى يوم ياحبى درى العازل وشاع عنى وأخبر ودينى فى الغرام بحمل ملامه مشغول وعقلى يغيب و يحضر و فكرى احتار يا ناس يالله السلامه

( ۱۹ ) (مذهب نکریز تلحین الشیخ سید در ویش ) (جدید) یا اللی قوامك یعجبنی لیه بس ترضی لی صدودك یاهل تری بتأ دبنی اکسن عذالی شهودك داشیء كتیر بعدك عنی دا القلب میال لوجودك

والدهر والعذال حكام ألقاه يجينىمع الأخصام حتى العوازل في الاحلام

أروح لمين أشكى حبيبى أحب أشوف فىالنومطيفه والقلب دا راح يحمل ايه

# - ﴿ الفصل السابع ﴾-

## ﴿ في الادوارالعراق ﴾

( مذهب عراق ) ( قديم)

عشق الجمال لى جميل والصبر عندى عديم والقلب ان كان عليل أنا ودادى سسلم « دور أول »

يافاتني طال الغياب والعقل ويا القلب هام وان كان على وصلك حجاب ابعت مع طيف السلام « دور ثاني »

فى الحسن انت جميل ما حدد شافك ولام أسمى من البدر في المحاسر عمام « در الله »

روض النعيم فى الخدود الورد والجلنــار سلطار\_ وحوله حيود يسبى فؤادى بنار

( مذهب عراق ) ( قديم )

عشق الجمال ماهش ساهل حاسب على نفسك منه ولا يلومك غير جاهل فر الفرام ماهش فنه «دور أول»

یاقلب محبوبك جارك شاهد بقا حسنه الباهی ایاك تطیب من أشجانك و تکید عذولك و تباهی « دور ثاتی »

أشكى العذول والا الواشى والا بعادك ياهاجـر ذللي وسـقمى كان كائن ارحم بقا جفني الساهر « دور ثالث»

وحياة خدودك والوجنات و رمح قدك العادل ومبسمك ويا عيونك تكيد عزولى وتواصل «دور رابع»

یارب خلی محبوبی و متعده بحسنه الکامل أهدواه و هوا مطلوبی و حور هواه عندی عادل « دور خامس »

مسكين من يهوى الغزلان يبات ويصبح فى حيره ما به من العذل زعلار ويجعلوه الناس سيره

(عديم) (قديم) الورد في الكاركان بلون خدك والقد ميا

الحد زانه خال واللطف من حسنك وعاشقك محتاس قصده ومناه وصلك

( على عراق ) ( مذهب عراق ) ( قديم ) دوح ياعذولى مالك ومالى لوذبتوجداًما أفوتغزالى

« دور»

محلاه لما فته وجانى بالكاس مذهب بيده سقانى

(ه) (مذهب عراق) (قديم) سلطان هـواك ياعادل ولاك على والى

« دور اول »

ياناس حبيبي ماله روحو اسألوه اؤم مالى خد البعاد رسماله ولم سأل عرحالى الجسم داب من البعاد يارية خاله

« دور ثانی »

ألحاظ حبيبي تجرح والقد ياناس جاير قصدى وصاله وأفرح لما يجيني زائر فؤادى ذايل مضني عليل اشفيه بريقك واسمح

(مذهب عراق) (مدرم) (مدرم)

شرف مليك الحسن سلطان الهوى عرف غرامى أصله منين قال لى سلمت القلب من زار الجوى ان كنت يحب احرص م العين

ياللى جرحت القلب اوصف له الدوي

مر بعد احسانك عليه

قال لى سلمت القلب من نار الجوى

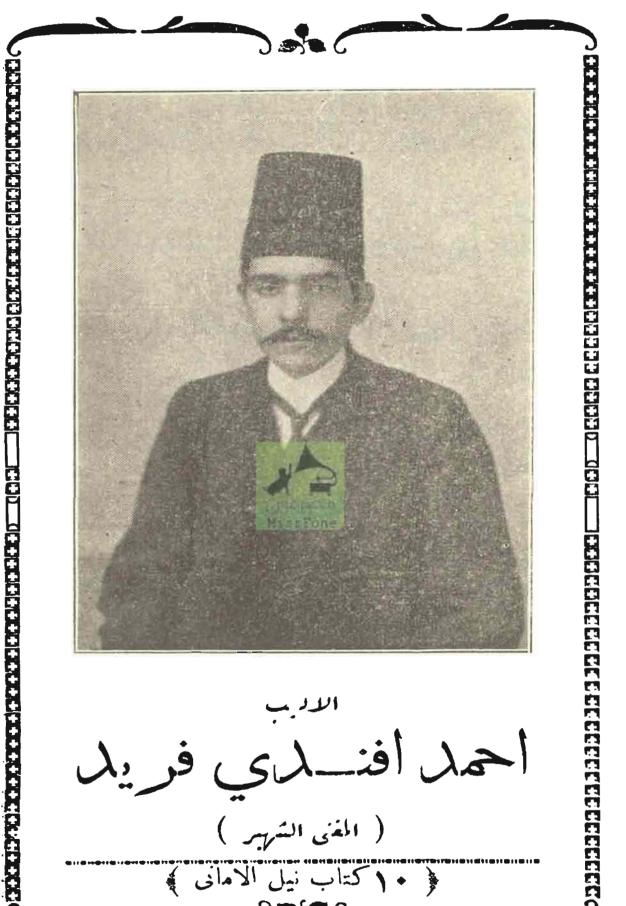
ار كنت تحب احرص م العين

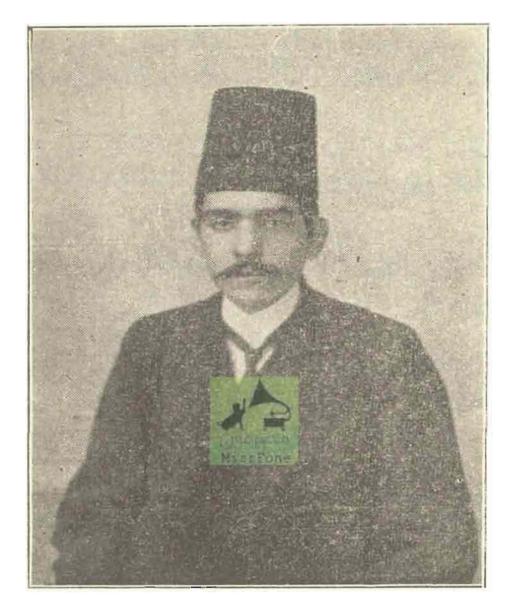
( مذهب عراق ) ( قديم ) لمذهب عراق ) لما رأيت حصى الايام وقوام خدك يحكم بالعدل الخصم نأى فابعت لى سلام بالله عليك أحسن له أصل

« دور »

البعد ضنى والهجر حــرام وحياة عنيك انعم بالوصل ياسيدى كفا ذا القلب هيام بالله عليك أحسن له أصل

(مذهب عراق) (قديم) الدهر أقبل بالافراح والهم راح منحسنكالباهي الباهر





الادب في الدين فر ( المفي الشهير ) ( المفي الشهير ) ( حمل الاماني )



هيا بنا ننفي الاتراح من شرب راح فيروضك الزاهي الزاهر « دوراول »

سمع حبیبی قولة آه م اللی شـجاه ومس قلبی بیمینه عطَّف لصبه وجلاه والكاس ملاه و بات يحيمسكينه « دو ر ثانی »

يابدر شمسك نصف الليل دارت عيل بالانس هني عشاقك والهجر دا هد منى الحيــل والدمع سيل اسمح و واصلمشتاقك

( ۹ ) ر مدهب سر ب ) مدهب سر ب ) مدهب سر ب ) ما کانش یخط ب بالوارد من بعد عطفك یا حبی هجری استان ما تطلع من قلم عمری ( مذهب عراق ) (قديم)

طلعت عن ودى شارد والله ما تطلع من قلى عمرى

( ce c )) الليسل يحيبنى بهجر السوم يهنيني بتهك ان كنت أنا أخالف أمرك المسلط على تتيهك

(قديم) ( مذهب عراق )  $(\cdot,\cdot)$ 

صدق الموده يعجبنى والوداد طبع الاحباب ان غاب عني مين يطربني مالي سوى بوس الاعتاب

« دور »

ياناس حبيبي ظالمني ما أعرفشي زني عنده ايه وان کان خصامه دا منی أنا أسـیر ما بین یدیه

(مذهب عراق) (قديم) ( 11 ) شكيت لسلطان الهُـوى والحب زاد جسمى نحول قال لى أنا أعرف لك دوى لكن دواك عند العذول

لما صبح جسمى سقيم وعازلى بلغ المرام

نادیت یاقلبی استقیم مالک تخوض بحر الغرام (مذهب عراق ) (قدیم )

سمح لى زمانى بوصل الجميل وانس الليالى بطول الدوام فى روض التهانى يتم الجميل ولما صفا لى شربنا المدام « دور »

ياسيدى جمالك يفوق البدور وكل الاهله ونور الصباح كاس المدامه علينا يدور بصفو الاحبه وسيد الملاح

(قديم) (قديم) (۱۳)

الحب ياوعدى منه ياقلب ابعد هواك عنه دا شيء يطول الشرح منه الحدود وصعب

اللحظ بالسحر خد قلبي واللفظ منه سكن لبي ياخل صل صبك واسمح بقا بقر بك والحظ

(مذهبعراق) (قديم) (۱٤)

یانسیم الوصل هب علی الندامه فاسکرهم ولا شرب المدامه « دور أول »

العمر مضى وفاتنى المطلوب لا القلب طاوعنى ولا المحبوب يا يوسف صلنى لا ننى يعقوب دمعى ودمى على الخديد مسكوب

« دور ثانی »

هذا كبدى يذوب من حرجفاك لا تهجرنى فاننى طوع يداك ما لى أحد أحبه قط سواك انعشت ملكتني وان مت فداك

```
(V \circ)
              ( مذهب عراق )
                                           (10)
(قديم)
                 يًا حما أم الدوح هيجنت الغــرام
ما سبب نوحك لوكان حالك مثل حالى
                ياحمام لفارقتك روحك
                    « دور »
                   بلغ الانسواق عنى يانسيم بانني مغرم
وانشد الوجد الذي عندي مقيم عله يرحم
                (مذهب عراق)
                                            (17)
(قديم)
         ياما انت عيني وعنيه والله المحبـه بليــه
          من باح بالسريقتل شرعاً ولا له ديه
        ياسيد والله الحديد لا كالمسيدي ارثى لحالى
        كم أصلحك وانت زعلان طالت علينا الليالى
                (مذهب عراق)
(قديم)
                                          ( \vee )
            نجم السعود فج نوره والعزظاهر
             أهذى فؤادى سروره والقلب طاهر
                 « دو راول »
 ياناسحبيى مفرد بحسنه يارب خليه وديمه واجفظ جماله وقوامه
                 لانه مایل لی بعینه
                   « دور ثاني »
          طهرت قلبی بریقك مر حب غیرك
          وان جدت بألوصل يبقى من بعد خيرك
               (مذهب عراق)
(قديم)
                                         ( \ \ )
```

فؤادى يابختك مليك الجمال زارك دا وانت بقيت عبده

دا العصر دا صفالك على كل حال ما عاش من يملكك بعده « دو ر أول »

سبانی جمالك ورد الخدود ظاهر وانت فرید وحدك والانسدا صفالك یاسید الملاح ما عاش من یغتنم وسلك. « دور ثانی »

فؤادى فى حبك ياحلو الدلالواصل وجدلى أنا عبدك وأمر وكن عادل بطيب الوصدل ماعاشمن علك بعده « دور ثالث »

بتئن یا قلبی سلامتك لمحبو بك حبك صفا والهوی ساعد و بس عـرفنی مرادك ایه قال لی أنیـنی طـرب زائد

« دور رابع » مـذنب وجا تائب وعد وانتأمير والسماح طبعك داالحبيار وحى شفيع الإسمال المرأمرك وانا تابعك

(قديم) (مذهب عراق) (قديم) يا أسيل الخدسوالفخدك جميله اياك تخاصم الضدو تكيدالهوازل ليله

« **د**ور »

یا حبیب القلب أریدك وانت عـــارف قول لی متی تجود بالوصــل وأشـــوفك لیله

( مذهب عراق ) ( قديم ) مطيع الامرأنا وحدى لمحبوبي وفا وعدي

مطیع الا مر ۱۰۱ وحدی مطیع الا مر ۱۰۱ وحدی رحم ذللی وهنانی بطیب الوصل طول عمری

« دور »

غرامك أصل تعذيبى وأنا صابر ارحم جميل عاشق بريدقر بك بطيب الوصل طول عمره

#### ﴿ الادوار المراق الجديده ﴾

(۲۱) (مذهبراحة الارواح تلحين ابراهيم افندى القبانى) (جديد) انظر لحسن الجميل واعش\_\_\_ق كاله وكل كامل أصيل نادر مثياله قبل ما تصاحب و تعشق شوف خصال الحب أوفق وان عجب والرب وفق نلت شيء ما حد ناله

« دور »

الادب للحلو زينه من كدا احنا هواينا لاملام والله علينا حبنا نحمد خصاله الزمان أنصف وساعد لاحسود يقدر يعاند والحبيب طبعه مهاود ياجماله ياجماله ياجماله ياجماله

(۲۲) (مذهب راحة الارواح المورث افندى حسنى) (جديد) يسعد لياليك ياقمر الورت بالانس الفضا فرح الدوام لك منتظر وكل أوقاتك رضا «دور»

(۲۳) (مذهب عراق تلحین محمد عبد القتاح هرون) (جدید)
حبیب قلبی بعد عنی وأنا ما أقدرشی هجرانه
وکنت لفر به متمنی رجع کادنی بهجرانه
ولیه یسمع کلام عازل وهو فی الفرام خانه
«دور»

ماحد قاسى اللي قاسيته ولا العذاب اللي رأيته

ليه الحبيب دايماً هاجرني عر البعداد ياما نهيتــه يخطر لقلبي نظرة حبيبي يصعب وداعه بعد ان لقيته

## ــ ﴿ الفصل الثامن ﴾-

﴿ في الادوار السيكه ﴾

(مذهب سيكه) (قديم) (۱)

من بعد احسار الحبيب بالكاس وانا دمعى قريب غضب وزودنى لهيب قال ليه وليه اللي بكيت

« دور »

لما خطر سيدى القمر الدمع من عينى مطر قصد لوحده واقتصر قال ليه وليه اللي بكيت

( من ( من ( تديم )

شوف يافؤادى دلع الحبيب الت السبب فى دى الجراح وان كنت شايف وصله قريب قول لى أتوب عن النواح « دورأول »

من دلالك دا حال يطول وكل ساعه أسمع كلام ما بى غرامى وكيد العزول ارحم فؤادى ملك الزمان « دور ثانى »

ياما الجمال يفضح ويكيد ان كان معاه كتر الدلال وان كان بكايا ماهش بعيد قول لى نعم امتى الوصال

(سر مذهب سیکه) (قدیم) (۳)

يميل قلبى تشوف نوحى وتهجــرنى وأنا مغــرم ومين مثلك فداه روحى ومين مثلى عليك ينــدم عجب أهواك وهوانىهواك وحياتى رضاك وانت لم ترحم « دور »

أريد قربك وايه زنبي تخاصماني وانا عبدك رضيت هجري ودا قلبي ترك جسمي و راح عندك دموع وغرام وشجون وهيام بالله حرام ياجميل صدك

( قديم ) ( قديم ) ( قديم )

فى الروض رأيت حبى الجميل كالفصن يهدى للنسيم مكتوب على خده الاسيل الورد خلاقه عظيم

« دور »

سند خدیده بالیمین و بالشمال مسح الجبین طیب أنا حبیت بهاه وهو کار بیحب مین

(مذمنی) (قدیم) (قدیم)

رعایه الحسن یشکولک قدیم صدك وهجرانك و یسترجوك تعاملهم بالطافك و احسانك

« دور اول »

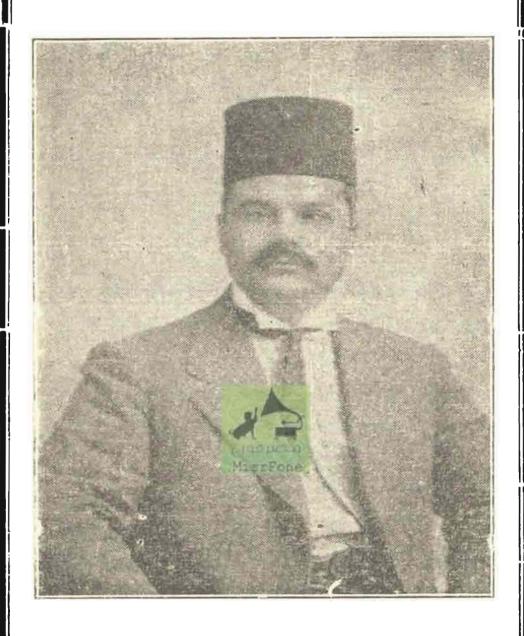
جـزاك ياقلب تستاهـل كلام النـاس وتعـذيبك تظر الحب بالساهـل وتعشى لى عـلى كيفـك « دور ثانى »

أنا مالى ومال الناس أنا ياحــلومفــرم بك وعن لوم العذول أنا سقمني ياجميل حبك

(مذهب سیکه) (قدیم)

یحرم علی نومی لما یجینی طیفك فیك الدرول طال لومی وانت علی حاکم أمیر ولحظك سیفك

« دور » الهجر بالله قول لى على أسبابه داع الوداد یالاهی والجب جانی شاکی وغیرك یتهنا به ( مذهب سيكه ) **( y** ) (قديم) جاد من بعد الاسيه واشتفي القلب الحزين والسنايا اللؤلؤ أيه جهدت ذاك الانين « دور » ما العمل ياناس قولولي ار قلبي في لهيب دا الغرام قاسى على فاوصفو بيت الحبيب ( مذهب سيكه ) (مذهب سيكه) (قد يحسرم عمليّ أنظر غمالي العمد حبك ياعنيما ( قديم) وازداد وجدى وشجو الله كار هواك وجد على تعيش وتهجر أمثالي ويعيش جمالك للدنيا لا بد مره تصفا لى والصد يصبح كالرؤيا (مذهب سيكه) والذي ولاك كسناً في ألبها والاعتدال يافريد الحسر زرنا ليه الجفا ياذا الغرال «دور» ان كنت مغرم بالحسان لا تبيح للناس بسرك ثم قول عند التداني ياجميل الستر سترك ( مذهب سيكه ) (قديم)  $(\cdot \cdot )$ زارني نور الميور بعد تهد والدلال وانثني يحكى الغصون بالمحاسر والجمال



الرموم محمل أفنلى صادق

﴿ ١١ كتاب نيل الاماني ﴾



#### « دور أول »

منیتی حسنه فرید له جبین مشل الهلال یوم أشوفه عندی عید یشفی قلبی بالوصال « دور ثانی »

لحظ محبوبی کیال مر قوامه یاسلام والحدید وردی أسیل واللمی شهدام

(مذهب سيكه) (قديم)

ما كانش بخطر بالوارد من بعد هجرك ياخلي حبي طلعت عن ودى شارد واللهما تطلع من قلبي عمرى «دور»

الليل يمسيني بهجرك واليـوم يصبحني مثالك وان كنت تسمح من فضالك الحيالي المحسنك وجمالك

(قديم) (مذهب سيكه سماعي دارج) (قديم) قول لي ياجميل قول لي قول لي وايش جرى مني

یاروحی فداك والمال اسمح لی بلسم الخال ما تسمع كلام عسدال یاوعدك یاعین یالالاللی « دور ثانی »

وایش جانی من ابن فلان أشـجانی ولم لی لار یامعـدل قوامه الباری یاوعـدك یاعین یالالاللی « دور ثالث »

أساس الهـوى العينين رمونى مع أهيف زير ياحليوه يانور العـــين ياوعدك ياعين يالالاللى الحليوه يانور العـــين كتاب نيل الاماني

(مذهب سیکه) (قدیم) (۱۳)

یاقلی علیك یاقلی مین قال لك تحب القاسی من یومك بتكسب زنبی والقـــاسی تعللی قاسی «دور أول»

أشكى لى وانا أحكى لك ياقلى على تذايلك واترك الهـوى دليلك من القاسى وقلبك راسى « دور ثانى »

شوف حالی یاهاجر صبك واسمح لی و راقب ربك یاقاسی ما ترحم حبك یاظــــالم وقلبك قاسی «دور ثالث »

من وجدى بعادى نوحوا المسادى ونوحى ياهاجـــر لحال لوحور دابع »

یاسیدی علیك تسهیدی والسقم الشدید ما بیدی محبك فی خاطره بوسه وحیاتك توافق فی دی

(مذهب سيكه) (قديم) بالله يا باهي الجمال يكفي تجسني صل مغرمك لؤفي منام حبك فتسني « دور أول »

كم ذا تواعد يارشاوتصد عنى أناالمعنى فى الهوى والعشق فنى « دور ثانى »

الحسر دوله لا تدوم يا ابن الأصايل العلى الذكاه عرب مبسمك حلو الشمايل

«دورثالث» اصاحب الخد الاسمل والطرف دابل قد ذبت شوقاً والجفا للصب قاتل « دو ر رابع » كيف العمل يارفة ي ولستأ درى جسمي انتحل لمارحل محبوبي عني (مذهب سیکه) (قديم) (10) يا بو الحسديد الوردى ارحم شجى فيك ومولع من نار غرامك ياوعدى يكفى دلالك يامدالع كان لى حبيب كنت أهواه يفرح لما يلاقيــــنى جانى العذول شبكني معامل صبح الحبيب معاديدي (منهب سکه) (قدے) ( 17) ياناس الليل على طال وتاه فكرى أنا وحدى ودمعی من عیونی سال کوانی الحب یاوعـــدی عــذابی کل ســاعه لیــه یاریت الحب ما کار ولا شفت العذاب دا يوم كوانى الحب ياوعـدى ( مذهب سیکه ) ( )( قديم ) یا حلو یا استکندرایی شعرك الجعدی سیانی وسمهم قوس حاجبينك لما الشفايف مرجاني « دور اول »

 « دو ر ثانی » قال لی امیت صبـاح الوصـال دا لك مبـاح زرنی وقت الصبـاح یاحبیــی یاسـید المـلاح

(مذهب سيكه) (قديم) (قديم) ياباهي الجميال ارحم يامهيم العشال الله الحميد أفتر تبارك الحسلاق « دور »

ياس\_يدى بعددك ماكاب ع البال خدت الفؤاد عنددك فرحت العددال

(قديم) (قديم) (قديم) ياسيد عيــونى يالســــالهر روض المحاسر ليلة وصالك بالدنيـــــاله يقك السكر عنــبر

ما تفتكرياغـــزالى لما دخلنا الجنينـــه ونومتـــك على زندى والورد خــيم علينــــا

(قديم) (قديم) (۲۰)

من رأى شمس الضحى بالغيهب أشرقت فوق جبين الـ كوكب « دور أول »

« دور أول » بشرى لى زار بدر التمام لاح فأبشر بام الفلام ياغصون البان انتهزى القوام فيجد لى طوعاً واقتربى « دور ثانى »

كيف أصحوا من هواه وأفيق لا ومن فى ثغره أجدالعقيق كيف أصحوا من من صديق من صديق وحيى تيح كبير فى صبرى

« دور ثالث»

بغزال قد غذانی طرفه وســـبانی بالتثنی عطفه و بروح کاس ساق لطفه لاح یدعونی لهیب مشر به

(مذهب سيكه) ( قديم) ( ٢١)

یادلع دلع یاقه سر شلع کنت فین یا اسمر کنت بتد لع « دور أول »

لیه مخاصمنی وانت ظالمنی لیه کدا زعلان بس کلمنی «دور ثانی »

ياجميل قول لى ما سبب ذللى أصل حى فيك الحديد والخال « دور ثالث »

افريد عصرك خدني في قصرات المحيل خصرك « النحيل خصرك »

العيون السود خلوني موسود في الحبال السود عيني تقطلع

جــد المولع ببوســــه يطفى بهــا حــر ناره مر كتر تيهك وصــدك جعلت ليــلى نهـارى

(۲۳) (مذهب سیکهوهوحجاز کارلداود افندی حسی) (قدیم) لیه تقصد فی الحب عنادی مع کونك بالبعد ضنینی اسمحلی واحفظ لی ودادی مین یقدر لاجلك یعادینی « دو ر »

شـوف دمعي ع الحد هايل من بعدك والوجد ضنيني انظـر لى وكيـد العـاذل أنا مغـرم والحب كاويني

(مذهب سيكه) (عديم) (عديم)

یامسلمین با أهـــل الله عاشـــق علی باب الله عاشـــق علی باب الله عاشـــق ولو تلمـونی بین النهود حطــونی بین النهـد حطــدونی بین النهـدود والسره والنـوم شــکیتـه لله

« دور »

یامسامین یا اسیادی ما تقطعوش ودادی ماتنکروش ودادی ما تقصدوش عنادی شمتونا الاعادی والنوم شکیته لله

(منمون ما ( قدم ) ( قدم ) ( قدم ) ( قدم )

لما احتجب عنى الغزال والظبى مر طبعه النفور زاد الهوى والصعب هان وجد مر بعده أمور

« دور »

لما بــــدابدر الكمال و بطلعته فاق البـــدور صاد مهجــة قلــبى ومال وجد مر بعده أمور (قديم) (قديم)

أنا أسير الحب وحياة ضيا خدك وأهل الغرام تعلم انى أنا عبددك « دور »

أنا أحب القــــد وحياة قـــوام عادل وأهل الغـرام تعــــم انى أنا عبـــدك

( ۲۷ ) ( مذهب سیکه ) ( قدیم ) حبیب قلم بینیه تایه وایه أعمل أنا فی التیه اذا کار عازلی أساه أنا راضی بما پرصیه «دور»

حبیب قلبی دا کان لحظه ولحظه فی الفؤاد أعوام اذا کار عازلی أساه أنا راضی بما يرضيـــه

## ﴿ الادوار السيكه الجديده ﴾

( جدید) (مذهب سیکه تلحین داود افندی حسنی) (جدید) کابدت الزمن وشفت الحسوراما و یاما فیه عجایب ما یوم صفا حب و معالله بس لی حبایب

ياناس حبيبي هوا رقيبي والا رقيبي هو الحبيب اخلص لهودي اشوفه ضدى أما ياناس دا شيء عجيب مش شيء يجنن يا أهل العقول اللي أحبه هو العسدول

( ۲۹ ) (مذهب سيكه تلحين الشيخ سيد درويش ) (جديد) يوم تركت الحب كان لى في مجال الانس جانب ورأيت الحجر عاد لى بعد ماكار عنى غايب مين يصدق بعد مي انى أقول الهجر واجب «دور »

مر حبيبه صار عذوله غيرى لما تبت عنه الله المستعجبوا له هوا قاضى العشق عمهما طال وده قولوا له البعاد لابدمنه للمنها

( سنه سيكه تلحين الشيخ على القصبجي ) ( جديد ) حیاتی عز بعد العازلین وصبری کلیا طال ارتیاح ومين يضمن حقوقي بين العوازل متى ازداد الهنا وتم النجاح وافا الوقار بالانتصار وضده احتار ما لقاش براح

« دور »

عاش في احترام فاز بالمرام عذولي هام يكفي اعتباره

فرح قلى وفاز بعداصطباره وصفاله الزمان والانس زاره و ببلوغ المرام هناه وقال له أنا وانتومين لام باختياره

( ۲۲ ) (مذهب سيكه تلحين الشيخ على القصبجي ) (جديد ) الُقلب مشتَّاق واللي أحبه قاسي داهجروفراق ياما قلبي يقاسي في الحب ذقت الصبر ومنين أحسسالصبر

سیسی بحی باح والدمع دا فضاح زودت الاشراق والفؤاد مش ناسي

«دور»

أجيب دوى منين بهأداوى قلى فين الحبيب فينهوا دائىوطبي ارحم بقا ياغزال شمت بي العذال بكره لربىأشكي ظلمكوأقولوأحكى

ونبقى احنا لتنين واللي يحكم رب

( ٣٢ ) ( مذهب خزامسيك، تلحين ابراهيم افندي القباني ) ( جديد ) ياحيى يامهجة الارواح بالله تتعطف مرره حبيت أنا ألازمك فى الراح سقيتني نار من غير ما أدرى صبرى على دى النار محال ولحد امتى الامتد\_ال

دلال حبيى لمين أشكيه وحسنه حاكم على





# الال بب العبم افنلى شدفيق البراهم ( المغنى الشهر )

﴿ ۱۲ کتاب نیل الامانی ﴾



والعشق لم كنت أعرف فيه ليه العذول يشمت فيا بكره ياناس أفرح وأوريه مدام مالوش فضل على ا

(۳۳) مذهب بستنجار سیکه تلحین الشیخ سید درویش (جدید) عشقت حسنك وانت لیه حرقت قلبی بنار الهوی صدك وهجرك یصعبعلیه وانت داؤه وامتی الدوی الصبر ضاع یوم الوداع یارب تجمعنا سوی «دور»

ياقلب ليه تعشق جميل نحب وصله و يبخل عليك في حبه شفت المستحيل وهو لم ينظر اليك ياحلو شوف قلب العليل واصلني مره أنا أبوس ايديك ياحلو شوف قلب العليل

## - ﴿ الفصل الفصل السع ﴾-

(في الادوار المجمومي الجديدة وغير موجوداً دوار عجم قديمه)

نار البعاد فى فــؤادى كانت ســبب ما جرالى لا حبى فى الحب يعــذر ولامتى بس امتثـــــالى لا القلب ع الهجر يصــبر ولا حبيبـــه يبـــــالى

(۲) (مذهب عجم تلحين الشيخ على القصبحي) (حديد) الانس وافاني وصفا لي والحب آنس لما جاني والعذول زادت همومه احتجب لما التقــاني في هنا وأحبابي جوني والمـدام والراح حــلالي « دور »

الصفا أنا ندع\_\_\_ه والهنا الله يدع \_\_\_ه والهنا الله يدع والحبيب مر بعد هجره طاف على قلبي نسيمه جيت أعاتبه رد قال لى دا جزى من فات ندعـه

(۳) (مذهب عجم تلحین الشیخ سید درویش) (جدید)
یا فؤادی لیه بتعشه قاسی علی الحبیب قاسی علی قلبه فلسمالم لم بیشفق أنا صابر ع الاسمیه خایف أشکی من صدوده فلم عذالی فیسما

یاحبیبی جود بنظ والدلال مر بعادك داب فؤادی امتی أفرح بالوص ال قلبی حبك وانت عالم انی مفرم بالجمسسسال

(٤) (مذهب عجم تلحين محمد عبد الفتاح هارون) (جديد) قلب الحبيب مشرى قلبى هوا فى بالى وأنا اتنسيت حتى فى منامى دايماً أشوفه وايه عملت وايه رأيت ياما العذول فرحان لبعده عر موطنه ياما سعيت «دور»

یعطف علی حسن لفظك والجمال والعقل تامم والورد دا مرسوم فی خدك مبسمك صبحنی هایم قصدی أبوس فی الصبح خدك ربی یجازی كل لایم

## م الفصل العاشر العاشر

﴿ فِي الادوار الحركه ﴾

(١) (مذهب جركهوله تلحين آخر بياتي ) (قديم )

فقلت له صبك ضناه الغرام اســــــمح بقر به

« دور اول »

يأناعس الأجفان أطلت الدلال والوصر\_\_\_ل ماله انجدت للولهان بطيب الوصال يفديك عساله « دور ثانی »

يامنيتي خدك يزيد الورود في واللحـــظ فاتر « دوره عندلیث »

متی یجی عندی وأشرب مدام من صحر خــده « دور رابع »

الشعر جعدى والخد وردى والمسك خال

واللحــــظ يجِــــ

(مذهب جرکه) (۲) رمدهب بر ا ار طال جفاك ياجميل يا طــــول نواحي (قديم)

وان کارے دموعی تسیل أدی افتضـــــاحی

العقل فيك ياجميكل سكرار وصاحي

وفرط وجدى دليل على افتضاحي

(۳) (قديم) (قديم) يا جميل راعي محبك يارشا ليــه البعـاد والني وحياة جمــالك انت محبــوب الفؤاد

« **دو**ر »

الغـــرام قاسى على ما العمل يا أهل الشجون يا حببــــ بارضى على دا الوصال أمره يهور

( قديم ) ( قديم ) ( قديم ) المناسب مناك حرم جفونى المناسبان مغرم وطالب وصالب وصالب وصالب »

ما أنساك ليسلة ما رأيتك فى دى الدلال العجيب والوجد زاد بى وجيتك وقلت يا قلبى طيبب «دور ثانى»

یا حــلو داری جمـالك واوعی لحــــاظك تیجور وار\_ کنت تمنع وصالك ابعت خیـــــالك یزور

(مذهب جركه) (قديم) (قديم)

هيامى للمنـــام شرد حـلالى بالسهاد شغـله ونجوم السا تشهـــد ار كانوا العيونغفـلوا

« دور »

غرامی یا مـــنی روحی أسرنی والفؤاد حبــــك

و بعدك زاد بى نوحي فجد بالوصل على حبك (٦) (مذهب جركه) (قديم) (قديم) الله على فالله و يتنق للروح ياشجى ان عاش وانكان خلاف دا اصبرلك الجنة أنا وانت والصابرين و بلاش « دور »

تسىء حبيبك ان كنت تبكى له وتسرضدك ان كنت تشكى الحال صبر فؤادك والتزم حسن تعليله واللى يعيش فى الدنيا يثوف اشكال

(٧) (مذهب جركه) (قديم) فريد المحاسر جود قامي أسيرهواك واللواحظ بوصلك وخلى الصدرات للها للود حافظ ولاحظ

فاتنی بورد الخـــدود دع العواذل ولاحــظ روحی وجسمی لك شهود اننی قتیــل اللواحظ

(مذهب جركه) (قديم) قول لى مالك قول لى مالك يا جميل ما عاش من شالك

«دور»

زعلار منی أو مالك بتغمض عنی أجفانك (م) (مذهب جركه) (قديم) قلبی اشتكی من نار الغرام وحبی لیه باهی الجمال مالوش دوی یبری السقام غیر لائتناس من شرب كاس

لما الحبيب يسلى الدلال

نار الغرام حظ الحياة والدمع دا يشنى الغليل والصبر مر وله ساعات في سلسبيل لما يميل حلو المباسم للعليل

(مذهب جرکه) (قديم) (۱۰)

فی الحب قضیت أیامی والحب شــــاهر اعلانه والعین بتبکی مر\_ بعده والنوم حرم أجفـــانه

« دور »

دا ليه ودا ليه الصد والهجر ما هش يا عيني دلع الحبيب أ أشكيله لم يرحم وأحبه لم يعلم اعمل ايه والله عجيب « دور »

الله يكفى دلال ياقاب لوشفته بقىرق الخلال وعمرك كدامار حمته بالله يكفانى زودت أشجاني والحبءاداني

(مذهب جرکه) (قدیم)

ياقلب حبك له العجايب ميلك لقاسى جرحك وغايب قال لى عيونك أسباب ولوعى لكن داكله فى الحب واجب

« دور »

یا حلو ارحم مغرم وعاشق قصده وصالك والرأى صائب قال لی عیونك أسباب غرامی شربت كاسی والحسلو غایب (مذهب جركه) (قديم) ودينك تقــول الحــق دا الحق ما فيهشى جميله ان كان سكاتك دا عشــق والا عامــل دى حيــله «دور» عشقتك بميل القــــد والعــين خلقــه جميــله

عشقتك بميل القـــد والعـين خلقـه جميـله آهـين و بس من الوعـد والوعـد لياليه طويـله ( ١٤ ) ( قديم )

مالی ومال الحـــب باقلب لیـه تعشـــق انظـر وشـوف الصب ایاك بقی یعشـــق « دور »

ملكت أهل الحياات الحياده وكل عاشرة يقول المعاشرة وكل عاشرة

(مذهب جركه) (قديم) ( قديم )

فى حب ذات الخلخال ليس الشجى مثل الخالى « دور أول »

بالانس حسناً كالبدرى تجلى على عرش الدرى ومن سليار العمرى أرجو بلوغ الامانى « دور ثانى »

سلت من طرفها الأحوار سيف من لحاظها مشهر الليته ســـد الاسكندر بيني وبين الغــــزالى « دور ثالث »

« دور رابع »

قد نال منه\_\_\_ ابراهم من نار غرود التسليم وفى العلا أرجو العظيم مقامها القدسي العالى

(مذهب جرکه) (قديم) (17)

كحيل العين خفيف الذات لابس كشمير على فات « دو ر أول »

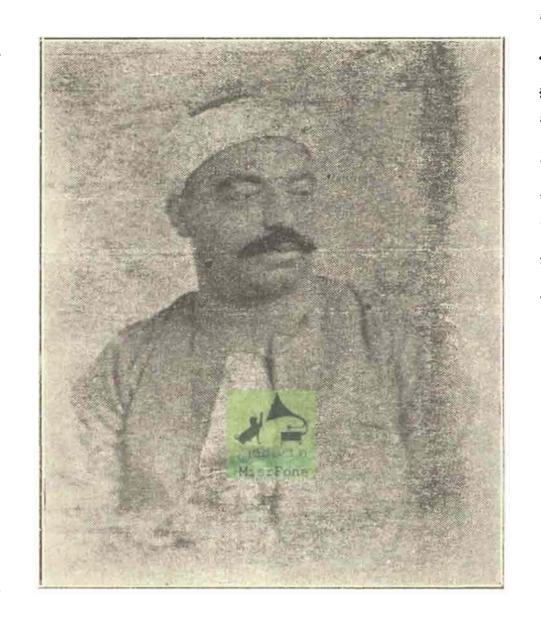
طلبت الوصل مضيعني وقال لى وقال الوصل ليه يعني فقلت الوصال ينفعني فقال الوصل له أوقات « **دو**ر ثانی »

فقلت الوقت دا ذاکھیے محبوبی وأشوف ذاته وأبوس ثغره ووجنا والمستقارب مر لماه راحات

## (الانوار الجرك الجديده)

(۱۷) (مذهب جركه تلحين ابراهيم أفندى القبانى) (جديد) مراعات الأدب من ضمن المحاسن وخاين العهد قلبي يلوم عليه وحفظ الود من ضمن المعارف ومن صان الوداد أميل اليــه مرادى بعد دا كله الموافقه ومن لاز بالعدلا تنباس ايديه « دور»

تميش في أنس لو تقرا العواقب و بهنا بالكمال من مال اليك واوعى تقول أنالى الوقت صاحب دا ما يراعيش دموعك غيريديك وقلى يخاف لا تتعدى المذاهب وأنت لو تسيء يحسب اليك



الشيخ عجمل سلم

( المغنى الشهير )

١٣ كتاب نيل الاماني



(۱۸) (مذهب جركه تلحين محمد أفندى عبد الفتاح هارون) (جديد) ملوك المحاسن يشهدو انك جميل واللى قدر بالمحبه هوا يعلم شككك صحيح فاق القمرمن غيردليل بس اسمح لى بوصلك قبل ما أعدم في هدواك صبحت في مغرم ذايدل

« دور » -

القلب صار حزنار لبعدك والصب لاخر محروم وصالك ومين على الهجرار يساعدك وفى المحبه سلطار زمانك يا ابن الحلال اسمح لعبدك واصل حبيبك وحياة جمالك

(۱۹) (مذهب زنجران تلبط المدورويش) (جديد)
في شرع مين قاضي الهوي الهوي وسرى ازاى أكتمه هوا الطبيب ما لوش دوى وسرى ازاى أكتمه وادى النواح بالسر باح يكنى افتضاح بين العباد أمرى اشمى المسلم

« دور »

الصب من بعدك هلك والثغرله أحس طبيب تركت أهلى وملت لك والناس بتعطف ع الغريب وأنت لك أخلاق ملك قلبى انشبك امتى وصالك وأنت لك أخلاق ملك قلبى انشبك امتى وصالك يا قمر

زنجران هوا مقام جرکه والتسلیم حجازکار وهو ترکیب جدید ۷ مکتاب نیل الامانی

## مر الغصل الحادي عشر و-

(في الادوار المشاق)

(مذهب عشاق) (قديم)

« دور أول »

جانی حبیبی بدری طالب منام علی مخده و ردی من ریش نعام حبیت أقبل ثغره قال لی کلام اصبرعلی الله لم حواسی « دور ثانی »

ما قلت لك يا بدرى ماحكيت لك ايش ما طلبت حاضر أجيبه لك يريد ذهب مع فضه أعد اله الكن على شرطاً أعمل خلاصي

( accomia) (قديم)

الحبيب إمن بعد بعده جار على في السكلام شرت قلى في عتما به قال لى فوته والسلام

( **c**e c )

يا ترى وايش بعد بعدك والتجافي يا غزال لا رسايل اليوم بتبعت لا ولا طيف الخيال

(مذهب عشاق) ( قدم ) ( w)

يا بدر واصل عشاق جمالك بعد البعاد يا عيني وارحم ليه انت باخل تمنع وصالك والقلب فيك ياسيدى مغرم

يا قلب مالك م العشق تبكى حدش عشق ياقلب غيرك شوف انت حالك يكفاك تشكى واحسن بقى ماسيدى سيرك ( مذهب عشاق ) ( قديم )

يا مصرانسك عال خصام حبيبي زال دام الفضــــل دا صفى الاخوان القلوب ايمار يا أهل العدل « دورأول »

طنطا عليها نور فيها بطل مشهور صاحب فضل منجـــد العيان ندهة المنضــام صاحب عـدل «دورثاني »

شوف دى الفؤاد واشـــفيه وارحم مر غير أمر لى سـنين أهواه ما عرفت أســلاه يا الله الصـــبر

﴿ الادوار الشاق الجديد.

(ه) (مذهب عشاق تلحق و افندی حسنی) (جدید) ودع تروحی و حبیبی لم یودع نی منع تروحی فی أمل یبعت سلام یعنی لا کن لا بدو یص حسی « دور »

(۲) (مذهب عشاق تلحین محمد افندی هارون) (جدید) اوعدنی حبی بالوصال ولم وفانی الیوم بوصله ما شفت منه غیر الدلال والهجرطال ما عرفت اصله ان کنت مذنب او جنیت یکفی انضنیت وعرفت اصله

#### **《と** と ( )

عجیب یاقلبی بهوی غزال وهو لیه ما یملش لك حكم علیك ترضی الدلال شیء بالكال ان كان ملك روحی الیه لانه مال وقلبه مخلص ابقی لك

## ۔ الباب الثانی کھ⊸

### ﴿ في المراويل الغراميه الجديده ﴾

من سحرعینیك أر وحفین یا و در مالی کو یتنی بحبك یا سبب و عدی ناجدت با لوصل یبقی دا سبب سبب مهنینی و من بعدی یا للی کو یت ناست قبلی و من بعدی

سید القمر فی سماه والبان فی عوده عودالعلیل الجریح یکفاه ضنی عوده هان المقدر وشاف فی الحب موعوده داجا لحدك و داعبدك و ایه قصدك صالح و تم عهود الحب و وعوده

بحر الصبابه بنار الشوق عديته والنجم فى الليل لاجل البدرعديته ليه إياقمر حتى نوم الصب عديته بعدالرضابالوصال تصبح كداغضبان شمت بى كل من لامنى وعديته

الناس بتوعد وتوفى وانتهاملنى خلفت لى جرح جوا القلبهاملنى مجملة الناس تعالى ليله وجاملنى دى ليلة الوصل بهاينجبر خاطرى خايف على العمر يمضى وانت هاملنى

جواهر الحسن في جيدالظبي اعراض وسبك در المباسم كم سبى أعراض يابدر قتلى غرامك قدموا الأعراض طالبين مراحمك و يترجوك فى وصالك بائله يا بدر لم تظهر لهم اعراض

عللت قلبی بوصال والوصال دامحال اکمنی شایفك ممنع والدلال لك حال وان جیت اعاتبك بر و حمنی العتاب فی الحال من سحر طرفك و اعراضك و لفتا تك أرجع بدمعی و أنا صابر علی دی الحال

أهوى دلاللهُ وأخاف انه يصيرهجران والحب حاكم وقلبي في هو الكولهان والحب مفتون قوى والفكر فيك حيران وحياة جمالك تسمح لى بوصلك يوم وتفض تيهك وتخلى الغرام منصار

القلب سكنه الهوى والعقل صار معلى والوجدز ادالضام الدهرغيرماً مول والحب حاكم قوى والطاعة ذى الساعد المعدد أضنى الحشايا رب ساعدنا الحدد موصول على الوداد موسول على الوداد على ال

ان طلت قلبی بأیدی لامنعه عنك و اكف قدمی و یکفی اللی جری منك القلب أهو داب و اسه لم شبع منك یبات یرفرف علی شانك شبیه الطیر تلوف بغیره یخلص ربنا منك

الحبم الحب خدمنى على خاطره وفضلت أراضيه وأتعطف أنا بخاطره ياللى تريد الجميل خليه على خاطره داالقلب عاود يروق لك والزمان يصفى وتعود ليالى الهنا لكن على خاطره

أهلا وسهلا بمحبوبی ونورعینی ما فی الجمالات نظیرك لمرأتعینی أصل سقامی لحاظك یاعز یزعینی شرفت حبك وأبعدت الوصب عنی سعد اللیالی أتی بالفرح یاعینی قلبى تعالى أماأشوفك يوم واسالك مين دا اللى حبه سبب آهات وسألك وانت يادمع مين أجراك أوسالك قالوعجيب حدينسى فى الحياة روحه اجعل نوهاك الوفا والصبر رؤسالك

بستان خدودك زها يامنيتي و رده و اخضر أسه وماء حسنه صفا و رده وعاشقك فى ظلام الليل على و رده يشكى صدودك و يبكى من عذا ب هجرك اسمح لمضنى تمالى اسمك على و رده

عوازلى أخطأوا باللوم أوصابو ايه يعملوا والفؤاد مشغول يأوصابه رضيت بكاس الهوى بالحلوأ وصابه والقلب من بعد حال الصبرفي الاهوال لاح له جمالك خضع والشهد أوصابه

يا بدرلك كل معنى في جمالك حال الموى تيهك جعل ذللي لأمرك حال الرحم متيم فؤاده عن هواكما حال الفصون طبعهم و يا الهوى يميلوا وانت أمير الغصون لك كل ساعه حال

ياساجع الدرق غنى من نواه وصبا ألامنى القلب أقبل من نواه وصبا وجاد بكاس عذب أحلى من شمال وصبا وقال أسيرى اغتنم وصلى ودع نوحك. ياما تحملت من تيمك عليك وصبا

یا بدر أسرفت التیه و الصدود حاسبك ورجعت تقتل محبك ربنا یحاسبك و تصون و دادمدعی فی الحب من حاسبك اعمل بأصلك و خلینی علی عهدی و اللی علیك لی علیك و الله ما حاسبك

عد على مسمعى ذكر الحبايب عيد اللي لقاهم يسللى فى ليالى العيد ندرن على ان جانى الكلام بأكيد لاوهب الروحلن جانى وصبرنى. وأقول لعينى اذكرى حسن اللي كانوا بعيد

آهمن قوامك وآهمن دى الجبين آهين آهم الرشاقه وآهمن دى الجمال لتمين يا بدرجامل وحيي محرف أوحرفين يا غصن سلم على العشاق وعاملهم باللطف يسلم شبابك يا كحيل العين

ياللى عن الصب متمنع ومتعزز ياما الهوى ذل غيرائه من بعدما تعزز غيرى معاه بخت يتمتع ويتلذذ بس العجيبه أنا نختى معاك ضايع وكل ما اطلب وصالك تتبغدد وتتعزز

شربت كاس الهوى يامنيتى صافى لما رأيت ورد خدك والجمال صافى اسمح وجود بالوصال ان رمت انصافى دالعدل طبعك ونو رالبدر أوصافك والحب داء لى وحفظ الود أوصافى

فى دولة الحسن انت الواحد المرفقة الحوى صبحتنى مفرد يا بهجــة الروح فى بعدنا وعين مغرمك الحب يلعبى شمال وعين فاسمح وواصل وحلى مغرمك يسعد

فين يا جميل وعدك اللي كنت به أوعدت انت نديت عهد نا والاقدم أوعدت ليه يا زمان بعد ماقر بتنا أبعدت أبعدت عنى حبيبي يا زمان و نو رعيني من كتر شوقى عليه في الحلم أبعدت

فی أنسر وض المحاسن تاهت العشاق یامطرب الحان غنی لی من العشاق وطف بکاس التهانی ان صفا أو راق ارحم فؤاد صب مغرم قد فنی صبره لو کان بالغصر ما به ما صفی أو راق

يا بدرايه العمل فى الهجرو صدودك ياللى الدلال صنعتك والرفق مقصودك ان كنت خالفت شرع الحب وعهودك العفو يا حلومن أهل الجمال رحمه للمغرم اللى اشتبك باللحظ وخددوك

مين شبهك بالقمرليلة عاممين قال ان النجوم الزواهروالشموس لك آل

حسن الملاح دا جميعه جنب حسنك آل وانت حياة النفوس ما فيش جميل غيرك والغلـرف واللطف دوله أمرهــا لكآل

یعیش حبیبی لصدان سمح أومال روحی فداه ان عطف أوصدنی أومال أحسن من البدروج، دان بدا أومال فی الحسن ماله مثیل لکن عزیز الوصل قلی یحبه و فانی بالوصل أو مال

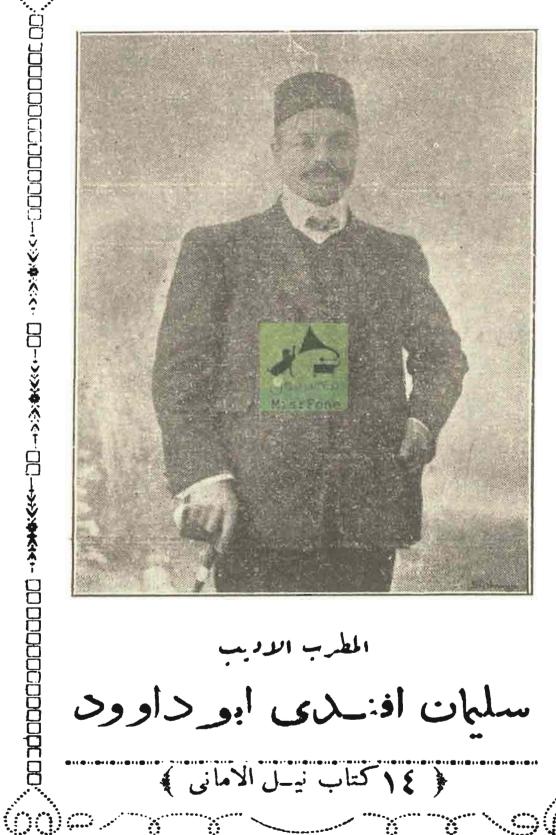
ما أعرفش يا ناسسلطان الملاحماله والصب فى ذل من هجره وراحماله والسهد زاد به ومر العمبر راس ماله لكن لامته بقى صبرعلى دى النار يأرح وأعلى بأماله

أبعدت نومى ودمعى بالسهاد و المسلم الكفائه ماجرى حتى قوام وليت قضيت نهارى وليلى في عسى و الموى قلب الشجى وليت مر ذل لك في الهوى قلب الشجى وليت

یا حلو یاللی علی بالغوام مریت من بعدماکنت تحلی لی المدام مریت ذلیت فؤادی وفیا عاذلی مربت انت حبیبی ولکن شبه أعدائی یاما علی بکاسات الجفا مریت

عيونك السود وطبعا لحسن داللى لك هما سبب سقم حالى وذللى لك المتى تحينى لحد البيت ودللى لك حبل الوداد ارشا تطلع معايا فوق و زمزم الكاس وأقول لك خلص اللى لك

حلوالدلال حين رأى فى الحبأهوالى عطف فؤاده و بالراحات أهوالى كم قلت حال الجفا ياقلب أهومالى اليوم جفانى وقال لى ما الذى تهواه السكاس ام الثغر قلت الثغر اهوى لى



المطرب الاويب سلمان افندى ابورداووت

﴿ ١٤ كتاب نيـل الاماني ﴾



ما حيلتى غير دموع العين مرسالى فى بحر عشقك ولا بلقاش مرسالى تظن يا بدر انك تهت عن بالى وكل ها أنسى جمالك يوم ولا اثنين أتفكر أيام وصالك ينشغل بالى

يا بدر تهك على حبك دلال والا قاضى الغرام لك علينا بالجفا ولى الكوجه دو رالقمر اذا شافه الهلال ولى يابدروا صلولا تسمع كلام عاذل جود لى بوصلك لان الصبر قد ولى

ياقاتلى ارتاح واقتلنى على مهلك محر المحبه اننهى لما بقى مهلك ياو ردف روض يامطلب على مهلك وحياة عيونك و وجناة الحدودوالحال حين تخطر على مهلك حملتنى الذل حين تخطر على مهلك

ميليا أخاالفصن فى روض المحاسب والصبر بعدك صبح بينى و بينه ميل ياجاعل السهد فى جفن المتيم من الفاعلى مغرمك وانظرضنى حاله مغرم صبابه والماسبون ودادك ميل

يا بدرليه الجفادا الوصل دين وجميل داانت فريدا لمحاسن في الملاح وجميل من سحرعينيك راح مني المنام وجميل بالسهد كحل جفوني والغرام زادني ياغصن في روض أهو طاب النسيم وجميل

يامسلمين ارحموا عاشق وليله طال محروم من الوصل طول عمره وليله طال في شرع مين المتيم دمع عينه سال ما به غرامه وما به الشوق قلق حاله والصبر منه فرغ لم حد عنه سال

ریحان عذارك و تفاح الحدود و آرد و سحر عینیك خلی الصب فی وارد لوكان محبك علی كوثر لماك و ارد ماكان یعد اللیالی فی انتظار وعدك من كتر شوقه الیك باسمك یبات وارد

جرحت قلبي وفين رامج تعالى شوف وأنامولع بحبك من زمان مشغوف

لوكنت تسمح و تصنع يا جميل معروف تر يح القلب من تيهك ومن صدك وتجود بوصلك لانه من زمان موصوف

انطال دلالكودام طبعك كداأسلاك ولوأ نظم مدمعي كل بوم أسلاك جعلت لك لاجل كيدي في الفنون أسلاك

فضلت تهجر وهین یصبر علی دی الحال. الصبران کان دوی یرتد ان اسلاك

دمى بدمعى امتزج وتحير التحليل والخلحرموصالى مارأيت تحليل. والقلب منى انجرح واليومرأى تحليل يامنيتى مهجتى زادت وضاع النوم. أعطف على بقى يكفاك بقى تحليل

ياحلوخليت في قلبي وأدى اللي الله المحلوخليت في الله الحاطك واذا بترمى بلحظك لك أعزما كالم الحاطك المحان المفال المحان المفال المفال المكان المفال ال

محب لاكن حبيبي للعوازل مال ماأعرفش ليه ودهموأناعلى مال. أرسلت أعاتبه حلف لى بالشرف لممال أهو صفالى وعذالى امتنع عنهم. و بت أنا في هنا و بلغت كل آمال

شرحت حالی لخصمی بحسبه برحم وصف لدائی دوی منه العذاب ارحم یقول الله برحم أتاریه یحب حبی مشغول عالدوام و یاه یا رب خلص فؤادی م العذاب ارحم

واصلحبيبي وكدنا العازل اللايم وكان بعيد عنه الفؤاد المغرم الهايم أيا فؤادى تهنادا الانس لكدايم واكدحسودك وخليه يبات ويصبح لاسهرار ولا مايل

## مر الباب الثالث كه مرابطة المالي الثالث كه مرابطة المالي المالي

وفيه جميع الطفاطيق المصريه القديمه والجديده الغير موجوده في كتاب آخر

## - ﴿ الفصل الاول من الباب الثالث ﴾-

(في الطقاطيق الرصد)

(۱) (طقطوقه رصد تلحین داود افندی حسنی) صید العصاری یاسمك بنی تلعب فی المیه لعبك یعجبنی

صیادك ماهر بیاعك شارسی وجودك نادر محلاك یا بنی « در ساعت سامت « در ساعت »

ياواخد الصابح في البحرالمالح عن غيرك بارح ياجميل ياشاغلني « دور »

لا بلطی یعادلك ولا بوری أدك بالحسر قدك شغلك جننی « دور »

یاسمك لك نهضه یالون الفضه دا العمر انقضی وانت مخاصمنی « دور »

شوف حکمةسیدك یعجبنی صیدك حبیبی بیریدك خلیــه یقا بلنی « دو ر »

تصبح من بدرى فى الميه البحرى تتربى وتجرى ياجميل ياشاغلني

(۲) (طقطوقه رصد تلحین داود أفندی حسنی) زغلول یا نونو یا بلح م العال أهواك یا مسكر وأتألك بالمال

فى السوق يارملى صيطك عالمشهور يبيعوك على الباهلى وتعمل دلال « دور »

أمهاتك نايح و وجودك قليـل والجاى والرايح داعيك للوصال « دور »

شر بات ومربی الناس بصنعوك لك عندی محبه والقلب ده میال « دور »

أحـــلا من السكر مثلك رأيت وخدودكوردى مسقى من الذلال «دور»

حياتي وجودك و بلغت المراد ونظيرك صدفه يا مهني الرجال

(۳) (طقطوقه رصد تا الفادى أنور)

زُهرة الفـــــله فتحت والله وانت يا حبى يا الله بنــا يالله « دو ر »

نشرب المنته بس أنا وانت لما تسكر لى قول لى يا منته « دور »

قدك العادل خصرك الناحل لما يتمايل يكد العـــاذل « دور »

انت مش تسمح لاجل ماأفرح أصلدى الشبكه وجهك الأصبح « دور »

ساعة تحضر عندى تتمختر قلبي يفرح لك والعذول يعتر

(٤) (طقطوقه رصد تلحین زکی سلیم أفندی ) یا ناری یا مه یا ناری الحب تیمه افکاری والله ان ما جانی محبوبی لاطفش واترك أوطانی « دور »

لیه الحبیب قلبه قاسی شتلی عقلی مر راسی هموا لحمدالی مش راسی والنوم حرم أجفانی « دور »

شوفوا الحبیب وأفعاله یبخل علی بوصـاله والله ان مکانشی دا حاله یغضب علی وینسـانی

« دور »

بعـــد الحبيب لوعـنى اهـاتى مـين يسمعــلى ودمعى على خــدى يشبــه لمـاء الرمـانى

(٥) (طقظوقة رصد تلحق فندى على لعبه)

حب حبيبي شغلني لا أنا رايحه ولا جايه

« دور »

رأيت حبى بالطـريق يتمختر وعيونهسوده والخديدورداحمر طلبت وصلهقالحاضرلما اسكر واللهان ماجانى لاانارايحه ولاجايه

« دور »

رایت حبی ماشی بالمنشیه والخد زاهی والعیدون عسلیه طلبت و صله قال حاضریا عنیه والله ان ماجانی لا انارایحه ولا جایه

« دور »

رأيت حبى بيـــده يسمينه والخـد زاهى والعيور كيله طلبت وصله قال لى مش الليله واللهان ماجانى لاانارا يحه ولاجايه

یا ناس حـبی لیـه علی ظالم والحب قاسی والغـــرام بیالم طلبت وصله قال حاضر یا هانم واللهانماجانیلا انارایحهولاجایه « دور »

رأیت حـبی بیــده ریحـانه والخــد زاهی والعیون نعسانه طلبت وصله قال لی منك یانه واللهانماجانیلاانارایحهولاجایه

(٦) (طقطوقه رصد تلحین محمد أفندی علی امبه) کنت لی فین لما عشقتك وقلبی ملکته فی یـــــدك

انظر لقلبی صبخ مجرو و انتها ما تبکی و تنوح و انتیاخلی فی هواكمشرو و انتیاخلی فی هواكمشرو « دور »

بعدك على يزدنى عذاب ويدل قلبى على الهـلاك ياهل ترى قول لى مين اساك كنت لى فـــــين « دور »

ایه العمل فیك یا جمیل قول لی النصحیه بتحب مین حتی جفیتنی طول السنین كنت لی فیسسین

(۷) (طقطوقه رصد تلحین محمد أفندی علی العبه) افرحیلی یا مه حبیبی الیوم هنانی والرب بلطفه جمعناو حکم فیاعزالی « دور »

له جوز عیون غزالانی بخدود و ردی بانی ناره فی القلب کاویانی تشغل فکری والبالی

حبیبی خفه ماطاط دیما مفرح ومزأطط لغیری لم یتورط یا ریته یا مه حـــلالی

«دور»

یا رب احفظ لی شبا به و تفرح به أحبــا به

وأتهنا بشرب شرابه واتم الحظ بوصالى

« دور »

حبیبی ذوق و رقه ذاته وحسنه لم بلقا

ولهعلى العشاقشفقه يفوق على الروح والمالى

« دور »

ادام الله عزه ولا حد على يونونون عشق مثلي ولذه هواحميبي الغالى

ادى حبيبى وادينى من صغرى وهوا مربيني

ابقى نايمه يصحيني ويطلب مني وصالى

( ) (طقطوقه رصد تلحین محمد افندی علی اهبه ) علی مین دول یا جمیل ما یخشوش دول علی « دو ر »

لامونى الناساس على هجرك وشرب الكاس ودا امرك ما يخفاش وكمان بتخش على

« دور »

كنت فــــين امبارح وأناأ عقلى عليك راح الشمعنى عندى تقول انا رايح دا كلام ما يخش على

جفانی النوم ومر اجلك باسم مع لوم یا حبیبی فضك من دول كلام الناس ما یخش علی

( ۹ ) (طقطوقه رصد تلحین محمد افندی علی لعبه ) بوصل جبیبی ایه العمل ابعت له یقول لی

« دور »

حیاتی و رحی بسین یدیك و تیهك عنی مخللی العلب بحبك منشغل « دور »

حرام یاعینی ماذقت المنام و زادشجه نی وامینی زمدانی ینعمدل

لوجانیحبیبیماأحملهموم و رحیانا ما اشوفزعل « دور »

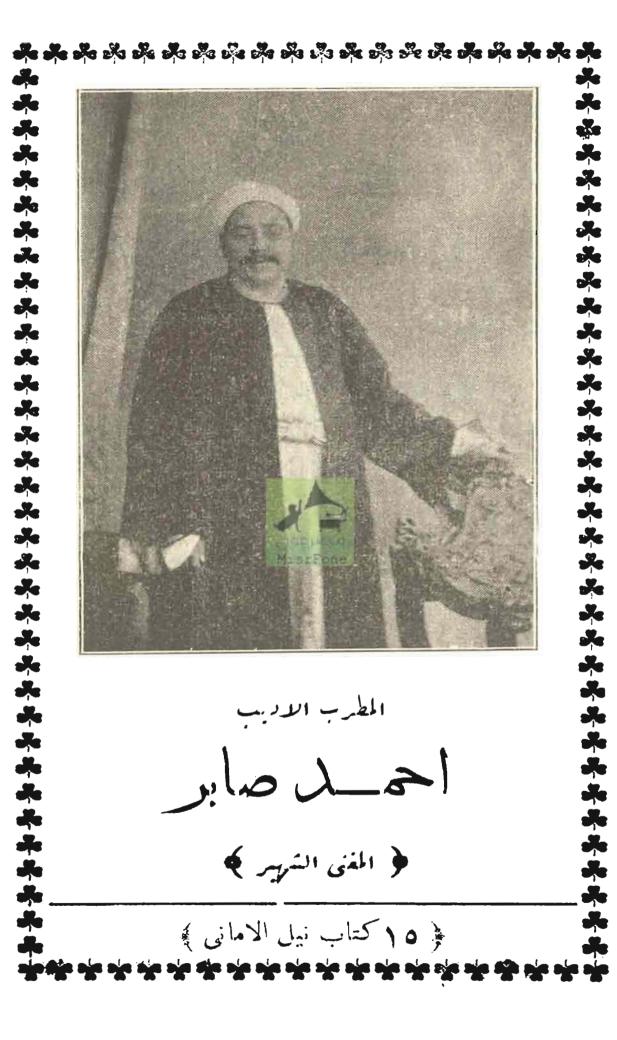
کیف اسلالئوقلبیکله جراح ودمع عینی یجری علی خدی همـــل « دو ر »

صدقني وآمن ما اعشق سواك والرب عالم بفعلك ليا وايه العمل

(۱۰) (طقطوقه رصد تلحين مجمد افندى على لعبه) سلفنى بوسهمن خدلئة تبقى لك لعندوصلك وأناوالله ياسيدى أعطمالك

ما تقول انت ایه عامل بحبـك لا بنعس ولا درجه فی بعـدك « دور »

لاأحاسبك ولا تحاسبني وانت مالى مين في حبك يشاركني ياغزالي





لو تعلم بحالی تعذرنی فی حبك بتجودلی بوصال لیله فی حضنك « دور »

لا تجرى ولا تجريني بكفاني لوم العوازل في بعدك ضناني « دور »

بالعند في عوازلى فرحني وحياتك ولومن ورى أهلى تعالى خدني قدامك

(۱۰) (طقطوقه رصد تلحین محمد افندی علی العبه)

من انهى أتانا الجــــدع ده عيرنه فتانه وله ع الخــد و رده « دور »

انا شفته بعيني ما حـد قال لي حبيته وديني وتركت أهلي

یا رب دیمه وأبقی ندید اسمع لوم العدول علی « دور »

رأیت جماله انا ملت لوصاله بس دلاله غــــالب عــلی « دور »

نبهنى عقلى بانى ما أفوتك ولو تجي أهلى تشوفني أناو تشوفك

(۱۱) (طقطوقه رصدتلحین مجمدافندی عمرالقانونجی)

مصر الجـــــديده هيّ الوحيـــده «دور»

الحلوساكر فيها ولاكر فيها جنــاين وامور عــديده « دور »

لا بنی لی اوضه فی وسطروضه والبالطو موضه طالعه جدیده م ۸ کتاب نیل الامانی

لونا بارك فيها ربى حاميها مر اللي يجيها بعمل مكيده « دور »

لا أركب و زيزى لونه فار و زى وأشوف عزيزى وارجع وحيده « دو ر »

وان جا غزالی بحلی وصالی واقول لخالی لیله سعیده «دور»

لا روح لنینه وارکب سافینه وتبقی مینا مصر الجدیده « درو »

واشرب سيجاره عند المفاره أما الدواره ما هش مفيده

بدى أزورها وأركب وابور المستون أمورها حلوا جديده

(۱۲) طقطوقه رصد جدیده تلحین احمد افندی الجرشه تعیز وصلک علی لیه هـو أنا عملت ایه « دور »

صدك وهجرك دا كله ليه هو أناقلبي راح يحمل ايه صدود وكيد والدلع والتيه هـو أنا عملت ايه

(۱۳) (طقطوقه رصد تلحین احمد افندی الجرشه) أســمر حلیــوه أسرنی بحسر قــده

وقوامه وكلامه يسالي لاسمر حليوه أسرني

« دور »

راناس قـولوله بجيـنى مره أشـوفه دأضنانى حبه كوانى والاعلى كيفه لاسمر حليوه أسرنى

یا نار غرامی فی حبه وهو أسی علی بعد وأسی قلبهانامشراسیلاسمرحیلوهاسرنی

« دور »

یا ناسحبیبی هجرنی بحبه امـــــی یحینی واشوفه بعینی وافرح بقر به لاسمرحیلوه اسرنی

( طقطوقه رصد )

ياً مـه يا نونو يا مـه يا دحـه والجمامه غنت يا مين يسمعها « دور »

يا محر النوم ع الفرش اليوم والموج يدى والقمرى يدذوم حلو البنه كف اتحنه طلب البفه لعب السفه عيدط النهونو الحلوا المحلوا المحلوا

يا انس الليل انصف بالحيل والنموسيه دارت ع الميل الفضه اللهعه لور الشمعه خلقي العه الفرح لليل عيد المعدم المعدم والدحه عيد الحيد ما بيدى حيد أحايل الحيد بالسحه والدحه « دور »

ياواد ياسرور حضر الحنتور العصريه للحلو يزور سيدى ابو حريبه نجيب له لعيبه تاته وحبـــه خطى العتبه أرضع النونو بالدحكهوالكحكه

(١٥) (طقطوقه رصد ساذكار تلحين الشيخ سيد درويش) وانا مالى هيـه اللى قالت لى روح اسكر وتعـالى ع الباهلى شربت شـويه و بعـد شويه بعتت لى الخـدام ينـده لى

« **دو**ر »

بعتت لی و یاه مزیکه بتغـنی عـلی نغم السـیکه

والماشيه ترك تركيكه شيء يخليني أفوت أهملي « دور »

قابلتنی راحه لزبیکی ـــ ه دی حبیبتی را کبه العربیه قالت لی دانا مستنیه قلتلها انااجی علی مهلی « دو ر »

خدتنى ع البيت بالحياله وسقتنى كونياك على بيره وبتنا تلك دى الليال له وقلعنا و بقينا ع الباهلي

(۱٦) (طقطوقه رصد تلحين الشيخ على القصبجي) يا بنيه يا خفه مر حق تعالى أعمل لك زفه واكيد عذالي

انتی عارفانی ولیه تارکانگاعت أشجانی ما ترقی لحالی

قولك يطربني زوقك يعجبني مين حايكادبني يا شغله بالى « دور »

بالله تردی أحسن ما تصدی وتبقی تودی انسك یحــلالی « دور »

أنا جاى لك باكى وقلبى شاكى ليه بتحاكى و بتحبى بدالى « دور »

ما ترقی شــویه بعــدك جنــنی ح تغیبی علیــه ولا مته امالی « دو ر »

جایلك بترجی وتشوفی دلالك فی الحب أتهجا ما انتی قابلالی « دور »

في نار الأشواق والله بتوجع وقبل مااشتاق أناكنت في حالى

(۱۷) (طقطوقه رصد تلحین المرحوم محمودافندی البولاقی) یاسلام علی الفله روایحیها هــله دی جمیله والله زرع الحـــله « دور »

مارشوقه فی خوصه جایة مخصوصه فوقها مرصوصة أثبه بالحمله « دور »

بیضه تشجینی لونها یحینی یا حبیبی ما تحینی یکفانی مدله « دو ر »

زادی و زوادی فرقه حسادی واکید لعادی انولها والله « دو ر »

العاذل اكيـده محبوبي اريده دى ايده في ايدي سيد الأهله

ودىموصوف لك قلبي ميال المال المال الدين والمله

ياحبيبي ارويني منها واسقيني وانكنت ناسيني أنا عندى أدله

(۱۸) (طقطوقه رصد)

یا طـیریا غـریب یا مسوح یا غربه سبینی خلینی أروت « دور »

یا طـیر یا غـریب یا مسکین وانا فی الغربه بقـالی سنین ،والله الغـریب مسکین وسقیم یا غربه سبینی خلیـنی أروح « دور »

يا طيريا غيريب يا قمرى ابعت لى جواب وطمني

بعد الحبــــایب سـقمنی یا غربه سبیی خلینی أرو ً ح « دور »

زمار حبیبی ما جانی ولا انهناش بوصالی الله یجازی عسفالی یاغربه سبینی خلینی ارواح « دور »

(۱۹) (طقطوقه رصد)

أســمر ملك روحى يا حبيبي تعــالى بالعجل « دور »

مسافرعلى فين و واخدمه جتى و ياك لوكنت تعلم بحالى لأخدتنى و ياك شعبان ور مضارب وشهر العيد لم شفناك

والله السلاتك عيوني انا قلبي لم يسلاك

احب مشى العصارى لأجل الموكك

ياً للى مدارى حمار خدك بطر بوشك

ان جدت بالوصل من زوقك ومعروفك

ما جدت بالوصل أهيــا العــين بتشوفك

(۲۰) (طقطوقه رصد تلحین محمد افندی علی لعبه) مالک یا حلوه مالک هوا الغرام غیر حا'ک فتنواعلیکی عذالک لماشافوکی فی الزمامالک

« دور »

تحكى ضميرك لاهل الله وتطلعيهم على أسرارك اديكى شفتى قلوب الناس صبحوا حبايبك عذالك

« دور »

انتی حیاة روحی وقلبی احبـك لكن ایه ذنبی

لا بد قلبی یعلم بی داوی محبك بوصالك « دور »

يوم ما شفتك حبيتك وع الوداد ياما وصيتك ياما نصحتك ونهيتك وانت تـوافى عـذالك

(۲۱) (طقطوقه رصد تلحین ابراهیم افندی شفیق) یا سید یاللی معاك و رده ادینی من فضلك و رده یا بتاع الورد

« **د**ور »

انا كلامى وياك جـــد وانت ليه مقصر فى الود ان زرتنى ما قلش لحـد وأقول لك كترلى من ده يا الحال الورد

الا دور و

وحياة جمالك اسمع لى الطف من الشهد المحلى وحده وان كان مرامك تلمح لى اعدها منــك وحــده يا بتـاع الورد

« دور »

املا المدام واسقینی بورد خدك حیدنی و تعالی عندی وسلینی منقبلماتفوتنی الوحده یا بتاع الورد

« دور »

ادینی و رده من ایدك مدام انا قلبی بریدك الشمس والبدر عبیدك یكفاك بقا فیا مناهده

(۲۲) (طقطوقه رصد تلحین محمد آفندی علی لعبه) یا ماما حــلوه ومنین اجیها طارت یا نینــه عند صاحبها

وخدها البلبل وطار و ياها قصده يا نينه يعرف لغاها « دور »

شعرها یهفهف وعلی ترفرف وانا بدی أعرف مطرح ماهیا «دور»

شعرها اصفر حلو يضفر ماشيه تتمخطر قلبي عشقها «دور»

تسرح وتجینی بایدها تصحینی وتحلف بــدینی لم کانت بره « دور »

العين سِـوده والبـدله موضه طلعت م الاوضه قلبي هواه

طارت فی قصری امبارح العصری طالع یجیبها ( طفطوفه رصد )

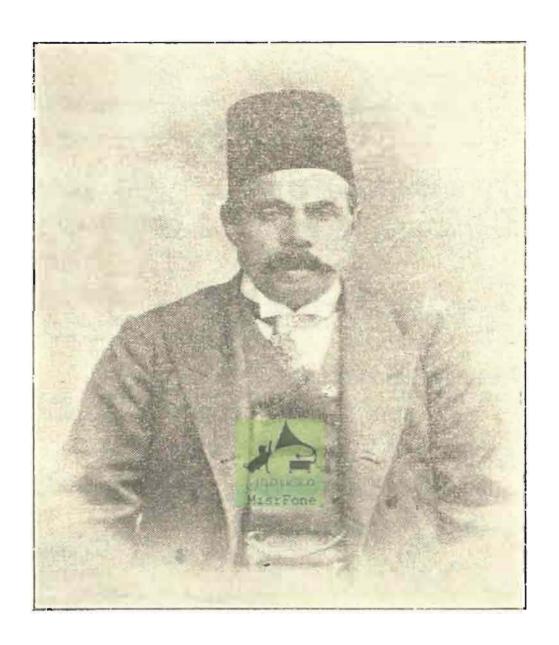
ماقدرشی اناممن غیرحبی لازم اصبر لما یحینی « دور »

دا حالی حال یا عینی من صده وهواکاوینی ومین غیره اللی یسلینی بس یا ریته کمان مجینی

(۲٤) (طقطوقه رصد تلحین الثین سید دریش) یا بابا لیده ما تدلعنیش واللی احبه دا لیه ما یجیش «دور»

انا هویتــة من مده مدیده و بعده خلانی عجیبـه اسمعوا طقظوقه جــدیــده و بعدها دا کلام ما یجیش «دور»

أسر فؤادى بحسر جماله والعقل راح من كتر دلاله



() シンツのかかべ、

·>> \$ . . .

-->>>を含べて DD ->>>を含く・DD-->>>を含くて

# على أفذلى صالح ﴿ النِّالَى الشهر ﴾

﴿ ١٦ كتاب نيل الاماني ﴾



يابابا هوا انا مش على باله والاحلف ما يـكلمنيش « دور »

يا بابا قوم دلعنى شويه خلى حبيبي يرضى عليا وفهمـــواكدا بالحريه اللي يحـــب ما يخبيش

(۲۰) (طقطوقه رصدكردان تلحين محمدافندى على لعبه) أنالك وانت ليه يا بوالعيون العسليه يامنو رشبه القمر عالدنيا وعليا « دور »

یا عاشقین دلونی ع الحب ایه اعمال له أحرَّم النوم جفونی ولا عدتش انا امیل له أحرَّم النوم جفونی ولا عدتش انا امیل له أنا ما بی بعدك یا حبیبی وما بی الخلی بیلومنی ما یدروانی الهوی دا سایر ع الناس وعلی ما یدروانی الهوی دا سایر ع الناس وعلی

الحب أحواله تبكى ولياليه طويله يصبح العاشق يبكى من قلة الحيله ودموعى تجرى على خدى هايل من عنيه

من حبی بیعز بنی وامو ره ما تخلش علی ً

« دور »

ان غاب حبيبي ساعه تتغير محاسني و اخاف مالا شاعه لالعازل يسمعنى يار بى بالمصطفى دصاحب الشفاعه تجمعنى على محبوبي و ترده اليا

(۲۲) (طقطوقه رصد تلحين الشيخ سيد درويش) حلوه البنيه يا بططها خفه ودلوعه ياحلاوتها

« دور »

لما رايت حسن جمالها والعفه والأنس خصالها شكيت أنا حالى وحالها فهمت كلامي ياحداقتها

بس انت ليه قاسي على الرحمي يا نور عنيه كم مره قلت الحق عليا رقت لحالى يا كتما كتنها

« دور »

قلبی بریدهاور حیف ایدها م العفه اللی حازتها والله ان جاتنی اللیله و رایتها یرتاح فؤادی بلطفتها

(۲۷) (طقطوقه رصد تلحین الشیخ علی الجارث) یا حــلوه وصــلك یحـــلالی شغلتی بالی ع الهجر انا ما أقدر «دور»

يا للى جمالك أسر فــؤادى وخــلى خدىمن الدمع نادى امتى أشوفك واكيد لعادى شغلتى بالى ع الهجر أنا ما أقدر

( حسنی ) ( طقطولمه رصد سو زناك تلحین داود أفندی حسنی ) یانینه وصی شیخه الزار تدق لی دقه بالطار یانینه یامه

« دو ر »

لاسياد يانينه اللي على مسر بطين والله ايديه متهاوسه بهم طول الليل طالبين ازار موضه وشمار يانينه يامه

« دور ۵

على مكاوى وعربى ومغربى غاية أربى أما السودانى طلبنى اما الولا ليج زى النار يانيه يامه

« دور »

الست روما عـوز لهـا جوز اسـاو رأجيـبه لها والبدله خفـه على طولهـا كار\_ حيـا صدمع ز نار يانينه يامه

« دور »

بدى اشترى لى جمل عالى وجوز فراخ من اللى فى بالى و بندق وفزدق م الغالم العالم المالية الدار

« دور »

أما الفطير اشكال والوان والورد أجيبه من حلوان مابن وملبس م الدكار والله انا فكرى محتار يانينه يامه

( ۲۹ ) طقطوقه رصد تلحین زکی افندی سلیم سرور یا وخده عقلی یا وخده عقلی یا وخده عقلی

« دور »

فی أی مذهب وأی ماله ترضی لخلك بدی المذله علمان حبایبك دائما اذله تودی هجری من عیر أدله یاوخده عقلی

**《 と** と と 。

یا حلوه قولی لی علی وصلا این یکون و تفضی هجرك و مدد الله یسامحك واكون معاكی وفوز بقر بك یا و خده عقلی

« دور »

شغلتی الی یاوخده عقلی رقی یاعینی وارحمی ذللی وابوسادیکیواکیدعوازلی بس التجافی لیمه یا أملی یا وخده عقلی

« دو ر »

ایه یا عنی قصدك دالیه دلالك لا بد مرهٔ انا افوز بوصالك وابقی اقولك ازی حالک الله وأشوف جمالك یا الله و الله و أشوف جمالك یا الله و الله و أشوف الله و ا

(۳۰) طقطوقة رصد تلحين زكى افندى سليم شرور حبيت جميل هو اسمر وفى الحلاوة ما يتقددر حبيته انا احبــــه يامه

« دور »

حبیته یامه حبه مقدر کلامه حلو زی السکر اطلب وصاله یانینه علشان حبیته انا احبه یامه

« **د**ور »

حبيته يامه عيونه ڪحيله امتي يحيني ولو بس ليـــله وابوس خدوده يامـــــه اهوا كد حبيتــه حبيتــه انا احبه يامه

### ــ ﴿ الفصل الثاني ﴾ -

( في الطقاطيق الحجاز كار )

(۱) طقطوقة حجازكار

سنتين ثلاثه وأنا عاشق والقلب أنشغل بالمحبة من بعدما كنت فايق « ده ر »

یا قلب ابکی ولا نشکی لاعذولی یدری یدور یحکی کا قلب ابکی کلازیادهٔ ماهولازم

« دور »

باتت عيونى فى سـواحة والدنيا ما فيهاش راحـه فالبعد أحسـ الخلايق الخلايق »

سنتين ثلاثه وانا بحبـك وليـه الأسى بقـا يا قلبك يامانت فايق ورايق

(۲) طقطوقه حجاز كار تلحين الشيخ سيد در ويش استعجبوايا افنديه اللـترالجاز بروبيه

« دور »

و بقالو اليوم شنه ورنه واللي يبيعوا بقى له كلمه ياما ناس كتير باتو في الظلمه وصبح اغلا من الكولونيا

« دور »

وتمرف اللتربحق صفيحه والناس تحييبه بفضيحة مأمور القسم بقى له نصيحه نفسد الوريه

مين كان فاكران دا يجرى حتى الكبريت بقى له زكرى وقزازة اللمبه خدت لها شهره بفرنك و نصوشـــويه

( ٣ ) طقطوقة حجازكار

یا حلوه یا للی جــــایه داری نهودك شــویه مکن حبربـــك فایت یغضب بقی یاعنــیه « دور »

يالا بسه البدله البيضه وخفه اخر موضه الله بينا على الروضية الروضية الروضية الروضية المرب بقا شومبانيه

( ٤ ) (طقطوقة حجاز كالمطحين زكى افندى سليم سرور ) على عينى والله بعــــادك روحى فدا كى والله وعيونى

« دور »

أفدى حياتى لجمـــالك وليه بقا ترضى لى بعـادك وأنا اعمل ايه بقى بعنـادك وكل دا والله عــلى عيــونى

« **دو**ر »

شغلق بالى بحبــــك وليـه بقا الاسى يا قلبـك هو الدلال بقا من طبـعك وليـه بقاكدا يا عيـونى « دور »

والله بعــــادك مالهمعنى ولحد امتى ياسيدى حاستنى ولله بعـــادك مالهمعنى ولحد امتى ياسيدى حاستنى والله بكفى باعيونى والله بكفى باعيونى

( ۲ ) (طقطوقة حجاز كاركردى نلحين محمد أفندى على الكمنجاتي) ليـه يا حبيبي تقلان عـلى لازم يجي لك يوم تحب

« دور »

لیه یا حبیبی بیز یدصدودك و فین کلامك و فین عهودك والله انا قلمی ما کانش محب

« **د**ور »

يا حلو واصل عاشق جمالك ان لام عذولى قوله انت مالك واللى يلومنى ياراب يحب

« **د**ور »

من يوم ما فاتنى شغل لى بالرسطيف خياله مالك ومالى حرام عرام عرب قلك رب «دور»

ما شفت راحه من بوم هجرنی صنت الحبیب یا ناس ماصانی ودای جزی من کا یحب

م الفصل الثالث المحد

﴿ في الطقاطي \_\_ق النهو ند ﴾ ( طقطه قه نه ه ند )

( dade ab eich ) ( dade ab eich )

يا محلا الفسحه في راس البر والقمرمنورياعيني على موجالبحر

« دور »

الحاظه تجرح في كل مطرح امتى انا أفرح وأشوف البدر

يارب يسمح والقلب يفرح ليلة ما يسمح ليلة القدر « دور »

جای یتعاجب عز الحبایب والشوق غالب ولا فیش صبر « دور »

يا قلب فضك م اللي غدر بك قضيت عمرك كدا في القهر « دور »

قلبی تواج بحمیال مدلع حلیوه مشخلع شبیه البدر « دور »

حبيبي حيــله بعيون كحيــله ما باليــد حيــله نفــذ الأمر

(۲) (طقطوقه نهوند في المنطقة على المنطقة في المنطقة في

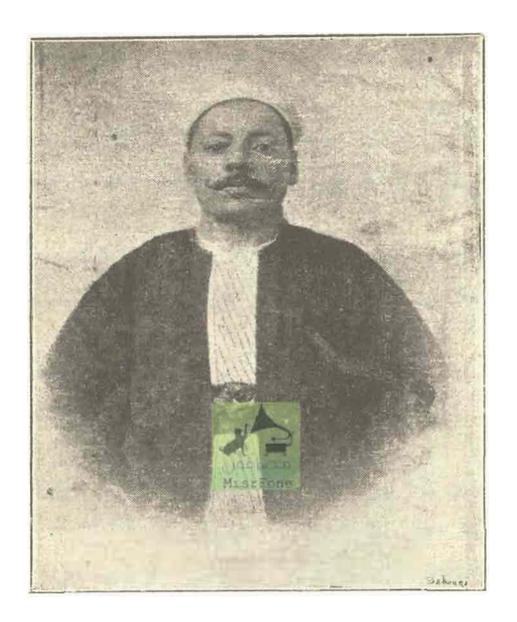
« دور »

اریت قلبی زی قلبك قاسی هجركووصلك علی عینی و راسی من أجل حبك سبت اهلی و ناسی لااناصا برولاسالی داالقلب یمشق

« **دو** ر »

انا بابكى والعــذول متهـنى ايه بس ذنبى يا حبيبى تخاصمنى اصنع جميل ياحبيبى وصالحنى لااناصا برولاسالى داالقلب يعشق « دور »

الله يجازى لحظـك الفتار هجرك و وصلكوانت ليه غضبان ياريت فؤادى يعرف الـلوان لااناصابر ولاسالى داالقلب يعشق



## الشيخ حسن الحويحي

( المنشرو المغنى الشربير )

﴿ ١٧ كتاب نيل الاماني ﴾



(۳) (طقطوقه نهوند تلحین داود افندی حسنی) قبل ما اغضب وانت بعید قوم هات لی کسوة ع العید «دور»

قوم هات لى اطلس بظرافه البس فيه وأعمل به قيافه وساعتهـا تبقى لى ضيافه واستحضر خـدام وعبيـد

قوم هات لىفستان م الغالى البس فيــه واكيــد عزالى وأفرجك على هتكى ودلالى تتمتع وتقول وتعيـــــد « دور »

من سمعان هات بدله قطیفه أبقی فیها خفـه ولطیفـه وانظر لی تلقانی خفـه خفـه وان ما جبتش روح لبعید

قوم هات شكر بين م الموصة ألبسه وأروح فى الروضه و بعدها ندخل ع الاوضه واعمل لك كحك ع العيد

( علقظوقه نهوند )

یا ناسسیبونی خلونی فی حالی وشوفو غیری له قلب خالی « دور »

احترت والله واحتار دلیلی ما حد منهم حفظ جمیــلی الصبر طیب یا عین یا لیــلی علشان خاطرهم ضیعت مالی « دو د »

البوسته تعبت من الرسایل والحب والله ما تحته طایل یا بخت مایل ماکنتخالی کان ایهجرالی یا محت مایل ماکنتخالی کان ایهجرالی می محتاب نیل فالا انی

يا قاب اصبر لحميم سيدك أمر المحبه ما هوش في ايدك وانكنت تشكى ايه راح يفيدك أهل الخلاعه ما لهم ومالي

(ه) (طقطوقه نهوند تلحین الشیخ سید درویش) سیبونی یا ناس فی حالی أروح مطرح ما أروح دا غـزالی وافق عـذالی وخـلانی لوحـدی بنوح

« **د**ور »

راريتني ما حبيته ولاشفت العذاب الغالى فداه مالى و وصـــــاة الروح

وكم أبعت له تراف ولم يقبل رجايا المه الله وأنا عمل له وأنا عمل له

« **دو**ر »

الليل طال يا تعديبي من هجرار الحبيب آه يا ناري محدش داري وانافي حالى بسوحواً نوح « دور »

غـــیری عشق واتهــنی وارناح و یا الحبیــب آه یاکاسی محدش راسی وانا بقاسیوقلبی مجروح

(۲) (طقطوقه نهوند تلحین الشیخ سید درویش) بطلوده واسمعوده دا اللی شاب تقلان علیا «دور»

ليه بتقل ليه يا شايب وانت لك فى الحب نايب أما والله عجايب يبقى عجوز ويتقل عليا

كان زمان تعشق وتبلف وعهود الحـــب يخلف والزمان لم عاد بينصف بردو شاب وتقلان عليا

(۷) (طقطوقه بهوند تلحین محمد افندی علی لعبه) ما تکتروش ع\_لی وقعت ودای اللی کان « دور »

رحت المنصـــوره ولقيت غنـــدوره تسـمى ستيتــه رمضــان « دور »

حبيب حيله بعيون كياب فاته جميله حلو القوام

قالى تعالى ياشغلا المستونى حلالى طول الدوام

( ٨ ) (طقطوقه نهوند )

سبانی جمالك يا بنت يا بيضه امورك عجايب يا حلوه ياهانم « دور »

انتی جمیدله زکیه شعرك جدیل مرخیده عیدونك سود عملیده زانوالقوام الحدلویا هانم «دور»

ملبوسك حرير هندى والسدر مرمر يا عنى والخدده أحمرى و ردى زانو القوام الحلويا هانم « دور »

كل شيء فيكي يعجبني وكار جمالك هيمني شرب المدام سقم جسمي تجزي من الله يا حلوه ياهانم

یا رب أفرح بوصالك والقلب كله یهـــنالك والسعد ببقی خـدامك تجزی من الله یاحلوه یاهانم

( ) (طقطوقه نهوند تلحین الشیخ سید درویش ) یالور الفل یا حبیبی ورد خدك جنسی جود بوصلك وارحمنی یا حبیبی ارضی علیا « دور »

یا للی هواك فی فؤادی غصر قدك هیمنی جود بنظره وابقی قا بلنی یا حبیبی ارضی علیا « ده د »

فداك الروح يا سيد رق وارحم صب مفرم في هواك صبحتى « دور »

کوانی بعادك یا روحی انا أحبك وانت عارف کم بتوعـدنی و تخالف یا حبیبی ارضی علیـا

(۱۰) (طقطوقه نواثر تلحین داود افندی حسنی) العذو بیه طالــــت علی قومی اخطبیلی حلوه وشامیه « دو ر »

عروسه یا خاطب ه ما تکونش مطالب ه ای العروس ه وخدی اله دیه

« دور »

من بحرفنك هاديني منك وحده أميره مستحيه

مدام بتودی و تیجی عندی الود ودی تاخدی الطقیه « دور »

بس اوعى ياخى تكونى انتفخى ما شفت بخى فى البنت ديه « دور »

طال اصطباری آه بس ناری زاد افتکاری حنی علیه « دو ر »

املی بایدك ده وقت عیدك وحكم سیدك والحق علیــه

(۱۱) (طقوقوقه نواثر)

يا زهر الليمون يا أبب في منور على أغصانك حبيتك يا حلو اللور اللور عشقت القمر علشانك

حبیتك یا حلو اللونی وعملتك دوی لعیونی یا هوای علیك وشجونی دا أنا قلبی علیك متولع

« دو ر »

لیے قلبے کے علی قاسی بس انت یاسید مش راسی بدیتك عرف أهلی و ناسی وعشقت القمر علشانك

(۱۲) (طقطوقه نواثر تلحين الشيخ سيد ډرويشن) يا زهرة الفتنه الزكية روقي المحبوب شـويه

« دور »

فين اشوف الحلو لسمر لاجل ما نفرح ونسكر مشكفاك ياحلوتهجر والاخدت الهجر غيه

« دو ر »

امتی أتمتع بوصـــاك فی الهوی وتكید عوازلك یا الله نتعاتب فی قصرك وار جنیتحقك عــلی

## - ﴿ الفصل الرابع ﴾-

﴿ فِي الطَّقَاطِيقِ البِّياتِي وَالْجُسِّينِي وَالشُّورِي ﴾

(۱) (طقطوقه بیاتی تارین داود افندی حسنی) ها تیا ما عضفو استالی یا ما عضفو استالی الله با ما عضفو استالی با ما عضو استالی با ما عضفو استالی با ما عضو استالی با ما عضفو استالی با ما عضو استالی

لا أجيب له قرطم يتسللي وأحط له في بقه الفلله وأدى له يشرب من القلله وانتي حوالنيا دوري

« دور »

أعلمه شرب الدخار وأعلقه فى قلب البستار وجنب منه غصن البار وانتى تتوهى فى بجـورى

« دور »

لا أقول له سمعها حكايه وتكون جرت من حدايه وأقعــــده جنب مرايه وأقيــد له شمع في بنوري « دور »

لا أفرجو فی قلب الموسکی وأدی له یشرب م الوسکی وأفسرجو ضحکی ولعبی وأهز طولی وطرطری

عصفوری حــ لو ومدردح وفی الــ کلام یعرف بردح لو رحت به أعظم مطرح تبقی عیونه عیون نوری

« دور »

ما تسمعیه لمها یدندر ویقول کلام خفه یجنه یک لا أعمل له اقفاص من معدن واجیب له تاللی من الغوری « دور »

عصفوری یامه ما فیشمثله بین الطیوری أعرف اسمه واللی یشوف یرقص له و وجوده یا نینه ضروری

(۲) (طقطوقه بیانی تلحی افندی عبد الفتاح هارون) آه منکم آه مــــ همای هواکم ضاع فـنی فی هــواکم تاه عقب خدوك یا حبیبی منی « دو ر »

فی هواکم زاد غرامی والعذول طوّل فی ملامی وجفاك زود سقامی وخدوك یا حبیبی می

« دور »

فی هواکم آه فکری والعذول دا قاصد غدری وکل دا وحبی لم یدری وخدوك یا حبیبی می « دو ر »

في هواكم زادت شجوني والعوازل فيك لاموني لأفديك بالروح وعيوني وخدوك يا حبيبي مني

(۳) (طقطوقه بیاتی تلحین داود افندی حسنی) یاحلاوةالتوتوشر باته نسانی القوت باحلاوه

اسمح لى أفوت على حبى الخفه الأنومه هاتولى وأعيش فى حبه مكرومه و اكيد الناس يا حلاوه « دور »

یاما أحلی یا ناس زخرفته قدام الكاس لو شفته تلاقیه أجناس وجابولی فی اطباق بنور یا حلاوه

« دور »

« دور »

شـجرة التـوت يا قوامهـا حلوه وستوته تعالى زورها تسمـع زغـروته تتمتـ ونام وتقول يا حـلاوه

( ع ) ( طقطو قه سامیه )

ع اليادى اليادى اليادى يا بو العبادي اليادى اليادى اليادى اليادى العبادية يا حو رشو ميال لك مسمع شمالي

« دور »

يا رايحين لحلب حبى معاكم راح يا محملين العنب فوق العنب تفاح كل من عنده و ايفه الا واليني راح يارب يعود الزمن و ترجع حبى اليا « دو ر »

يا راجين لحلب صفوا لى نيتكم تلتين عقلى شرد في هوى بنيتكم حلفتكم بالنبي وايش لون ميتكم ميتنا عصير حلب شرب الافنديه

« دور »

لاطلع على راس الجبل واشرف على الواد وأقول يامر حبانه هوى بلادى يارب يغيب القمروأ قضى أنامرادى وتكون ليلة هنا والشمع مطفيه

افندى السكمنجانى الشهير 💸 -

﴿ ١٨ كتاب نيل الاماني ﴾



الحلوه قعده جنبي ولبسه الكوفيه ومباينا النهود من بحت الصدريه طلبت منها الوصال قالت بعد شويه يارب تصبر قلبي و تقول لى شويه منه الوصال قالت بعد شويه

(ه) (طقطوقه بیاتی تلحین احمد افندی الجرشه العواد) الحب جـدید وهاممنی وحبیبی تیه وخاصمنی روحی له یامه و قولی له یکلمنی والنبی یا مه أنا أحبـه

« دور »

الهجر حرام شوف حالى وارحم من حبك تعلالى تعالى والله الله والله وكيد عذالى روحى له يامه اياك يرضالى والنبى يامه انا أحبه « دو ر »

(٦) (طقطوقه ببانى تلحين الشيخ محمد يونس القاضى) يا منعنشه يا بتاعة اللوز بدى ألاعبك فرد وجوز

« **د**ور »

ان کنت حلوه وغندوره بدال ما تدینی طـــوره قومی هـاتی لی عصفوره مدردحه ومالهـاش جوز « دور »

وفى قفصها تغـــنى لى وان هفها الشوق تنادى لى وتقول يا عينى يا ليــلى ضحكت على بتاعة اللـوز

« دور »

غنی لی دور و یکون مشهور و أناوادغندو روأحب السمع « دور »

لااعملضمار وامسكمزمار وأبين زين وأخط الودع

ما تنألشي لا سيبك وأمدي من وانا مقدرشي على دى الدلع « دور »

من دى البعاد اناسقمى زاد حبل الوداد ياحبيبى انقطع

(۸) (طقطوقه بیاتی لمحمد افندی نور المغنی) البحر بیضحك لیــــه وانا نازله أدللع املا القال « دور »

طلعت فوق الشجرايه قطفت خوخه وعنبايه يا ريت حببيبي كان ويايه وانا نازله ادللع املا القلل

« **د**ور »

یمشی کدا وعنیه منی وعامل انه مخاصه\_نی وکل یوم یس\_\_ آل عنی و انا نازله ادلع املا القلل

طلعت يوم فى البدريه عطشانه أجرى على الميه لقيت حبيبى فى دهبي ــــه وأنا نازله ادللع املاالقلل

« دور »

طلعت فوق شــجرة قرفه لقيت حبيبي جــدع خفــه حبيت أبوسه مر\_ الشفه وانا نازله ادللع امــلا القلل

( ۹ ) (طقطوقه بیاتی تلحین الشیخ علی القصبحی ) یا تفاح یا سکری یا ناعم یاموردالخدین انا والله قلبی هایم « دور »

على الاغصار بتيه بدلاك زرع الرمار كله علشانك ارحم الولهار مفتون بجمالك وردالخدين أناوالله قلبي هايم

أنا مغرم بيك والناس تعلم بى بالروح لافديك وانت مهجة قلبى فى المنام برأييك تطفى نارحبى يا مورد الخدين انا والله قلبى هايم « دور »

یا حــلاوة الراح منك یا ساحر الفجر أهو لاح وملیكی حاضر لحظــك جراح ارحمنی یا هاجر یا مورد الحدین انا والله قلبی هایم

أروح لك فين توعدنى أجبى لك على العنين أهى روحى فى ايدك بقى لى سنتين بأستنى مجيأك يامورد الخدين انا والله قلى هايم

« دور »

بین النهود لا شیلك واتعاجب وأغنی عالعودواسمعوا یاحبایب تاحبیبی جود هجركماهو واجب یامورد الخدین انا والله قلبی هایم

(۱۰) (طقطوقه بیاتی تاحین محمد افندی علی لعبه) والنبی ما أخدك علی ضره دانا شاطره وغندوره وحره « دور »

م الساعه سته لتسعه ونص وعيـونك لايجـه لى بتبص اسأل على انا وحـده انس ما فى مثـالى حتى فى بلدك « دور »

قاعد كدا قسدام عنى قصدك بكدا يا حبيبى تشجينى ورد خسدك كاوينى واناوحده رقيقه والنبى اناما اخدك

من زمار قلبي عيال لك بس المالامه ياسيدى من فعلك أخاف تعامليني بهجر المالحدك أخاف تعاملينياناما اخدك

انت خفيف حتى فى سكرك السكر وتظهر ما فى قلبك ومسين على كدايعاشرك ويعيش وياك والنبي اناما اخدك

(۱۱) (طقطوقه بیانی تلحین محمد السنباطی) یا بدیعه الحسن یامشعوقه لکل الناسیاس یا طقطوقه یاحلوه

« دور »

« دور »

عــلی الجزیره ودیــنی وورد خدك هاوینی

جمال قوامك اوريني يسبى كل النــــاس يا طقطوقه با حلوه

« دور »

انا لقـــربك اتمنى وبالطافه اتهنــا امتى العذول يروح عنا وابقــا انا واياك يا طقطوقه يا حلوه

« دور »

عـ اللك لما يغنوك وللهوانم يسمعوك في الحـ كمه يسجلوك في قلم المـاس يا طقطوقه باحلوه

یا لله بنا نشرب برسوسی محبت کی با سمیره اماالکلام دا کلام غیره مدنی انا وایاك وایاك یاطقطوقه یاحلوه

(۱۲) (طقطوقه بیاتی تلحین محمد افندی علی لعبه) یا جناین القبه یا جامعهالخلان والظهورحوالیکی و ردمع ریحان « دور »

يومين باجيكي والحبيب غضبان من شوقى فيكي ببات سهران

« دور »

ساعة العصريه أشوف البدور بعيور عسليه صفر الشعور « دور »

أغصانك تفرح وروايحك عال أشوفك اسكر من دى الجمال

(۱۳) (طقطوقه حسانی تلحین محمد افندی علی لعبه) یا خوجة البنات علمهم ضرب الالات ونغمهم « دور »

ضمت العود على النهود شبه المولود فى حيضانهم « دو ر »

سمع القانون زودنی شجون وانا مفتور بجمالهم « دور »

قلبي ميال لعشق الجمال طالب الوصال عتحنهم « دور »

وادى بنت الناس ماسكه الكراس المسكولي ا

أنا قلبي مغرم بجمالك ومرادى احظى بوصلك وفؤادي ملازم خيالك علمانك أصحى من النجمه « دور »

انا شفتك مــره بتتمختر فى النزهه بشريطك لاحمر أعاتبــك تعمــل لى محضر يا روحى مر\_ اول كله

(۱۵) (طقطوقه جسینی تلحین زکی افندی سلیم سرور) مسکنیه اللی لها ضره ودی تبقی عیشتها مره آه یالی لیات بره تبقی لیله ونارها حره

عندى تخش ما تسلم وهناك ترغى وتتكلم من عيشتك ربى يسلم ربيت لى الغيره والحسره « دو ر »

لما انت فقير الحال والبيت مليان عيال تتجوز ليسه امال تجياك يابعيد حسره

#### « دو ر »

#### « دور »

را حبیبی قلبك قام و بقلبی ما انتش راسی راح أشكی لاهلی و این علی خروجك بالیل بره « دور »

یا تری الضره دی خفیفه وجمیله و زی لطیفه والله أنا نفسی عفیفه ماتهمنیش ولاستین ضره

(۱٦) (طقطوقه حسینی تلحین الشیخ سید درویش) خفین الروح بیتعاجب برمش العسین والحاجب

#### « دور »

غمزنی مـــرة بعیونه لقیت الحـــب مضمونه حرام ان کنت أنا أخونه وعشقی له مر الوجب

#### « دور »

تماللي الحلو يش\_\_اغلني بسهم اللح\_ف والنيني أخاف أتقـل يكلمـني كلام عاوز متين كاتب

رايت الأهيف ان جانى حبيب القلب وندانى أخاف اتقل لا يجفانى و يجعلنى أنا العايب

(۱۷) (طقطوقه بياتي لمحمد افندي على لعبه)

حبیبی غاب وانا قلبی داب و بقی له زمان ما بعتش جواب

« دور »

يا مين يقول لى على حال ويدلنى ايه سبب غيابه أعيش العمر دعياله يكسب في أجر وسواب

« دور »

ودعت حبيبي في الصبار والقلب يشكى بنــــواح على الله شبكني وتركني و رايات خــلاني أقاسي العــذاب «

نزلت دموعی علی خــــدی وقصدی ما یروح من عنـدی لکرن لی رب یصـــبرنی حــق یحیـنی مر الغیـاب « دور »

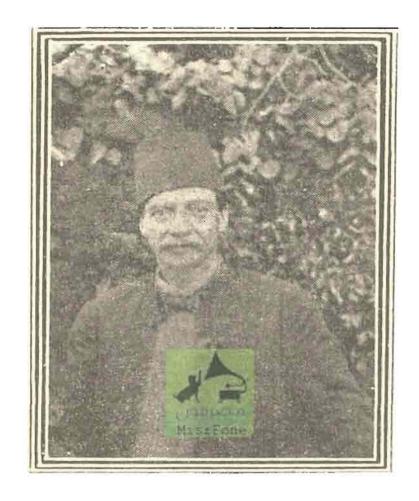
ا كشف على يا طبيب على اللى أتانى مر الحبيب داكار حبه شيء عجيب وكنت زمار ألوم الأحباب

(۱۷) (طقطوقه بیاتی تلحین الشیخ علی الحارث)

عجایب والله عجایب دا یصح عسامین

تهجرنى وتعزبني وعوازلى مهنيين

« دور »



## المرموم أحمل أفنل ي الليثي ( العواد الشهير )

﴿ ١٩ كتاب نيل الاماني ﴾



یهجر نی و یعشق غیری و ناجاهد نفسی و داری

دا یحل یا خوانا فی شرع مـــــين

« دور »

ار نهيتو يزعل مني ويسؤ توقله يجنني

استناه بهرب منی دا یصح یا مسلمین

« دور »

نهيتو يمكن برضى يسمحلى بواصله مره بالأنس الليله نتقضى واتهنـه يا مسلمين

> (۱۸) (طقطوقه بیاتی جدید افندی مهدی) یاللی هجركطالعلی امته اشون است

بلليل خيالك بحيني يرتاح فؤادى شويه

« دور »

یا رب اعیش واتهناوحبی یرضی عــلی ً ینصر خطری واتمتع و بملك قلبی الحریه

« دور »

اتشرف واکون ممنون یوم وجودك یا عنیه فی صحتــك اشهرب كاسی أنا ونتـــا شـــویه

«دور»

أول ما غنى طمنى بلقا الحبايب عشمنى وان كان صحيخ بيكلمنى لا هندزه وأدى له بشره «دور»

بالانس غنی وشـــجانی من حسنه طربنی واشجانی بلقــا الحبــایب هنــــانی لا أفــرح وأسقی له خمــره

(۲۰) (طقطوقه شورى المنباطى) (۲۰) يا جميل بانجف باا نس اللياب المالياب بانجف كالمالياب المالياب المالي

« دور »

الفؤاد شهد لك بالدلال والدلع وقلبي ما يل بحبك ما تسمح بالوصـــال وهادينا وأيدك يا نجف

« دور »

العيون نورة حين شفت ذاتك وروحى فى الجسم ردة لاتهنا واكيد عزالى وأي ـــــدك يا نجف

(طقطوقه شوری تلحین الشیخ سید در ویش) فلفل فلفل اهری یا مهری وأنا علیمهلی واکیدواتفرج علی دی الفلفل

ان كان طول الهجر يكيدك انا راح اكترمنه وأزيدك وان كار مكن و بايدك يا الله نتفرج على دى الفلفل

### « دور »

کاممره أقول لكمنتش قدى ولا يمكنشى تحمل صدى فلفت قوام من دى ومن دى يا الله تتفرح على دى الفلفل « دور »

لا أورى لك ازاى تهوى وتميل للى منتش قده شوف لك شغلة لا تستهوى يا الله نتفرج على دى الفلفل

### « دور »

مش فاكريوم ما قابلة كولمة منى وكلمتك وخدت منى واعطيت والملفل الله نتفرج على دى الفلفل

(۲۲) (طقطوقه شوری تلحین صفر بك) حبیت جمیل خده وردی والحب کان لی من وعدی

### « دور »

محبوبی یمشی یُتعاجب بالقصه والحال والحاجب وهو ترکی و بحارب قلبی بسیف لحظه الهندی

### « دور »

### « دور »

قلت لحبيبي يا هايم قال لى أفندم سلطانم قول للعذول سكتر جائم واملا كاسى وخدودى

وشفت حبى فى البستار ماسك فى أيده عود ريحان ياغصن قدك مر قدى ويقول حبيبي غصن البار

(۲۳) (طقطوقة شورى تلحين احمد افندى الجرشه) ياسابيه النـــــاس يجمالك ما نتى جميـــــــلة والله ولبيبه فى الفــــاظك حنى ياخفيفه وارضى عـــــلى ً

« دور »

بازاینه جمـــالك بقوامك ربی حامیـکی بالمــال والروح انا افــــدیکی بس حنی یاخهیفه وارضی عــــــلی

## مر الفصل الخامس الباب الثالث المساحدة المساحدة

﴿ في طفاطيق الصبا ﴾

(۱) طقطوقة صبا)

الخدود بالنــــار كوتنى والعيور السود اسرتنى وسمــــام لحظك جرحنى وانت ياروحى لم تســـمح

« دور »

القــــوام يعجبني زأته والوصــال اطلب اوقاته والحبيب محـــلا صفاته بس لوكار ليـا يسمح (۲) (طقطوقة صبا

الواد حایبوسنی یا کتاکیتو هاتیــــه لی یامه حبیته « دور »

الواد ده حیله بعیون کیله زاته جمیله داحبیبی بدی اشوفه وانا اذقطط واقول یاعمری علی أطاأ یطو « دور »

(٣) طقطوقة صبا )

فى العشق قضيت زمان والقلبى داب يكفانى وحبى الليوم عسم السقيم

ان عشت انالأعیش و حدی و أفضل أقول یاعدم بختی یارب تصلح لی شأنی و افرح بیوم و یکون قریب

« دور »

اقلب توب لك يوم مره عن الفـــرام بالمره دا العشق داناره حره يصبح المفــرم ساقيم

(٤) (طقطوقه صبا تلحين داود افندي حسى)

ياخوخ يا ناعم يا بو الخدين لونك يعجبني ياضيا العين

على شجرك ياخوخ عمال تهايل والمشمش والموزجنبك مشخايل من خدك اقطف وعليك اتمايل ماترق شويه يامورد الخدين

اللى مايرضا بك برضى بشرا بك اكنك غالى يعيش جلا بك ماحدش ياخوخ فى العالم عا بك ان غبت على لجيبك بالدين

(٥) (طقطوقة صبا جديده تلحين محمد على لعبه)

وانا مالی یا الله اوعی تخرج بره بنام من غیرک علی نار واتقــلاه « ډور »

فایتنی لوحدی ولاحدشعندی ودمعی علی خدی یجازیك الله « دور »

مات سبني في حالى باقضيها ليالى وانت دور ياغزالى وانا ليا الله

مین رضی بفعلك وكتر هجرك على شان ما محبك خليها على الله

( طقطوقه صبا جدیده )

الورد فوق خـد الهانم يشـبه لنــار قلب الهـايم ياهـــــــــــانم

« دور »

« دور »

والله ياروحي أبوس ايدك وابقى مر ضمن عبيدك

وأشوف قوامك ونهودك واكيد عزولى واللايم ياهـــــانم

« دور »

أنابدى ابوسكمن خدك مره احسن حيابى بقت مره ياما الغــــرام ناره حره والحب احواله تألم ياهــــــاتم

( dقطوقه صبا جدیده مصطفی امین )

اللى احبه ده دلعه يجبن يضرب بيانو دهضر به يجبن هاتلى حي طنينه الليله

( ) ( )

قابلنى حبى وانا رايحه الموسكي وسقانى كنياك على وسكى مدام سكرنا نهيص الليله

« دور »

خدنى من ايدى ودانى على الاوبرا وســـــــقانى بيره بلشو به مدام سكرنا نهيص الليله

« دور »

قابلنی حبی وانا رایحه الجیزه قال علی فیر یاعزیزه تعلی سوآ ونهیص اللیــله

« دور »

وجه ويايه وبات عندى ادى الغرد وكان قصدى لما حضرلى حبيبي الليله

# — ﷺ لفصل السادس ﷺ — ﴿ في الطقاطيق الحجاز دوكه ﴾

· -->:>:**>**:**>**:**>**:**/**-:--

(۱) (طقطوقه حجاز تلحین الشیخ سید درویش) یا حـــلوه فوقی صــح النوم وشــوفی احوال أهل الیوم « دور »

يا لله بيناء ـــ لمي الجيزه ما تتأليش أنا نفسي عزيزه اوعى تقولى الدنيـة كريزه دالجيبمليانوأناقابضيوم

« دور »

يا لله بينا عسلى الاوران وأفرجك على شكل الأومرا والبسديه واقف مستنى في فينا منه يكفاني لوم

ار كنت عايزه نتقابل في الداهبيـه دا شيء ساهل والحب معنـــا يتبادل نفضل في حفظ لثاني يوم

( ۲ ) ( طقطوقة حجاز جديده )

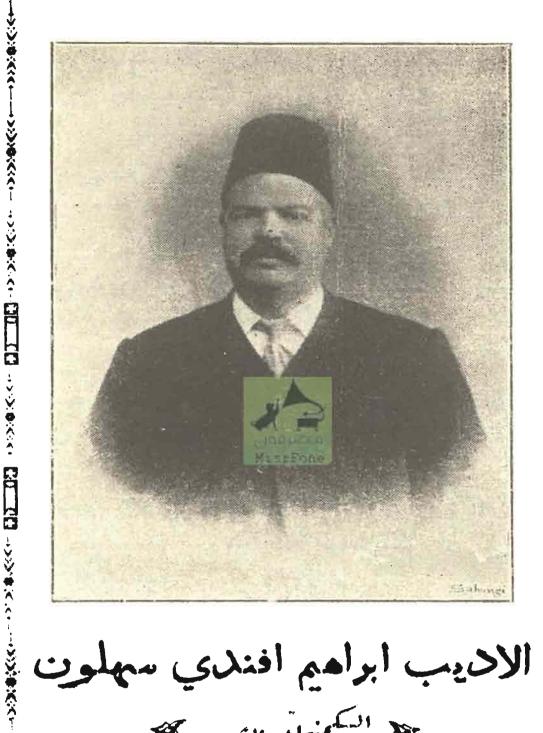
« دور »

دحکت وقالت مرسى يالفندى داعز ولى فايت وحياتك عندى بكره اجى لك فى العصريه نركب ســوى العربيــه

«دور»

الحـــلو جانى بقوامه الغـــالى خدعقلى ومالى ولاهنشىعليه يا لله بينــاءــــــــــلى الـــنزهه نركب ســـوى العربيـــه





ことのできるのでは、ことに対け事がある。

# الان بب ابراهیم افندی سهلون - علا السکمنجاتی الشربر الله-

🛊 ۲۰ كتاب بيل الامابي 🦫



( طقطو قة حجاز كار )

ما تقلولى يا خونا اللي أحبه فينمن الصباح ما بنشي وهجرلى فرشى لا تخفه وامشى حتى أشـــوفوا فين

« دور »

وان مجاشى الليله لم أنام الليكل وابات سهرانه وعدى آه يانا ونا حسيرنا مناعرفه فين

« دو ر »

لفیت المسکی لحدالحمین و ناقلبی یبکی و فؤادی یشکی هوه سبب هتکی دا کحیل

« دور »

لا بلغ المحافظ حيات يستخبرم على حبى هوه مهجة قلبى حيات والتلفونات يستخبره على حبى التلفونات يستخبره على حبى التلفونات يستخبره على حبى التلفونات والتلفونات والت

يا فرحت عذالى فى بعادالزين الليلله يتهنم بكره يتحنم الله ينعلهم الف ومتين

« دور »

لاطلق المنادى يا ولاد الحلال شـــفتوش الخفـه دا رقيـق الشفه وافكل عطفـه مشيا عالقـدمين

« دور »

لفیت الاهاوی والـبراط والناس تندهلی و بتبصصلی قطعولی ملایتی من علی الیدین

« **دور** »

نادر عليا والندر لوفى الدين انجانى غزالى لا عزمالاهالى واتفق انا مالى واعمل للتين

وادعى الالاتيه والمغنين سي ابراهـــــــم الاباني وسي داوود اهو جاني ومحــد عــلي الملحنين

« دور »

وطلعت لوكانده عندالستات ولا ئية سيسم م جالس سيسم كران وهايص قلتله يا ناقص انت عندمين

(طقطوقه ججاز) الساعه کام یا سی محمد الوقت راح یا لله نروح « دو ر »

الساعه سته وزیاده و ریاده هوه احنا خدناها هوه احنا خدناها هم الموادد الموادد

بدی أروح فی میعادی بس ما تقطعشی و دادی هنا تشمِت بنا الاعادی الوقت راح یا لله نروح

« دور »

أخاف لا بابه يسئلنى عشان غيابى يزعلنى وقوله ايه لو يسئلنى الوقت راح يا لله نروح

« دور »

ولما تسئلنی نینه أقول لها رحناجنینه واعطیهاورده و یسم سسسسینا الوقت راح یا لله نروح

« دور »

وانكنت يار وحى تسمح بكره تشوفني ونتفسح وانكيد عوازلنا ونفرح الوقت راح يالله نروح

( ه ) (طقطوقه حجازتلحين محمد السنباطي) سيد الملاح يا غالى يا حلو يا شاغل بالى

« دور »

امتی زمانی یساعدنی وافرحواکیدعذالی وغیرہ ما لیش حیــله و بعدہ لم یہ:ـــــــالی

« دور »

(۲) (طقطوقه حجاز جدیده تلحین داودافندی حسنی) حلوانی هات لی ملبر شانك أفرح وألبس

سلینی وهات لی مربه و حایلنی حبه بحبه ونا قلبی کله محبـــه ولا أحبش حد یبلبس

« دور »

دلعنى وهات لى جوزية وقدمها بايدك ليه وأنا أضحك فى النموسيه والليله انا ما أتنفس

« دور »

دحبیبی أنا أریدو والروح والجسم فی ایده ودالیه بیخلف مواعیده وان جانی دامین یتنفس

دى شافتنى فى البلكور حــدفتنى بايد الهور أما قباحه ما عـدشى راحه مقدرشى عــلى العيشه ديه

« دور »

ديه شافتني مر الشباك قالت لجوزي لم حباك دي حطه بودره زي الأومره أعمل ايه أنا في العيشه ديه

« دور »

دخلت انا يوم اطبـخ فضلت تزغرلى وتنفخ رايحه تحرقيه رايحه تدعاقيه كبيتي طاسة التقليـه

رق شویه وتعلی یا عنیه الحق علیه حبك بیزید

« دور »

حبیبی لیـــه بتنقـل والقلب علشانه بیــال یا ما شکیتله و یتعــزز یتقلویشمتلعــادی

(۱۰) (طقطوقه حجاز تلحین الشیخ سید درویش) نهمونی فی حبك تهمونی الله یجازیهم ظلمونی

خللون أحق\_\_\_\_\_ق وأنظر لك وافتكر لك دايماً وأميل بكوفؤادى من وجدى مشغول بك الله يجازهم ظلمونى

« دور »

مش فاكر ليلة ما رأيتك حبيتك والله وناديتك في ساعتها عرفت طريق بيتك بحواسي الخمس وفنوني

« دور »

داغرامك لم كان على بالى وخلافك مابقاش بحلالى مايصحش تهجرنى ياغزالى وتخـــــــــلى العزال يلومونى الله بحازيهم ظلمونى

دولو »

حبیتك والحب ماكان لیر والمكتوب ترأیه عیونی والمكتوب ترأیه عیونی الله یكور له علی والمكتوب ترأیه عیونی الله یجازیهم ظلمونی

(۱۱) (طقطوقه حجاز جدیده)

یالذیذ یاخضر حلو یامقشر یا بنددور اول »

دنت لك لذه حلوه فى المزه على الشجر هزه يابندق « دور ثانى »

حلو يامقشر احلى من السكر للى حايسكر يا بنـــدق « دور ثالث »

حلو يامقلي ياواخد عقلي ياسبب ذللي يابنــــدق

« دور رابع » حلو ياخفه ياللي لك هافه بوسه مر الشفه يا بندق

### ~ الفصل المابع ≫~

﴿ فِي الطَّقَاطِيقِ السَّراقِ ﴾

**\_・>>>>\$** 

(۱) (طقوقه عراق تلحینلداود افندی حسنی) یا تمرحنه یاروایح الجنـــه یازینه البستان أنا بدی اتحنه « دور »

ياخولى الاغصار ماتدور فى البستار مال فلك دبلار وإلله جنا « دور »

الحنه ماله فرحانه بجمالها کایده عزالها خلیها تنهنه « دور »

النرجس مالو واخد بالوه فرحار بجماله خليه يتهنه

(۲) طقوقه عراق )

البنة الشلبيه حلوه وشاميه ياحلالى وصالك يا نور عنيه «دور»

لبست الماظها قلعت الماظها فيوسط ابزازهار اسمه رسميه

لبست حلقها قلعت حلقها ربی خلقها حلوه وهندیه « دور »

لبست كردانها قلعت كردانها ربى خلقها عايزه تجننى « دور »

لبست البنى قلعت لبنى عايزه تجنني عروسه مجليه

(۳) (طقطوقه عراق تلحین زکی افندی سلیم سرور) بلاش هزار یابی\_\_\_ه احسر بابا محرح اوعی ایدك یابر الأیه من بعی\_د کده وتفرج

بلاش هزار عند ماد عنی مادنت بنتف علیه ماتبه علیه ماتبه عنی ماتبه

« دور »

ار کنت عاوز تعرفنی ماتروح لبــــاباوتخطبنی ما فیش غیر ماما تنصفنی وهیه علیـــه لم بتحرج «دور»

بلاش هـزار في الشـارع في البيت مافيش مانع في جنينتنا الورد اهو طالع وعليـــه نبقي نتفرج

(ع) (طقطوقه عراق تلحين احمد افندى الجرش) ياخفيف ع الروح شوف قلبى والفؤاد مجروح طول ليلى سهران و بنوح مر حبك ما بنام الليل « دور »

ياضنايا ليه تهجر حبك وافيه بوص\_\_\_\_الك

اســــــمح و داویه من هجرك اصبحت علیـــل « دور »

یاملیکی جود واعنی انتہ المقصود مین غیرک یجینی واعود الدنیا متاعها قلیہ ل

(ه) (طقطوقة عراق تلحين زكى افندى سليم سرور) انشـــــالله يالايم تجرب الحب وتعزر كل هايم الاهي يالابم

ایه خاطر علی بالك یاست اللهی بالایم بالایم بالایم بالایم بالایم بالایم

« دور »

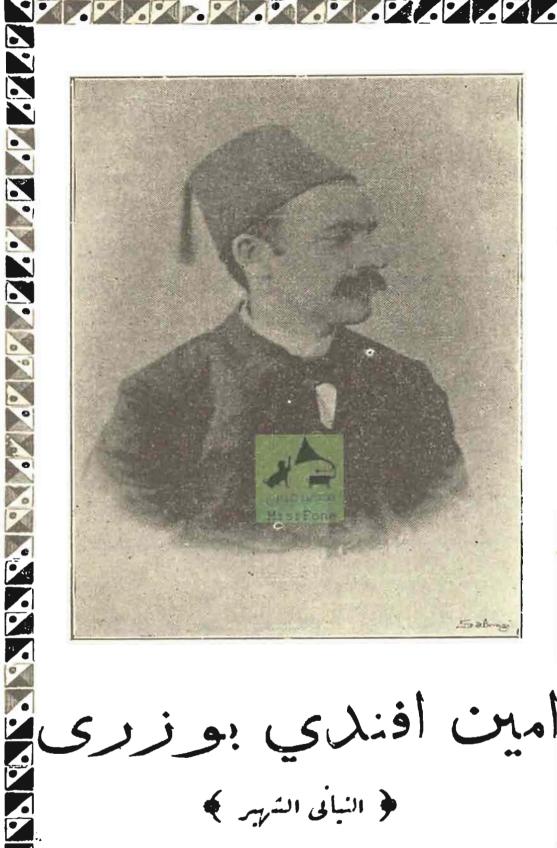
ایه اللی شفته فی غرامی علیشان تلومنی و ترید سقامی بکره تعشق الاهی یالایم

« دور »

امرك عجيب في دى الملامه ماشفت منها الا الندامه بكره تعشق الاهي يالايم

(٦) (طقطوقه عراق تلحین صفر بك جدیده) الدانی لدانی لادندن الدنی الدانی بأیده کاسین وسقانی «دو ر »

وميل عليم بقوامه الغالى وسبل عيونه وقالى فبالى



افندري بو ﴿ النباني الشهير ﴾

🛊 ۲۱ كتاب نيل الاماني 🗞 



ألهى ياخالى ترق لحالى وتعمل باصلك ياريتك حلالى « دور »

الهي يابيبي تكون من نصيبي وتعمل باصلك ياريتك حبببي

(۷) (طقطوقه عراق جدیده تلحین محمد عبد الفتاح هارون ) انصفنا یابا دحنا غـلابه حانشـد فین ونحشش فین دی بقت بمتین الوقیه

« دور »

راح نعمل المدالكيف يأبيه فاصه بقا بجنيــــه منز لوهشى ليـــــه في التســــعيره

« دور ۵

« دور »

قطعم نفســـنا والله توحســنا حانر وحلين دما هوشكوكايين ولا قمر الدين دا حماس مس

( ۸ ) طقطوقه عراق جدیده تلحین الشیخ سید در ویش ) مقعدشی مع\_\_\_\_اك والنبی ابداً مقددشی معالک مقدرشی انا علی سهرك باللیل مقعدشی معالک م ۱۱ کناب نیل الامانی

على ايه أنا أحمل همك هوانا اختك ولا امك دحيالله كنت بالمك تقوم تفوتني بطول الليــل

مقعدشي معاك

« دور »

يا حــرمه ماتفرقيني دانتي طلعتي ديني أنا رفيقك شايفه بعيني عمــال يشاغلك طول الليل تحت الشباك

« دور »

( ۹ ) (ظقطوقه عراق لزكی أفندی سلیم سرور) العنب الاسمر یحیـنی وجـوده اسمحی لی یامه اقطف عنقوده « دور »

يا محلا لونه يا محسلا شكله وفى جماله ما شفت مثسله عشقت أكله وعرفت أصله قلبي يحبه وحياة جدوده « دور »

وجوده لازم فى السفره يوجد اكل الحبين مهما يبعد لما رأيته قال لى واوعد ودعانى مره أقطف عنقوده

(۱۰) (طقطوقه عراق لزكى افندى سليم سرور) جوزيني يامه جدع قيافه كامل المحاس واللطافه

منين اجيب لك عريس يليق لك ويكون صغير فى العمرمثلك كان فى دمه موافق لدمك والطبع لا خرحتى الخفافه

« دور »

یا بنتی ندیکی لبن خالک طول عمره میت فی جمالک ولم یرید بهوی مثالک وان خدتی غیره تبقی خرافه

«دور »

وأنا يا نينه رضيت بحكمك وحيات ابوكى كان وامك لم تكسفيه اكمنه قال لك ما تطويش يامه المسافه

### مر الفصل الثامن ﴾ ﴿ في الطفاط القامن ﴾

(۱) (طقطوقه سیکه جدید تلحین الشیخ سیددرویش) اطلع من دول انا مش منهم یا الله اسرح دور علی غیری «دور»

ما يغركشي دحكي ولعــبى دى امورنسوان وحيات ربى احسن لك تسرح عا الشاطبي وتفضك منى ومر\_عيري

«دور»

« دور »

قالولى الناس على أوصافك تعشق وتكايد عزالك قصدك تبلفني بجمالك ياخى فضك منى ومن غيرى

بدك تعرفنی اسـأل نینـه وان كنتحویطمشعلنیه احسن لك تسرح فی جنینه و تفضك مـنی ومن غیری

(۲) (طقطوقه سیکه جدیده لاحمد افندی شریف القانونجی) أهـــلا وسهلایاحبیــبی یا صبــاح الفــــــــل علیك یا جمیـــل دا نته ســــــــید الــــــکل

#### « دور »

اشكيك لمين كل ساعه في حال صبحتني في حال غيردي الحال بعدك بقيا ودا أمر محال دا حرام يا جميل مارضاش بالذل

طولت بعدك ليسه يا جميل منى قلبى لك بيميل طولت بعدك ليسه يا جميل ما في حبك شفت كير ما ما في حبك مارضاش بالذل

### « دور »

جود بالوصال يا سيد الملاح الفكر فيك والعقل أهو راح صبحتني في هواك سيدواح دا حرام ياجميلودا حالو يطول

(٣) (طقطوقه سيكه جديده تلحين الشيخ سيد درويش) يا أنا يا انتيا واد يامأطط ياخفيفطول غمرك ومزأطط

#### «دور»

لك يوم يفرحني يامالك قلبي أشمت واخلص ذنبي وأبه في والامرار بي ياخفيف طول عمرك ومزأطط

### « دور »

لاأورى لك هجرك يامدلع يا للى عنيك دايما تطلع

وتخلى العشاق تتولع وتدور دايما تتشحطط « دور »

مش فاكريوم ما تألت عليه وعذولى كان فرحان فيه و بعادك يصعب عليه ياخفيف طول عمرك ومزأطط

(٤) (طقطوقه سيكه جديده تلحين صفر بك) فى حب غزالى راح عقلى ومالى والكاس يحلالى من شفره الحالى « دور »

محبوبی هویته و بروحی فدیته لمـــا حبـیة کترت عزالی

القــــــلب الهايم به ربى على اللايم كان ماله ومالى « دور »

محبوبی خـده فتـح لی ورده وحیاه لیله سعده قلبی مشسالی

(ه) (طقطوقه سيكه جديده لصفر بك) تعــــالى نلعب يدس ياهـــانم

« دور »

الحلوه قالت بنجور یا أنت خدمنی واشرب واسکر بمنتی برضرفی بالی یدس یاهانم

« دور »

رحنا السلاملك جابت كرسى قالت لى اجلس قلت لها مرسى برضو فى بالى يدس ياهانم

رحنا الجنینه جابت لی فولله قالت لی اتفضل قلت لا لا برضو فی بالی یدس یاهانم

(٦) (طقطوقه سيكه تلحين الشيخ على القصبجى) الورد ريحتــــه بتنعنش وشرابه للجسم يفرفش انا احب الورد

« دور »

يوم شفته بالعين ورأيته على نهد المحبوب ضميته مع ظهر الرمان أنا جيته ولفنا وقصدنا نفرفشن

وجاناته وخدوده تجنب عيره في البستان دامحدش الزهر حين شافه مايل عيره في البستان دامحدش

(۷) (طقطوقه سیکه جدیده اصفر بك )

یالابسه لاحمر ماشـــــه تتمختر شوفی أمتی نسهر وتجبی عندی ونسکر

« دور »

اذای ماتقولی شـوفی عرضی وطولی والعقد اللولی ع الصــــدر المرر

« دور »

أنا دبت فى حبك ياسلام من قلبــك خافى مرن ربك وانا قلبى اتفطر

يحللالى وصالك هجرى يحلالك كار مالى ومالك مكتوب ومقدر

(۸) (طقطوقة بسـ ثنجار تلحين زكى افنـدى سـليم سرور) راح يقول ايه عزولى لمــــا يصنى لى الحبيب الصلح لابد عنه وكل أتى قــريب « دور »

مهماقالولى العوازل بحبك ومهما طال عليه بعدك ماليش غنى ياسيدى عر ياحبيى قربك

( ه ) (طقظوقه بستنجار سي المساح الخير على المار على الم

« **دو**ر »

أنا بحبك يا سيدى بس انت ليه بتتقــــل على اسمح بقر بك يا حبيبي وأقول تعلالى ياعنيه ياسيدالملاح

(۱۰) (طقطوقه سيکه)

« دور »

یا بنت یا للی تبیعی الخوخ خوخك بکام یا صبیه خوخی بخسمه الاعشره علی شان جمالك یاعنیه

« **د**ور »

يا بنت يالابســه الزيتي خوخك بكام تعالى لى بيتى

خوخی بخمسه الاعشره علی شان جمالك یا لفندی

(طقطیقه سیکه تلحین الشیخسید در ویش) یابو الشریط احمریلی اثرتنی ارحم ذللی «دور» البنطلون أسود کحلی و کحل عنیك من کخلی

البنطلون أسود كحـلى وكحل عنيك من كحلى و بعد ابويا ماسرحلى أثرتـنى ارحم دللى

ذى الهـالال فى أوصافات الله نجمتين فوق اكتافك وانكنت فقتـة محمد فللى الرحم ذللى

بنار جفاك واحيات حبك كويت قاـبي يا قلبـك بلاش دلال واحيات ربك أثرتــــني ارحم ذلى

### - ﷺ الفصل التاسع ﷺ – ( في الطقاط - يق العجم )

(۱) (طقطوقة عجم جديده تلحين الشيخ سيددرويش) زوروني كل سنه مره حــرام تنسوني بالمــره



"" WWD COOCO TO THE CALL CACO COOCO TO THE CACO COOCO TO THE WAS THE CACO COOCO TO THE CACO COOCO TO THE CACO COOCO COOCO TO THE CACO COOCO COOC

الاربب محمد افندي عبد الفتاح

﴿ ٢٢ كتاب نيــل الاماني ﴾



« د و رأول »

أنا عملت ايه فيكم تشاكونى ولشاكيكم أن اللي العمر أداديكم حرام تنسوني بالمره

« دور ثانی »

یا کبدی ع اللی مالوش حد طول عمره یقاسی الوجـد و نجـری دمعته ع الخـد مسکین حاله بالمـــره

« دو رثالث»

قولو لى ع اللى اساكم ولاهاكم ونساكم ان كان غيرى سلاكم حرام تنسوني بالمره

« دو ر رابع »

یاخوفی للعذول یدری وآنا ما احملشی دایجری وحالی انت به ادر الله الله المرام تنسونی بالمهره

« دورس خامس »

جــدولى بلثم اياديكم وناجــونى واناجيــكم انا اللى العمــر أسليكم حــرام تفتونى بالمــره

«دور»

« دور »

بتحب مین وأنا بحبك هو یاسیدی عزابی حلال عندك یكفی بقا راح اعمل ایه فی حبــك یاحبیبی ما تقول لی

حبك یا سیدی حیرنی اشفق علی و تعالی و کلمی تبقی جمیله منك و أبوس أیدك یا شیخ انت آه املی

« دور »

الحق باسیدی علی والله ماکان لی فی حبك غیه لكن رمتنی سهام عیونك یا وادانت یا وعدی و یاذللی

(۳) (طقطوقه شعار جدیده تلحین احمد افندی الجرشه) اسمحی لی النو به یاختی یاز و به یاحایزه الادب والطرب والهیبه یاست اسمحی

(روح انا فین مر حبك قلبك

هو الأسى مخلوق لأجلك يكفى بقادللى وهجرك وأهى نو به يا أختى اسمحى

### - ﴿ الفصل العاشر ﴾-

﴿ فِي الطَّقَاطِيـــقِ الْجُرِكَهِ ﴾

(١) (طقطوقه الجركه)

نهايتــه أنا حبيت والقلب ماله وقال له أنا في حبك انكويت

« دور »

اللى يلومنى خليــه يلومنى ياما سبق فى العشق قبلى واللى يعــرفنى يقول لومى ليه يانا أنا فيه انكويت

ما حدمثلی فی العشق أدری وداق هوار نار الفرام والحب طال ولا اتنسی لیه یانا أنا فیه انكویت

« دو ر »

ما فرحت أنا فى العمر مره ولا الزمار نصفنى يوم وطال عليا البكا والنوح ليه يانا أنا فيه انكويت

( ٢ ) ( طقطوقه الجركه )

لا ملامه علیك یاعیونی بحبك شخلت قلبی بحب حبی وازدادهیــــــری

ليه يا حبيبي تدارى حبك ما يفه والعين شايفه وأنا بس خايف

« دور »

وكم تتوبى باعين تنظرى المحبوبى العين شافت والقلب ساكت والنياس المست وأيش بعد صبرى

« دور »

يا فلب فضك من اللي غدر بك ماكنت خالص فى الفرحها يص وصبحت لايص كار ليسمه يا قلبي

(٣) (طقطوقه جرکه جدیده)

على ايه بيعيط ليـــه اللي احبه يا ناس زعلان من ايه «دور»

زعلان ليه منى ما يحيش يسال عنى يلقانى بردو بحبه والقلب ميال اليه

ان كان سبب زعله بعدى يا ناس عنه الكي أخلف بوعده والحق والله عليه « دور »

الفلب طالب وصله وكمار راجى عفوه والورد من فوق خده ياسلام دا زاهى عليــه « دو ر »

حبيبي حسنه فتنى ودا ليه ما يرحمني والله عليه والله حبــــه جنني آه يا وعدى ياذللي عليه

( طفطمت حركه ) ما تفوق يا جدع واعلم الت قاعد في المعمل « دور »

شـوفلك شـغله واعمل عمـــــده وامسك دقنــك ولا روح اضرب ودع « دور »

دقنه شابت ایامك فاتت خایك ساكت لما تبق جدع « دور »

قفطانك فين وحرزامك فين دول متحاشين في الحماره ياجدع

(ه) (طقطوقه جرکه جدید تلحین محمد السنباطی) یاخفه یالینه وعلیه حنین بمدك یا حبیبی مش هینه « دو ر »

الله تعالى قول لى ع الحاله وأنا لك مياله بعدك دايجنن

یحلالی سیرك ولاحبش غیرك متحن بواصلك وافرحوانهنی « دو ر »

هاتولی حبیبی اطنی بو لهیبی یبقی یوم عیدی واسکر وأدندن

(٦) (طقطوقه جرکه جدیده تلحین زکی افندی سرور) علی ایه کدا هو أناکده بهواك علی شان تتقل علی ایه کدا

« دور »

على شان شغلنى بحبك وقلبي كمان مشغول بك تتقل وتكويني ببعد كدا

(۷) (طقطوقه جهار کاه جدیده) ایران ایران ایران کاه جدیده

یارایخ الیــــه سلم علیـه و بوس لی ایدیه علی شـان یسمح لی بکلامه یامو

« دور »

من شوقی للحبیب أنا عقلی یغیب فی غیره لم یطیب ایاك یسمح لی عدامه یامو

« *دو*ر »

یا محسلا لقــاه أنا روحی فداه ســـــاعت اشــوفه اترجاه علی شان یسمح لی بقوامه یامو

(۸) (طقطوطه جهار کاه جدیده لحمد افندی السنباطی ) یاخص الروضه یاحلو یادی الخص أنا حبیبی موده احبه بس احبه « دور »

الخص لاخضر واكله حلو ذى السكر لما شوف الحلو يسكر احبه قوى احبه

« دور »

شوف الخصالهندي يتمايل على عندى الحبه أنا احبه

الخص أهو داير ومزروع فيسلير

على سأله اصبحت حاير احبه يا ناس احبه

(۹) (طقطوقه جهار کاه جدیدة)

حمامة الغيد غنييل نوحك فى الفجر بيشجينى ياحميامه

« دور »

شیلی وحطی ووادینی وللمحبسوب ورینی ابوســـه یبوسنی بهنینی نوحك فی الفجر بیشجینی یاحمـــــــامه

« دور »

بتنشدى لى للحبيب وتحكى بى وتقولى عالهجر لحبيبي

فرحو عــزالى ياتعــزيبى نوحك فى الفجر بيشجنى ياحمـــــــامه

## م الفصل الحادي عشر ه⊸

( في الطقاطيق العشاق )

**-->>>}☆**:<

(۱) (طقطوقه عشاق جديدة)

تعالالى ياحبيى على مهلك لاتشور أهلى ولاهلك ساعة الخدام مانده لك كان قلبي عليك ولهان

« دور »

تعالاً لى وأوريني قوامك دول اهلي صاروا خدامك هات لى فولله في حزامك تفسح جوا البستار

تعالاً لى ياحبيبي لما اشوقك ما أسرنى غـــــير معروفك بس أوعى عذولى يشوفك أبقى تعــالاوهوا غفلار « دور »

تعالاً لى ياحبيبي في الاوده والبس لك بدله موده وباخدها ليله في هيصه وان سألوبي أقول سكران

(۲) (طقطوقه عشاق )

یاشمعة العـز ایدی أنا اشتریتـك بأیدی « دور »

أنا اشتريتك عيه من مصر لاسكندريه ياريس الدهبيه حود لما اشوف حبيبي

« *دو*ر »

اما أشتريتك لروحى من كترسقمي و نوحي

الحب دایاناس فضوحی دا فرجالنـــاس علیه (۳) (طقطوقة عشاقجدیده تلحین احمد افندی الجرشة ) یاهیا و یاهیاو أنا قلبی حبـك آه یاماریه اخــذتی عقلی همالی یاماریه انا احبك

« **د**ور »

ماریه مالهاواخده بالها حازت الجمال کله لها ولا فیش بقا من یماثلها دی ماریه انا احبــك «دور»

بين هجرك وغرامى داب الفؤاد من صدك امتى بقا توفى بوعدك ياماريه أنا أحبك

(٤) (طقطوقة عشاق جديدة النيخ سيد درويش) عرفت اخرتها ويه حرفت اخرتها وياه مضا وراح

یاناس ادینی عرفت ذنبی وکل شی کان بامــر ربی انهوا یاقلبی خلاص دکانشی مضا و راح « دو د »

صاحیح دا کان شی والقاب مالوه و مال الاسیة معاد یمی الله و غیر کده محملش ذولله خلاص داکان شی مضاورا ح

داحی فیه کان لوه العجایب ومنو والله ما نبنی نایب من کتر فعله صابحت تایب خلاص دکان شی مضا وراح

تم الكتاب بعون الملك الوهاب فى سنة ١٩١٨ م ــ سـنة ١٣٣٧ هـ

--



## كتاب نيك الاماني

۱۱ من میسمك ۱۱ همات اسقینی ۲۲ خلی صدو دك ١٧٣ البلياف الروض ١٣ ياي الدريز ٤ ١ منتي أبدي التثني ١٤ اسير المحبه ١٥٠ عيد المحامد ١٥ لما سال عني ١٥ عفينا النفس ١٦ داعي الغرام ١٦ ياغرامي ياشجوني ١٦ باهي الجمال ۱۷ جل الذي ۱۷ فی حبك بقاسی

١٢ م كتاب نيل الاماني

٧ الخطية ه (الباب الاول) ه (فصل اول الرصد) ۱۱ طف بكاس راح ه ناحت فاجبتها ۱۲ محبوب قلبي ۳ یاهل تری ٦ ناعس الاجفان ٣ من فرطما كنت ٦ اه من قلب المعنى ٧ اهوى غزال ۷ نوح الحمام ٨ يا بدر طالت ٨ يا صاحب اللحظ ۸ فی ریاض به امان امان ۹ عذو لی استر بح النوم ٠ ٢ توبي ياحلوه ٠ ، مين قال لك ۱۷ یا بو میلا ۱۸ عذولی لا تکن ١٠ فريد جمالك

۱۸ يامن لقلبي ۱۸ ظی انس ١٩ آه يا حسن ١٩ أحب وصاله ١٩ الليلي على طوَّل ۲۰ ليه يا زمان ٢٠ ياما دندن العود ۲۰ تطول يا ليل ٠ ٢ حبيى مليك الملاح ٢١سباني بسهام العين ٢١ لأدوار الجديده ٢١ خلي الفكر ٢٢ النوم غلب ٢٢ بتاياك وصدك ٣٧ الفؤاد مخلوق لحبك ٢٣ ياقلب حبك ٣٣ العقل فيك ٢٤ (الفصل النانىف) ٤ ٢ الادوارالحجازكار

٢٤ أمّا السبب ۲۶ ربی ساقی ۲۶ یاحبیبی لحظك ٢٥ السلامُ لو معنى ٥٧ الليالي أسعفتنا ٢٥ ياحلوه يكفا ٢٦ دموع الصب ٢٦ يابدر مالك ٢٠٠ (الادوارالجديدة) ٢٦ قال لي العذول ۲۷ دوی قلی ٢٨ لك مليك ٨٧ (الفصل الثالث) ٨٢ في الادوار النهوند ۲۸ کم انین ۲۸ بار الغرام حرة ٢٩ الصب من اول نظره ٢٩ انتا ملك و مين انا ٢٦ يا حلوه غني ۲۹ اشنی نفسی ۳۰ اشرقت شمس ٠٠ الحب جديد ٣٠ يحاول عذو لي ۳۱ فؤادى ياجميل ٣١ مليك الحسن ۳۱ جهادی فی سبیل ۲۹ فؤادی یاجمیل

وم سهام اللحظ ۲۹ یاسروری قد . ۽ شکي الي الحبيب . ۽ علشان محبك ٠ ٤ بعد الحبايب ٤١ حسن الوذاد ٤١ ياقمر يانور عنيه ٤١ ياحلو القوام ۲ ٤ قلت لقلى بتعشق ٤٢ ياطير علمني ٣٤ مولع القلب عع اسباب الفرام ۲۶ منعلمك دى ٤٤ اليوم ياسيده ٤٤ هيا بنا ياخلي ٤٤ ماخفيف الذات ٥٤سيدى الجيل غاب ه، زارنی باهی المحیا ه، زمان الهنا ٦٤ أهل القرام ٤١ ياللي كويت الفؤاد ٧٤ العوازل ليه ٧٤ في هوا الغيدلي ٨٤ القلب طاوع ٨٤ اناالسبب في اللي

٣٧ الادوار الجديده ٣٣ يافرداري العيون ٣٧ يامليك الحبكم ۳۲ قوام حبیبی ٣٣ عواطفك ٣٣ أن قلت آه ٣٤ (الفضل الرابع) ٣٤ في الادوار البيآتي ۳۶ زارنی نور العیون ٣٤ روح الفؤاد عم الورديقابل ٥٧٠ نا الما الما المبيب ٥٣ حسمة الحيوب ٣٥ جمعوجمع الحبايب ٣٦ أنا المتيم في العشق ٣٦ محلا ليالي الهنا ٣٦ في الحب ياما ٣٧ التفاحوبا الرمان ٣٧ في مجلس التفريح ٣٨ سيوف لواحظ ٣٨ القلب يحكم ٣٨ يفعل مراده الحب ٣٨ بلبل الافراح

٦٥ ظريف الانس ٥٦ زادالهيام والحب ٥٥ انت لي سلطان ٦٦ العشق كله اسيه ٦٦ على الحديد الورد ٦٦ ياندېي ذبت شوقا ٧٧ الغرام والحب ٧٧ ياللي سبيت الضنايا ٨٨ أناعاشق واوصافي ٦٨ الادوار الجديده ٦٨ عقبال يالايم ٦٨ تور الصباح ٦٩ في محر العشق ٦٩ ياللي قوامك ٠٧ (الفصل السابع) ٠٧فى الادوار العراق ٧٠ عشق الجمال لي ٧٠عشق الجمال ماهش ٧٧ الورد في الكاس | ٧٧رو-ياعذولىمالك ٧١ سُلَطان هواك ٧٧شرف مليك الحسن الالالمارأيت حكم الايام ٢٧ الدهراقبل الافراح

٥٧ (الفصل الخامس) ٥٦ رب المحاسن ٧٥ في الادوارالصبا ٧٥ الوردقابلحبيبي ٥٨ القلب محلظ ٨٥ أشكر آلى الله ٨٥ يااين الكرام ٥٥ رسايلي للنسيم ٥٩ حبيت جميل ٥٥ ياقلب حبك له ٠٠ في الحبيامه بشرب ٠٠ يفعل مراده لحب ٠ ٦ بعنالي صعب ٠٠ باقلت أصبر ٦٦ أنا المتيم في العشق ۲۱ منیتی ابدی التثنی ۲۲ اسمعومنی ٢٢ الادوار الجديده ٦٢ السحر حلال ٢٢ الفصل السادسفي ٦٢ الادوار الحجاز ٦٢ حسن الحبيب ۲۳ ياحليو هياحبيبي ۲۳هات اسقیبی ۳۳ افرحکی یاعیونی ۲۶ يامني روحي وقلبي

٩٤ اسمح وجود لي ٤٩ ياجميل ياللي مع قدك المياس . ەقسىما بىن فلق ٥٠ أهوي جميل .ه ورد الخديد ١٥ القلب يلحظ ٥١ فؤادالمتيم شجون ٥٠ الله ع الدمنهوري ٥٧ سلوني امالي ۵۲ سبانی سیدی ٢٥ لوكانت الاه ٥٢ أنسم بلدنا ۲٥ فنون شما يل حبيبي ٥٣ يا بوالعيون النعسانه ٥٣ اصل الجمال شفته ٤٥ يا قلب كم مره ٥٥ مين اللي علمك ٥٥ الادوارالجديده ه، المحاسنواللطافه ه الزهروالاغصان ٥٦ اصل عشقي ٥٦ العشق له شرع ٥٦ في مطلع الانس ٥٧ عاهدت قلبي

٧٣ ما كانش يخطر ٧٧ صدق الموده ٧٧ شكيت لسلطان ۷۶ سمحلی زمانی ١٤٠١ الحبياوعدى منه ٧٤ يانسيم الوصـل ٥٧ ياحمام الدوح ٧٠ يا مانت عيني ٧٥ نجم السعود فج ٥٧ فؤادى مابختك ٧٦ يا أسيل الخد ٧٦ مطيع الامر أنا ٧٧ الادوار الجديده ٧٧ انظر لحسن الجميل ٧٧ يسعدلياليك القمر ۷۷ حبیب قلی بعد ٧٧ (الفصل الثامن) ٨٧(الادوار السيكه) ٧٨ من بعد احسان ۷۸ شوف يا فؤادى ۷۸ عیل قلی تشوف ٧٩ في الروض رأيت ٧٩ رعايا الحسن ٧٩ يحرم على أنومى ، ٨ جادمن بعد الاسيه

٨٨ ياحي يامهجة ٨٩ عشقت حسنك ٨٩ (الفصل التاسع) ٨٨ فالادوارالعجم وهي الجديد ) مم الحب سلطانه ٨٨ الانس وافاني ٠ ه يافؤادي ليه ٠ ه قلب الحبيب ٩٩ (الفصلالعاشر) ٩٩في الادوار الجركه ٩١ في مجلسالتفريح ٩٥ ان طال جهاك ۹۲ باجمیلراعی محبك ا ٩٦ أحبك يا للي جما لك ۲ ۹هیامی للمنام شرد ٣ ان عاش فؤادك ۹۳ قریب المحاسن ٣٥ قوللي مالك ۹۳ قلمی اشتکی ع م في الحب قضيت ٤٥ ده ليه وده ليه ع م ياقلب حبك له ه و مالى ومال الحب هه في حب ذات

٨٠٠ يحرم عانظرغيرك . ٨والذي ولاك حسنا ٨٠ زارني نور العيون ۸۱ ما کانش یخطر ٨٨قوللي باجميل قوللي ٨٨ يا قلبي عليك يا قلبي ٧٧ بالله ياباهي الجمال ٣٨ يا بوالحديد الوردى ٨٣ ياناس الليل على ٣٨ ياحلويا اسكندراني ٨٤ ياباهم الجال ارحم ۸۶ بالیسی کی وی ٨٤ من ما اي شمس ٨٥ يادلع دلع ياقمر ٥٨ ياحلو يكني دلال ٥٨ليه تقصدفي الحب ٨٨ يامسلمين ياهل الله ٧٦ لما احتجب عني ۸۸ اذا اسیر الحب ۸۷ حبیبقلی بتیهه ٨٧ الادوار ألجديده ۸۷ کابدت الزمن ۸۷ يوم تركت الحب ۸۸ حیاتی عز ٨٨ القلب مشتاق

٥٠١ماحيلتىغيردموع ١٠٥ يايدر تيهك على ١٠٥ ياقاتلي ازناح ٥٠١ميليا اخاالغصن ١٠٥ يابدر ليه الجفا ٥٠١ يامسلم ، أرحموا ٥٠٥ ر يحان عذارك ۱۰۵ جرحت قلى ١٠٦ أن ط ل د لا لك ١٠٦ ياحلوه خليت في ۲۰۰ السن قوامك ۱۰۶ محب لكن ۱۰۸ شرحت حالی ۱۰۲ واصل حبيبي ١٣٠ في دولتة الحسن ١٠٠ (الباب الثالث) ٧٠١الفصل الاول في ٧٠٧ طقاطيق الرصد ٧٠١ صيدالعصاري ۱۰۷ زغلول یانو نو ٨٠٨ زهر ةالفله ۱.۸ یا ناری یامه ا ۹ النبي يامه تعذريني ۱۱۰ کنت لی فین ١٠٤ حلوالدلال حبي ١١٠ افرحيلي يامه

١١٠ القلب سكنه ۱۰۱ ان طلت قلی ١٠١ الحب م الحب ۱۰۱ اهلا و سهلا ۱۰۲ قلى تعالى ۲ . ۲ بستان خدودك ٢٠١عواذلي أخطأوا ۲ . ۲ يابدرلك كل معنى ١٠٢ ياساجع الدرك ۱۰۲ یا بدر اسرفت | ۱۰۶ دمی بدمعی ۱۰۲ علاعلی مسامعی ٣٠ واليء عن الصب ۲۰۳شربت کاسالهوا ٣٠١ فين ياجميل وعدك ١٠٨ (في الطقاطيق) ۲۰۳ فیانس روض ١٠٣ يابدر ايه العمل ۱۰۳ مين شبهك يافر ۱۰۶ يعيش حبايي ٤٠٠ مااعرفشي ياناس ۱۰۶ ابعدت نومی ١٠٤ ياحلوه ياللي على ١٠٤ عيونك السود

٩٦ كيل العين ٨٩ الادوار الجركه الجديدة ٩٦ مراعاة الادب ٧٧ ملوك المحاسن ۹۷ فی شرعمین قاضی ٨ ١ الفصل الحادي عشر ٨٨ في الادوارالعشاق ۹۸ مسکین قلیب ٨٨ الحبيب من بعده ٨ ٩ يا بدرواصل عشاق ٩٩ يامصر انسك عل ٩٥ الادوار العشاق الجديدة ۹۹ ودعت روحی ۹۹ وعدنی حـی ١٠٠ (الباب الثاني) ٠٠٠ في المواويل . . ، من سحر عينيك . . ٢سيد القمر ٠٠٠ محر الصبايه . . ، الناس بتوعد ١٠١ جواهر الحسن ۱ ۱ عللت قلی ١٠١ اهوى دلالك

۱۱۲ علی مین دول ۱۲۲ بوصل حبيبي ۱۱۲ سلقنی بوسة ٩١٧م أنهي اتانا الجدغ ١١٣ مصر الجديدة ١١٤ تعزو صلك على ۱۱۶ اسمر حليوه ١١٥ يامه يالنورنو ١١٥ وانا ما لي هيه ١١٦ يابنيه ياخفه ١١٧ ياسلام على الفله ١١٧ ياطير ياغريب ١١٨ اسمرملك روحي ١٨ ١٨ الك ياحلوهما لك ١١٩ ياسيدى ياللي ١١٩ عامة حلوه ۱۲۰ مقدرشی انام ٠ ٢ ١ ياباباليه ما تدلعنيش ١٢١ انالك وانت ليه ١٢١ حلوه البنيه ١٢٢ ياحلوه وصلك ۲۲ ایاند موصی شیخه ١٢٣ ياو اخده عقلي ۱۲٤ حبيت جميل ١٢٥ الفصل الثاني

١٣٥ ياحلاوة التوت ۱۳۲ عالیادی الیادی ١٣٧ الحب جديد ١٣٨ البحر بيضحك ۱۳۸ تکایدنی لیه ۱۲۹ یا تفاح یاسکری ١٤٠والنبي ما اخدك ١٤٠ يابديعة الحسن ١٤١ ياجنايني القبه ١٤٢ ياخوجة البنات ١٤٢ يالابس عالستر ١٤٢ مسكينه اللي ١٤٣ خفيف الروح ۱٤٤ حبيبي غاب ١٤٤ عجايب والله ١٤٥ ياللي هجرك طال ١٤٦ ياحلاة البلبل ١٤٦ ياجميلي يانحف ١٤٦ فلفل فلفل ١٤٧ حبيت جميل ٨٤ ١ الفصل الخامس في الطقاطيق الصبا ۱٤۸ تجرح وداوی ۱۶۹ الواد حايبوسني

١٢٥ الطقاطيق الحيجاز ٢٥ اسنتين ثلاثهوانا ٢٥ ١ ستعجبوا يااقنديه ۱۲۲ یا جلوة یاالی جایه ۱۳۷ یا منعنشه ا ۱۲۶ على عيني و الله ۱۲۷ ليه ياحبيبي تقلان الفصل الثالث في ٧٧ ١ الطقاطيق النهوند ١٢٧ يامحلا الفسحه ۱۲۸ قلمی یعشق ١٢٩ قبلهما اغضب ۱۲۹ ۱۳۹۱ . ١٣٠ مسوني سيا ناس . ۱۳ بطلوده واممعوده ۱۳۱ ما تکتروش علی ۱۳۱ سبانی جمالك ١٣٢ يالون الفل ١٣٢ العذو بيهطالت ١٢٣ يازهر اللمون ١٣٣ يازهرةالفتنه ا ١٣٤ (الفصل الرابع) في الظفاطين البياتي ۱۳۶ هاتیلی یاما عصفوري ۱۳۶ آه منکم آه منی

| ٥٩ ١ ياخفيف\_ع الروح ١٤٨ في العشق قضيت ١٦٠ انشالله يالايم ١٤٩ ياخوخ ياناعم ١٦٠ الداني لداني . ٥٠ ونا مألى يالله ١٦١ انصفنا يايا ٠٥٠ الورد فوق خد ١٥١ اللي احبه ده ١٦١ مقعدش معاك ٢٥١ الفصل السادس ١٥٢ في الطقاطيق الحجاز دوكه ١٦٢ الفصل السامن ١٥٢ ياحلوه فوقى ١٣٦ اطلع من دول ١٥٢ بنجور ياهانم 371 Jak emark ١٥٣ ما تقلولي ياخونا ١٦٤ الله ١٦٤ ١٥٤ الساعه كام ١٥٥ سيد الملاح ١٦٥ في حب عزالي ه ۱ ما حلوا بی هاتلی ١٦٥ تعالى نلعب ١٦٦ الورد ر محته ٥٥ ١ حماتي علي ١٥٦ أناحيجديد ١٦٦ يالابسه لاحمر ۱۶۷ راح بقول ایه ٥٦ وانا مالي انا ١٥٦ تهموني في حبك ۱٦٧ البنت دي ١٥٧ يالذيذ ياخضر ١٦٨ يا بوالشريط احمر ٥٨ ١ الفصل السابع في ١٦٨ (الفصل التاسع) ٥٨ ١ الطقاطيق العراق في الطفاطيق العجم ١٥٨ ياعر حنة ۱۵۸ البنت الشلبيه ۱۹۸ زروني كل سنه ١٦٩ تحب من قول لي ۱۵۹ بلاش هزار

| ١٦٩ اسمحيلي النوبه ١٧٠ (الفصل العاشر) في الطُّقاطيق الجركة ١٧٠ نهايته اناحبيت ١٧١ لاملامه عليك ١٦٢ العنب الاسمر ١٧١ على ايه بيعيط ١٦٢ جوزيني يامه ٧٧٢ ما تفوق ياجدع ١٧٢ ياخفه يالينه في الطفاطيق السيكه ١٣٧ على ايه كده ۱۷۳ ياموا ياموا ا ۱۷۶ باخص الروضه ١٧٤ حمامة الغيد ١٧٥ الفصل الحادي عشر

في الطقاطيق العشاق ١٧٥ تعالالي ياحبيبي ١٧٥ ياشمعة العز ١٦٧ ياميت صباح ١٧٦ ياهيا وياهيا ۱۷٦ عرفت آخرتها

## خطأ وصواب

| سـطر | صـواب         | خطأ           | صحيفة |
|------|---------------|---------------|-------|
| 17   | حج وطاف       | صبح وطاف      | 0     |
| ۲    | والعقــل خدته | والفعل خدته   | ٨     |
| 11   | وطف بالكؤوس   | وصف بالكؤوس   | 11    |
| ٨    | دا البعد طول  | دالعبد طول    | ١٢    |
| •    | وفیك حفیت     | وفيك حفيت     | ١٣    |
| ۲    | ياحلولم تنعم  | ياحـــلو تنعم | 44    |
| 14   | بايدك لا يزال | بايدك لايرال  | 44    |
| 11   | زود جفاك      | زورجفاك       | 00    |
|      |               |               |       |

ملحوظه — الدور في بحر العشق الحجازكار تلحين داود افندي حسني الذي في صحيفة 79 هو الاصح



## اعلان

يطلب كتاب نيل الامانى من جميع المكاتب المشهوره ومن مكتبة الهلال بشارع الفجاله ومن صاحبه ببولاق بشارع الجلادين بدرب محجوب منزل نمرة ٨



